

5828 con

Le Clairon

Spécialités

- Alignement
- Amortisseurs
- Batteries
- Freins
- Pneus
- Radiateurs
- Silencieux
- Vidange d'huile

PNEUS + FREINS

2965, rue Dessaulles, Tél.: (514) 773-2571
St-Hyacinthe, Qc. Fax: (514) 773-5309

BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC *
(00016)

DEPOT LEGAL
2275, RUE HOLT
MONTREAL, QC
H2G 3H1

ANGERS TOYOTA
votre expert qualité

3395 Boul. LAFRAMBOISE
ST-HYACINTHE J2S 4Z7 R7

DANIEL PRÉVOST
REPRÉSENTANT

Tél.: (450) 774-9191

DE SAINT-HYACINTHE

33 433 EXEMPLAIRES

LE SAMEDI 11 DÉCEMBRE 1999

88e ANNÉE • NUMÉRO 4 • 48 PAGES

À Saint-Hyacinthe

Les colombes du millénaire!

Page 2

Habitation

Pages 29 à 35

ULTRA GRIP ICE Pneus neige et glace

NOUVEAU

- À l'avant-garde de la technologie de l'adhérence sur la glace
- Procure une traction maximale sur neige et glace
- Maniabilité et manoeuvrabilité exceptionnelles
- Roulement silencieux et confortable

GOODYEAR

LES PNEUS BERNARD LITEE

centre de pneus et mécanique

SILENCIEUX

MINUTE MUFFLER

et FREINS

Service de valeur supérieure

4635, boul. Laurier
Sainte-Rosalie, J0H 1X0 ☎ 799-3846

GARANTIE NATIONALE

Pneus Amortisseurs

Avant l'hiver, la **mise au point** de votre véhicule c'est important

Huile. Mise au point. Radiateur.

Actualité

Claude Bernier reconduit au poste de préfet Page 6

Un premier album pour Julie Bastien Page 17

HORAIRE en page 5

cinéma Saint-Hyacinthe

Chroniques

Vidéo Page 10

Materner aujourd'hui Page 19

Le passage à l'an 2000 Page 20

Restaurant Casa Flora

SUPER SPÉCIAUX DÉJEUNER LUNDI AU VENDREDI

Ces spéciaux ne sont pas en vigueur les jours de fête et les jours fériés

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| (A) 1 oeuf, 1 crêpe, fèves au lard, rôties et café 2⁹⁹\$ | (B) 2 oeufs, jambon ou bacon ou 2 saucisses, patates, marmelade, fèves au lard, rôties et café 3²⁵\$ | (C) Crêpes aux fraises (3) sirop maison, fruits frais et café 3⁹⁹\$ |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

léger supplément samedi et dimanche

Spécial Temps des Fêtes

Table d'hôte du 21 décembre au 2 janvier

À compter de **9,95\$**

FESTIVAL DE LANGOUSTINES

Entrée escargots
Salade du chef ou césar
Riz, patates, légumes
17⁹⁵\$

LE TRIO FAVORI

Entrée escargots
Salade du chef ou césar
Filet de poulet
Filet mignon
4 crevettes papillon
Riz, patates, légumes

C'EST VOTRE ANNIVERSAIRE ?

Il nous fera plaisir de vous offrir votre **GÂTEAU GRATUITEMENT**

3275, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe 774-3541

Vaste stationnement gratuit à l'arrière

AMERICAN EXPRESS
VISA MasterCard

Les colombes du millénaire viennent de Saint-Hyacinthe!

par Roger LAFRANCE

Depuis qu'il s'est lancé dans les envolées de colombes, jamais André Boucher n'aurait pensé que ses colombes auraient été si loin. Depuis quelques jours, elles sont en effet devenues le symbole du changement de millénaire pour Postes Canada.

«Quand on fait quelque chose avec amour, on finit toujours par récolter de belles choses,» confie-t-il avec philoso-

phie au CLAIRON RÉGIONAL.

Ses colombes sont en effet au centre de la promotion *Les timbres du millénaire* de la société de la Couronne. Pour l'occasion, celle-ci a sorti un coffret comprenant une série de timbres, une pièce de monnaie et des lettres montrant des colombes, symboles de paix et d'espérance.

Toute cette belle aventure a commencé en février dernier, lorsqu'il a été contacté par une agence de casting de Montréal. On recherchait en effet des colombes pour une prise de photos destinées à illustrer un timbre de Postes Canada.

Le photographe a alors réservé les colombes pour trois jours de séances dans un studio de Montréal. À elles seules, les séances de photos ont constitué tout un défi



Les colombes d'André Boucher ont servi à la promotion *Les timbres du millénaire* de Postes Canada. Il possède 90 colombes à son colombier situé à l'arrière de sa résidence à Saint-Hyacinthe.

qu'il a décidé d'offrir ce service pour des mariages, des baptêmes et des funérailles.

Depuis ce temps, ses envolées de colombes font un malheur, apportant un aspect symbolique indéniable aux cérémonies. Il a participé à des mariages de différentes personnalités, aux funérailles d'Isabelle Bolduc en 1996 à Sherbrooke ou de Marie-Soleil Tougas, ou à d'autres cérémonies empreintes d'émotions comme celle qu'ont tenue les étudiants de la polyvalente Hyacinthe-DeLorme en mémoire des victimes de la tuerie dans une polyvalente près de Denver.

GRANDE VENTE DE MATELAS
PERMAPÉDIQUE
LIT ÉLECTRIQUE
JACQUES BOUSQUET T.V.
773-1364
2410, rue Cartier Bourg-Joli
Pas de frais de magasin dispendieux = Bas prix

*À Noël, trouvez les mots justes
Offrez un livre!*

Pour les Jeunes
Les plus récentes nouveautés
- Benjamin
- Patou
- Star Wars

Pour les Adultes
Les plus récentes nouveautés en
- Spiritualité
- Croissance personnelle

Dépositaire de pâte à modeler **FIMO**

*Surprenez les gens que vous aimez,
donnez-leur le plaisir d'un livre*

SUPER SPECIAL
Cadres au mur
Rabais: 20% à 70%

RABAIS 25%
sur affiches et transferts sur toile en magasin

25%
sur pincesaux d'artiste

LIBRAIRIE ST-ANTOINE ENR.
1905 AV. PRATTE, SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 774-6000

OUVERT:
À compter du mercredi 15 décembre jusqu'au jeudi 23 décembre
Ouvert jusqu'à 21 h

puisque'il s'agissait de photographier les colombes en vol... Durant une journée et demie, André Boucher a dû lancer une colombe dans les airs à 380 reprises!

«Je me demandais bien dans quoi je m'étais embarqué, rappelle-t-il. Je me disais qu'avoir su...»

La journée du lendemain fut consacrée à une séance de photos avec un jeune garçon tenant une colombe dans ses mains pour illustrer un timbre. Là aussi, il a fallu pas moins de 138 photos avant que le photographe se dise satisfait du résultat!

Durant ces trois jours, André Boucher savait peu de choses du projet, pensant que les séances n'avaient pour but que d'illustrer une série de timbres. Jamais il n'avait pensé que ses colombes seraient au centre de la promotion de Postes Canada pour le nouveau millénaire.

«J'ai été agréablement surpris parce que je m'attendais seulement à un timbre. J'en suis très fier,» dit-il.

Une véritable passion

C'est depuis quatre ans que lui et son épouse Lorraine proposent des envolées de colombes, eux qui élevaient auparavant des pigeons voyageurs.

Cette passion est venue par hasard lorsqu'il a voulu souligner par une envolée de colombes le baptême de sa petite-fille, à Saint-Pie. L'idée a tellement plu



«On le fait avec passion, confie-t-il. Même si on devenait millionnaires du jour au lendemain, c'est certain qu'on continuerait. On aime réellement cela, même s'il faut s'en occuper tous les jours.»

Chose certaine, André Boucher conservera précieusement tous les objets de la promotion de Postes Canada. Que peut-il espérer de plus maintenant?

«Mon rêve, ce serait que mes colombes participent à un film, répond-t-il tout de go. Ou encore de participer à l'ouverture du nouveau stade des Expos ou d'un match des Alouettes.»

Chez SIMARD Chrysler Neon 2000

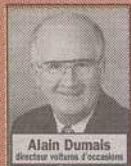
SIMARD
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.

"La petite des grandes berlines Chrysler"



0%

de financement à l'achat jusqu'à 60 mois



LES AUTOMOBILES SIMARD INC.



5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe (dans le secteur industriel)

450-773-6657
Mtl 514-336-2727

Une solution de rechange à Nez Rouge

par Roger LAFRANCE

On le sait depuis quelque temps déjà : l'opération Nez Rouge sera absente du paysage maskoutain durant la période des Fêtes.

Devant cette absence remarquée, la Société canadienne du cancer et plusieurs intervenants ont décidé d'offrir une solution de rechange afin de permettre aux fêtards de pouvoir regagner leur foyer sans devoir prendre leur véhicule.

«On n'a pas la prétention de vouloir remplacer Nez Rouge,» a convenu Louise Lamothe, coordonnatrice de la Société canadienne du cancer.

Pour ce faire, l'organisme s'est associé à la station radiophonique CFEI, Sismard Automobiles, Roy Adam Transport, Taxi Windsor et Assurances Robert Morin.

Deux services ont été mis sur pied. Le premier mettra à la disposition des clients des bars du centre-ville un autobus qui sera stationné au Marché-Centre entre 1 h et 5 h du matin. Durant la nuit, celui-ci fera la navette entre le centre-ville et les divers quartiers de Saint-Hyacinthe. Le service sera gratuit, mais les utilisateurs seront invités à faire des

dons.

À cela, s'ajoutera un service de raccompagnement les vendredis et samedis soir du mois de décembre ainsi que le



L'inspecteur Luc Bessette a rappelé que les policiers seraient très vigilants face aux conducteurs durant la période des Fêtes.

1er janvier.

Pour y avoir accès, les gens devront composer le 774-2222, le numéro de Taxi Windsor. Un bénévole accompagnera le chauffeur de taxi et se chargera de ramener le véhicule du client chez elle. Le service de raccompagnement sera gratuit (sauf le taxi) mais là aussi, les dons seront remis à la Société canadienne du cancer.

L'un des organisateurs de l'opération, Léon Lussier, a précisé que la station CFEI diffusera au cours du mois de décembre 475 messages publicitaires pour rappeler à la population de ne pas conduire avec des facultés affaiblies.

«Il faut se conscientiser à ne pas prendre son véhicule lorsqu'on a consommé des boissons alcooliques, à aider les

gens autour de soi en les ramenant à la maison,» a-t-il indiqué.

De son côté, l'inspecteur Luc Bessette de la Sécurité publique de Saint-Hyacinthe a indiqué que les policiers seraient très vigilants cette année face aux conducteurs en état d'ébriété et des barages routiers seront organisés durant toute la période des Fêtes. Il a aussi rappelé qu'au tournant du millénaire, les effectifs seront en nombre exceptionnel et exerceront une surveillance étroite sur le territoire.

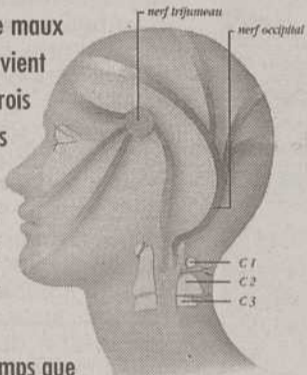
Une telle opération repose d'abord et avant sur les bénévoles et la Société canadienne du cancer invite les personnes intéressées par le service de raccompagnement à joindre le groupe de bénévoles en communiquant au 773-1003.

MAUX DE TÊTE MIGRAINES

LA ROUTE DU MAL

La douleur ressentie lors de maux de tête ou de migraines provient du nerf trijumeau et des trois premières racines nerveuses cervicales. Quand on a mal à la tête, ce n'est pas le cerveau qui fait mal, car le tissu cérébral n'est pas sensible.

Bien que l'on ait cru longtemps que les maux de tête ou migraines étaient d'origine musculaire, nous savons aujourd'hui qu'ils sont davantage le résultat de problèmes biomécaniques qui causent une irritation des nerfs du cou.



Seul un examen chiropratique peut vous dire si nous pouvons vous aider

D'ici le 17 DÉCEMBRE 1999, nous vous offrons un examen sans frais et sans obligation de votre part pour voir si nous pouvons vous aider.

Il suffit de téléphoner pour prendre rendez-vous

Lundi
Mardi
Jeudi
10hrs
à
20hrs

CLINIQUE CHIROPATRIQUE
TOUCHETTE - BÉLISLE

15305, rue St-Louis, Saint-Hyacinthe
(voisin Pharmacie Ravenelle)

778-0101



Dr Johanne Touchette

À votre service depuis 81 ans

MATELAS ROBERT

vous offre ce qu'il y a de mieux

Le Support Ultime

Pour un temps limité

Remise de 100\$ sur le matelas seul

Remise de 150\$ sur un ensemble

choix de confort

Toutes taxes comprises

Système de support double

Fondation MicroTek™

Gratuit Livraison et installation Gratuit Retrait de l'ancien lit Gratuit cadre de métal à l'achat d'un ensemble

Vaste choix de lits en métal

Spécial

Matelas double 510 ressorts

299\$ toutes taxes comprises

A. Robert & Fils Ltée

SPÉCIALISTE EN MATELAS

590 CONCORDE NORD, CENTRE-VILLE, SAINT-HYACINTHE 774-4787

Meilleur rapport qualité - prix en région



Soyez aux anges!

Nous avons un vaste choix d'idées-cadeaux pour vous :

- Supports à lunettes • Verres solaires • Chaînes
- Certificats-cadeaux • et beaucoup d'autres trop longs à énumérer.

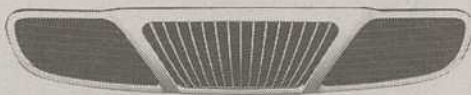


**Centre de la Vision
Ste-Rosalie**

Nouvelle formule de financement en collaboration avec VISA (accord D).
(450) 799-4337

630, rue du Centre, Ste-Rosalie

Nous sommes à votre service du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 9h à 15h.



Daewoo Auto (prononcer dévou) fait partie d'une entreprise classée 18e parmi les plus importantes sociétés du monde et vend ses voitures dans plus de 100 pays. Toutes les Daewoo neuves sont livrées avec une garantie globale de 3 ans ou 60 000 km, une garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur, et une garantie de 5 ans, kilométrage illimité, contre la perforation causée par la corrosion. Daewoo vous offre également le programme Guardian d'assistance routière 24 heures sur 24, qui vous assure une aide d'urgence pendant trois ans, kilométrage illimité.



DAEWOO
St-Hyacinthe

5765, boul. Laurier, St-Hyacinthe **778-5765**



DAEWOO



Lanos à partir de 12 695\$



Nubira à partir de 16 295\$



Leganza à partir de 20 295\$

Merci à la population de Saint-Hyacinthe

Quand nous sommes arrivés à Saint-Hyacinthe, nous avons été accueillis par des personnes bénévoles, des représentants de la ville, des services gouvernementaux et la Maison de la Famille des Maskoutains. Ils nous ont accompagnés et ont facilité la première phase de notre francisation et intégration à la vie québécoise.

Nous sommes heureux de communiquer en français notre satisfaction à tous ceux et celles qui de près ou de loin ont contribué à notre nouvelle vie dans cette ville et dans cette province.

Nous avons découvert beaucoup de générosité, une grande solidarité, beaucoup de respect et de chaleur humaine dans nos contacts avec les personnes et les organismes faisant partie de la popu-

lation maskoutaine.

Les six familles kosovares (hommes, femmes et enfants) débarquées à Saint-Hyacinthe en juillet dernier s'unissent aujourd'hui pour transmettre à la population de Saint-Hyacinthe leurs plus sincères remerciements et l'expression de leurs sentiments reconnaissants, particulièrement au personnel du C.I.A.Q. et aux employés municipaux cols bleus de la Ville de Saint-Hyacinthe. Mille et un merci à la Maison de la Famille des Maskoutains pour le support et l'aide quotidienne. Nous vous remercions pour votre aide.

Amis de la Montérégie, à la veille du temps des Fêtes et du Nouveau Millénaire (l'an 2000), nous désirons souhaiter à chacun et à chacune un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Les six familles kosovares

En bref

La Ville de Granby aura l'an prochain un niveau de taxation qui fait rêver, à 85 cents du 100 \$ d'évaluation, comparativement à 1,49 \$ pour Saint-Hyacinthe. L'élimination de la dette à Granby a peut-être été draconienne mais aujourd'hui, les Granbyens se réjouissent certainement d'être cités en exemple partout au Québec.

Selon le conseiller Bernard Barré, l'idée de maintenir une passerelle entre le secteur La Providence et le centre-ville, durant la construction du nouveau pont Barsalou, est plus nécessaire que jamais, puisqu'il passe plus de 600 piétons par jour sur ce pont. D'ailleurs, une évaluation des coûts sera remise aux élus dès la semaine prochaine.

La Société des Alcools du Québec vient de lancer un appel d'offres pour trouver un local commercial pour sa succursale du centre-ville. Celle-ci devra être située obligatoirement sur la rue Des Cascades, entre les rues Saint-Dominique et Sainte-Marie. Sûrement que les propositions de l'ex-Pomme Rouge ou de l'ancien Woolworth seront sur les rangs...

C'est hier (vendredi) qu'une délégation menée par le maire Claude Bernier rencontrait la ministre de la Culture et des communications, Agnès Maltais, au sujet de la salle de spectacles. La délégation fera trois demandes précises à la ministre : une aide financière équivalente à 70% du coût du projet, soit 5 millions \$, la permission d'éviter un concours d'architecture et un engagement par la ministre sur les modalités de financement et de l'échéancier.

Les feux de circulation à l'angle des rues Des Cascades et Noiseux, dans le secteur Yamaska, ont été enlevés cette semaine par les employés de la Ville.

La Maison Le Baluchon reprend son Opération cennes noires, avec des tirelires laissées dans les nombreux commerces de la région. Son objectif est de recueillir 1 000 \$, soit 100 000 cennes noires, d'ici le mois de février.

MARCHE
Viand'O'bec inc.
plus

plus
qu'une Boucherie

Plusieurs autres
spéciaux en magasin

VALIDE

| | | | |
|----|----|----|------|
| 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | DEC. |

Fondue chinoise au poulet
5.49\$ lb 12^{10s} kg

Viande à tourtière
porc & veau 90% maigre
2.29\$ lb 5^{05s} kg

Viande pour raclette au poulet
5.49\$ lb 12^{10s} kg

Rôti d'épaule de porc
1.29\$ lb 2^{84s} kg

Porc haché maigre
1.79\$ lb 3^{95s} kg

Brochette de boeuf mariné
2.99\$ ch.

Poulet farci
3.99\$ lb 8^{80s} kg

Pain olives et piments
4.49\$ lb 9^{90s} kg

Croquette de poulet viande blanche
3.99\$ lb 8^{80s} kg

Poitrine de dinde aux poivres
6.99\$ lb 15^{41s} kg

Salade de fruits fraîche
3.29\$ lb 7^{25s} kg

Salade de chou grand-mère
2.29\$ lb 5^{05s} kg

Boissons gazeuses
2 litres
Crunch, Mug ou Dr Pepper
3/1.99\$
ix dépôts avec coupon

Pamplemousses roses ou blancs gr 56 Floride
4/99¢

Patates blanches 20 lbs Qc
2.49\$

Brocoli gr 14 U.S.A.
99¢

Banane Turbana Équateur
29¢ lb 64[¢] kg

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 19 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h
Dimanche: 8 h 30 à 17 h

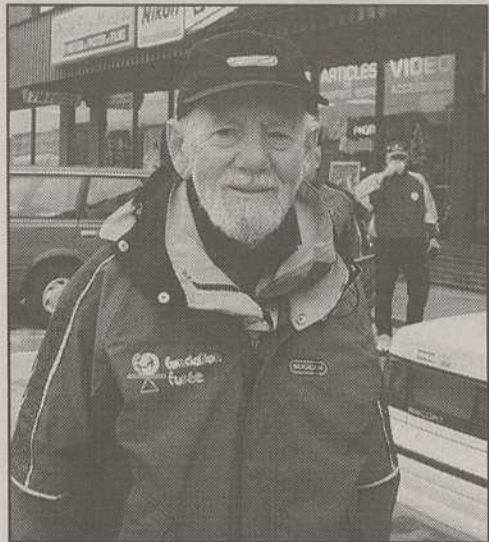
CARREFOUR DES CASCADES
1245, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe
774-5404

MARCHE
Viand'O'bec inc.
plus

Phil Latulippe fait un court arrêt à Saint-Hyacinthe

par Roger LAFRANCE

L'événement est certainement passé inaperçu mardi dernier. Le coureur bien connu Phil Latulippe a fait escale à Saint-



Le coureur Phil Latulippe a marché 40 km, mardi dernier à Saint-Hyacinthe, dans le cadre de son périple qui doit le mener sur les Plaines d'Abraham le 1er janvier prochain.

Hyacinthe dans son périple qui doit le mener à l'an 2000.

Tout au long de la journée, M. Latulippe a marché 40 km sur un parcours d'un km effectué autour du Centre commercial Casavant, accompagné par plusieurs membres du Club Athlétique de Saint-Hyacinthe.

En fait, depuis le 29 octobre, le célèbre coureur et marathonien a entrepris de courir 40 km par jour dans 50 villes au Québec. Ce périple se terminera à Québec sur les Plaines d'Abraham où il franchira le 2 000 km à l'arrivée de l'an 2000, le 31 décembre prochain.

En entrevue au CLAIRON RÉGIONAL, Phil Latulippe a souligné que c'était sa façon à lui de marquer le nouveau millénaire. C'est son deuxième projet d'importance cette année, puisqu'au début de l'année, il a effectué la traversée du Canada en vélo. Tout cela, à 80 ans!

«Je le fais pour la promotion du conditionnement physique auprès de tous les groupes d'âge, a-t-il expliqué. C'est pour prouver aux gens que, même à un âge assez avancé, il est possible de se garder en forme, sans se détruire physiquement.»

Cette activité permet aussi de re-

cueillir des fonds pour la Fondation Fusée qui vise à intégrer les enfants handicapés dans les parcs de loisirs municipaux.

Encore très en forme, M. Latulippe est certainement un exemple que la forme physique garde jeune et permet de vivre longtemps en bonne condition.

«Le problème qu'on rencontre, c'est que les gens se posent des limites,» mentionne-t-il.

La bonne forme est en effet contagieuse. Tout au long de ce périple, comme ce fut le cas pour la traversée en vélo du début de l'année, son épouse le suit, à 85 ans, au volant de son véhicule.


Espérons que Phil Latulippe aura réussi à contaminer quelques Maskoutains lors de son bref passage parmi nous.

Nager pour une bonne cause

Les 18 et 19 décembre, les revenus de l'admission au bain libre à la piscine du Centre culturel, seront versés au Fonds Simon Pierre.

Ce fonds vient en aide aux victimes des traumatismes associés à l'eau. Plus les baigneurs seront nombreux, plus le montant remis au fonds sera élevé.

L'invitation est lancée pour les bains de 14 h et de 20 h.



Amandine

Nouveau: Chandails Gaston Lagaffe
Nouveau: Produits "Le Triboulet"
Cadeaux & objets pour la maison
Fruits & Passion - Crabtree & Evelyn
Service d'encadrement & laminage
Emballage cadeau gratuit
Chocolat Belge

1305 des Cascades (ancien Woolworth)
Saint-Hyacinthe
774-2618



3 POUR 1

- 1 À l'achat d'une paire de lunettes complète
- 2 recevez la deuxième paire sans frais
- 3 Une paire de verres de contact (souples, sphériques, clairs, simple vision)

A VOTRE SERVICE: Examen de la vue par Dr Réal Brault

6 MOIS* RIEN À PAYER AVANT

Marlène Dionne O.O.D.
Stéphanie Gaucher O.O.D.
opticiennes

* Sur acceptation du crédit. Voir détails en magasin

E. FARHAT

LUNETTERIE OPTICIEN D'ORDONNANCES

PLACE CASAVANT
620 BOUL. CASAVANT OUEST
ST-HYACINTHE

774-3900

1032811

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma Saint-Hyacinthe

Jusqu'au 16 décembre 1999

| | | |
|-------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| DÈS MAINTENANT: | LA LIGNE VERTE | 13h00 - 16h30 - 20h00 |
| DÈS MAINTENANT: | SLEEPY HOLLOW | 13h05 - 15h25 - 19h15 - 21h40 |
| 2 ^e SEMAINE: | présenté dans deux salles | |
| | LAURA CADIEUX II | 13h25 - 13h45 - 15h35 - 16h00 - 18h50 - 19h30 - 21h10 - 21h45 |
| 3 ^e SEMAINE: | LA FIN DES TEMPS | 13h10 - 15h50 - 19h05 - 21h35 |
| 4 ^e SEMAINE: | LE MONDE NE SUFFIT PAS | 13h20 - 15h55 - 19h10 - 21h50 |
| 4 ^e SEMAINE: | HISTOIRE DE JOUETS 2 | Dimanche matinée spécial 10h30 |
| 5 ^e SEMAINE: | LA MESSAGÈRE | 21h00 |
| 5 ^e SEMAINE: | POKÉMON | 13h30 - 15h30 - 19h00 |
| | | Dimanche matinée spécial 10h30 |

TOM HANKS

LIGNE VERTE

(Western trépanée de The Green 78 16)

SLEEPY HOLLOW

Johnny Depp - Christina Ricci

Laura Cadieux... la suite

SCHWARZENEGGER

FIN DES TEMPS

19

LE MONDE NE SUFFIT PAS

19

Disney Pixar

HISTOIRE DE JOUETS 2

TOM HANKS TIM ALLEN

REPRÉSENTATION SPÉCIALE
DIMANCHE MATINÉE 10h30
Billets en vente dès mercredi

LE PREMIER FILM

POKÉMON

REPRÉSENTATION SPÉCIALE
DIMANCHE MATINÉE 10h30
Billets en vente dès mercredi

Offrez les Certificats Ciné-Cadeaux disponibles aux Restaurant du Cinéma.

Valeur de 5\$ et 10\$ échangeables en tout temps

Nouveau service de GUICHETS AUTOMATIQUES

Pour l'achat de vos billets d'admission à l'avance et en tout temps. Vous éviterez ainsi l'attente

Cartes de débit et carte de crédit Interac et Visa seront acceptées



bémol
ACADÉMIE ARTISTIQUE

Inscription immédiate
Le Loft
Volet danse et théâtre

COURS OFFERTS

BALLET
TAI-CHI
QI GONG
VIDÉO-DANSE
JAZZ
CLAQUETTE
ACRO-DANSE

THÉÂTRE
TANGO ARGENTIN
TOP MODÈLE
DANSE CRÉATIVE
COMÉDIE MUSICALE
DICTION-THÉÂTRE

NOUVEAUTÉS EN JANVIER 2000

- Danse latine
- Rock and Roll
- Danse moderne
- Cardio Jazz

Début des cours le 10 janvier 2000

Certificats cadeaux disponibles

Lucie Hénault
Directrice générale

Pascal Lavoie
Directeur artistique
Programme danse

Joli Legendre
Programme théâtre et chant

1220, Des Cascades, Saint-Hyacinthe,
(centre-ville) 778-1116

Claude Bernier reconduit au poste de préfet

par Roger LAFRANCE

Claude Bernier a été reporté au poste de préfet de la MRC Les Maskoutains, mercredi soir dernier lors de la réunion régulière de la MRC.

C'est tout de même par un vote serré que le maire de Saint-Hyacinthe a été ré-élu pour un troisième mandat de deux ans, avec 17 voix, contre 14 pour le seul autre candidat en lice, le maire de Saint-Valérien, Michel Daviau.

Dès sa réélection, M. Bernier a évoqué le manque d'harmonie au sein des maires de la MRC.

«Les derniers jours n'ont pas été faciles, a-t-il commenté quelques secondes après le dévoilement du résultat. J'essaie d'être juste et équitable mais ce n'est pas facile.»

Plus tard, en entrevue au CLAIRON

RÉGIONAL, Claude Bernier a avoué avoir sérieusement songé à ne pas se représenter, alors que l'opposition semblait se cristalliser parmi les maires des autres municipalités face à la Ville de Saint-Hyacinthe.

«Les derniers six mois, j'ai pensé à quitter mais il y a des gens à la MRC qui m'ont sollicité pour continuer.»

Bernier admet que la MRC connaît des problèmes de fonctionnement. La scission entre la Ville et les autres municipalités n'a jamais été si évidente. Le mois dernier, le maire de Saint-Liboire, Gaëtan Phaneuf, s'est fait le porte-parole de nombreux élus, accusant la Ville de vouloir bloquer le développement des autres municipalités tout en rappelant l'épisode des négociations sur les loisirs.

Les dossiers de la cartographie où les petites municipalités veulent faire payer Saint-Hyacinthe pour un équipement qu'elle possède déjà, celui de la relocalisation des bureaux de la MRC et de la salle de spectacles sont autant de pommes de discorde entre les maires.

Claude Bernier espère que les maires trouveront une recette pour ramener l'harmonie au sein de la MRC, où toutes les municipalités pourront se dire gagnantes de leur association.

Léon Plante évincé

Si Claude Bernier a été reconduit à son poste, l'élection au poste de préfet suppléant a toutefois donné lieu à un changement de cap. Le maire de la Ville



Claude Bernier et Gaëtan Lavallée ont été élus respectivement au poste de préfet et de préfet adjoint de la MRC, mercredi soir dernier.

de Sainte-Rosalie, Léon Plante, a en effet été évincé de ce poste, lui qui l'occupait depuis quatre ans.

Les maires lui ont préféré le maire de Saint-Louis, Gaëtan Lavallée. Ce dernier a obtenu 18 voix contre 13 pour M. Plante.

M. Lavallée a fait état de sa grande expérience sur la scène municipale, de ses 22 ans à titre de maire de Saint-Louis ainsi que sa participation au sein de la Fédération québécoise des municipalités (UMRCQ). Dès son élection, il a invité ses collègues au dialogue.

«Je n'ai jamais été un homme de grands discours, a-t-il déclaré, mais je sais écouter par contre.»

Et ironie du sort, le vote de Saint-Hyacinthe, avec ses huit voix, a été déterminant, tant pour le choix du préfet que du préfet suppléant...

BRONZAGE MODERNE

Royal Sun

DU NOUVEAU SOUS LE SOLEIL!

Avec l'acquisition de 3 appareils «dernier cri»

Le Lit Royal

Un maximum de bronzage pour un minimum de temps. Votre bronzage s'intensifie pendant 48 heures.

Faites-en l'essai!

774-6525

490 Hôtel-Dieu St-Hyacinthe

Chatel

2425 Ste-Anne
875 Castelnau

630 boul. Casavant
2685 Dessaulles

C'est un plaisir de vous annoncer la réouverture de notre atelier de nettoyage, ici-même à St-Hyacinthe
Merci et Joyeuses Fêtes à tous!

| | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chatel 3 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 15\$ et plus de nettoyage à sec, excepté: cuir, suède et fourrure | Chatel 2 pour 4 99\$ TAXES EN SUS 2 pantalons ou deux jupes unies | Chatel 4 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 20\$ et plus de nettoyage à sec, excepté: cuir, suède et fourrure | Chatel 2 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur imperméable ou manteau |
| Chatel 2 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 10\$ et plus sur imperméable ou manteau | Chatel 2 pour 4 99\$ TAXES EN SUS 2 pantalons ou deux jupes unies | Chatel 4 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur douillette ou couvre-lit | Chatel 3 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 15\$ et plus de nettoyage à sec, excepté: cuir, suède et fourrure |
| Chatel 20% DE RABAIS sur cuir et suède | Chatel 20% DE RABAIS sur deux articles unis (habits, costumes, manteaux, robes) | Chatel 2 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 10\$ et plus sur imperméable ou manteau | Chatel 4 00\$ DE RABAIS TAXES EN SUS sur 20\$ et plus de nettoyage à sec, excepté: cuir, suède et fourrure |

INSCRIPTION
cours à temps partiel

13 AU 16 DÉCEMBRE 1999
de 13 h à 17 h

Réservez votre place!

- Windows 95 & 98
- Office 97 & 2000
- Internet
- Internet à la ferme
- Autocad
- Fortune 1000
- Anglais
- Français au travail
- Tenue de livre
- Santé et sécurité
- Horticulture
- Décoration intérieure
- Alimentation
- Espagnol

Inscription téléphonique et information
(450) 771-6111

CONSULTEZ LE DÉPLIANT «L'ÉDUCATION DES ADULTES ET LA FORMATION CONTINUE, HIVER 2000»

Inscription sur place
FORMATION CONTINUE
700 boul. Casavant Est
Saint-Hyacinthe

Commission scolaire de SAINT-HYACINTHE

«Nous avons l'obligation de nous souvenir»

(RL) - L'Aféas Douville et de nombreux autres organismes ont tenu à dénoncer la violence faite aux femmes et aux personnes âgées, le 6 décembre dernier, en mémoire des victimes de la tuerie de l'École Polytechnique il y a 10 ans.

Pour l'occasion, l'Aféas Douville et les organismes du milieu ont décoré un Arbre de la paix, un sapin installé devant la Caisse populaire Douville, avec des ru-



Plusieurs femmes, dont cette policière de la Sûreté du Québec, ont tenu à décorer l'Arbre de la paix, installé devant la Caisse populaire Douville.

bans blancs et des boîtes de cadeaux représentant les ressources disponibles dans la région pour les victimes de violence.

«Nous avons l'obligation de nous souvenir, a lancé la présidente de FADOQ Richelieu-Yamaska, Thérèse Rajotte. Nous ne pouvons plus tolérer de tels actes de violence.»

Mme Rajotte a rappelé qu'entre 6 à 10% des aînés étaient victimes de violence, qu'elle soit physique, psychologique, économique et par la négligence. Malheureusement, la violence faite aux aînés demeure encore un tabou dans notre société.

De son côté, Claudette Mongeau, présidente de l'Aféas Richelieu-Yamaska, a déclaré que la violence ne diminuait pas dans notre communauté.

«Elle touche toutes les couches de la société et tous les âges, a-t-elle indiqué. Il est donc important de sensibiliser la population à ce problème et d'y trouver des solutions. Réagissons pour le bien-être de toute la communauté.»

C'est la deuxième année que l'Aféas Douville souligne les ravages de la violence, le jour du 6 décembre. L'organisme a profité de la tenue de l'Année internationale des personnes âgées afin de souligner la violence exercée à l'endroit des aînés et de mieux faire connaître les ressources d'aide disponibles dans la communauté.

Le Père Noël paie les deux taxes pour vous! Où ça? chez

Chez **Etienne Tailleur**
Prêt-à-porter

5325, Lanaudière
(à l'arrière de la caisse pop. Douville)
773-0626

Levi's

L'ENTREPÔT

| | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Chandails POLAR pour hommes à partir de 19⁹⁹\$ ^{2/35\$} | Hauts Dockers® pour femmes à partir de 19⁹⁹\$ ^{2/35\$} | Débardeurs pour hommes à partir de 29⁹⁹\$ | Pantalons CARGO pour femmes 39⁹⁹\$ | Pantalons en coton brossé pour hommes 39⁹⁹\$ | Jupes 39⁹⁹\$ |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|

Pantorama

L'ENTREPÔT

| | | | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Chemises à carreaux à partir de 9⁹⁹\$ ^{3/25\$} | Jeans à jambes évasées bleu indigo foncé pour femmes à partir de 29⁹⁹\$ | Manteaux automne/hiver à partir de 29⁹⁹\$ | Pantalons "nouvelle tendance" en nylon à partir de 39⁹⁹\$ | Pantalons Cargo pour hommes et femmes 39⁹⁹\$ | Salopettes CARGO 39⁹⁹\$ | Chemises et chandails en POLAR à partir de 39⁹⁹\$ | Pantalons habillés infroissables pour hommes 31⁹⁹\$ |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

Nous avons les marques de vêtements TOMMY HILFGER, GUESS, CALVIN KLEIN & POLO de RALPH LAUREN

2 emplacements

PLACE DU QUARTER
5870 boul. Laurier,
St-Hyacinthe

PROMENADES ST-BRUNO
anciennement "Eaton" (au 2^e étage)
220 boul. des Promedades,
St-Bruno

Horaires des fêtes

Lun.- Ven.: 10 h - 21 h
Samedi : 9 h - 17 h
Dimanche : 11 h - 17 h

1036655

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
NICOLE AUBÉ, Denturologiste
2685 boul. Casavant Ouest
bureau 245 St-Hyacinthe,

- Aide-sociale acceptée
- Prothèse de qualité adaptée à votre budget
- Prothèses personnalisées

Un sourire personnalisé pour l'an 2000? Pourquoi pas!

Consultation gratuite et sans engagement

773-6000

Jour / soir et samedi en matinée

1036643

Carnets maskoutains

Félicitations à **MARIE-CLAUDE MARCIL** de Saint-Hyacinthe, 15 ans, qui a été l'une des gagnantes du concours *Mannequins d'un jour 1999-2000* organisé par Le Journal de Montréal.

Notre confrère au **CLAIRON RÉGIONAL**, **BERNARD SAINT-PIERRE**, aime tellement faire plaisir à son patron qu'il a même été jusqu'à lui payer son billet de contravention. Qu'est-ce qu'on ne ferait pas pour remporter le titre d'employé du mois...

ÉRIC GOSSELIN de Saint-Hyacinthe a obtenu une bourse d'études de 3 000 \$ de l'Ordre des infirmières et in-

firmiers du Québec en reconnaissance de son rendement académique et professionnel exceptionnel. **M. Gosselin** complète présentement sa 2e année de baccalauréat à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Les Galeries Saint-Hyacinthe ont fait connaître les noms des trois grands gagnants de sa promotion «Ma liste de cadeaux de Noël». Il s'agit de **Jacqueline BEAUMIER** de Saint-Hyacinthe, **Stéphane VAILLANCOURT** de Sainte-Madeleine et **Nathalie BLANCHETTE** d'Upton.

Déjeuner mensuel du personnel retraité de **RÉSEAU SANTÉ RICHELIEU-YAMASKA** le jeudi 16 décembre à 9 h au Restaurant Lussier. Inf. : **Jacqueline Demers** au (819) 336-3478.

Le restaurant **AU VIEUX DULUTH** a remis un montant de 2 000 \$ à la Société canadienne du cancer, profits résultant du souper-spectacle organisé le 16 novembre dernier.

Le **CLUB OPTIMISTE DE SAINTE-ROSALIE** organisait le 5 décembre l'activité *Opti-Génies*. L'équipe gagnante fut **Les Einstein**, formée d'**Emmanuel Charbonneau**, **Jean-François Bousquet**, **François Dupont**, **Cynthia Campbell** et **Maxime Chouinard-Pellerin**. Les deux autres équipes étaient **Les Formules 1** et **Les Étincelles**.

Le **CENTRE DE BÉNÉVOLAT** de Saint-Hyacinthe reçoit jusqu'au 23 décembre les dons en nourriture et en jouets pour les familles démunies dans le cadre d'*Opération Dignité-Partage*. On peut déposer ses dons au Centre, au 1015 Girouard O. du lundi au vendredi.



Ouverture officielle de la Marmottine

La propriétaire de La Marmottine, **Sylvie Goyette**, a procédé à l'ouverture officielle de sa boutique, située au 442 Saint-Simon, et du vernissage des oeuvres de **Marta-Lilium Saavedra**, le 4 décembre dernier. Sur la photo, on reconnaît **Marta-Lilium Saavedra**, **Claude Bernier**, maire; **Sylvie Goyette**; **Sylvie Adam-Labossière**, conseillère municipale; et **Stéphane Martel**, de la compagnie Joonatex.

Les Galeries Saint-Hyacinthe ont fait connaître les trois finalistes du 5 décembre dernier pour son concours «La soirée du millénaire V.I.P.». Il s'agit de **Marie-Ève BAZINET** de Saint-Damase, **Suzanne LEMAY** de Sorel et de **Gisèle DEMERS** de Saint-Charles-sur-Richelieu.

Le Parti Québécois du comté de Saint-Hyacinthe a un nouvel exécutif formé des personnes suivantes : **Jacques RAYMOND**, président, **Raoul CHARBONNEAU**, vice-président, **Céline PHANEUF**, secrétaire, **Blaise GARON**, trésorier, **Cynthia COWAN**, représentante jeune; **Augustin ST-GEORGES**, représentant aîné, **Jean BARRETTE**, représentant à la Commission régionale du programme, **Pierre BENOIT**, **Bruno CAR-**

RIER, **Francine DUMONT-LOCAS**, **Claude GOSSELIN**, **Samuel LACHANCE** et **Donovan ST-HILAIRE**, conseillers.

Le concert de Noël offert par la chorale de **L'ACCUEIL BONNEAU**, le 28 novembre dernier, a permis de recueillir 1 500 \$ pour la Société canadienne du cancer, section **Richelieu-Yamaska**.

L'APEH remercie toutes les personnes pour le succès de son souper-bénéfice du 20 novembre, sous la présidence d'honneur de **Janine Sutto**. Près de 290 personnes ont participé à l'événement, assurant des profits de 5 000 \$ à l'organisme.

Le Clairon régional

DE SAINT-HYACINTHE

FONDÉ EN 1912

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le samedi, par DBC COMMUNICATIONS INC., 655, rue Ste-Anne Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4, tél.: 774-5375, Fax: 773-0244. Imprimé par IMPRIMERIE TRANSCONTINENTAL, DIVISION TRANSMAG, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.

DBC
COMMUNICATIONS INC.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec (d) 765366
Courrier de la 2^{ème} classe - "Autorisation 7634"
Port de retour garanti

Éditeur: **Benoit Chartier**
Directeur: **Mario Chapados**
Journaliste: **Roger Lafrance**

Publicité: **Sylvie Beauvive**
Luc Des Rosiers
Bernard St-Pierre
Gérard St-Pierre
Sylvianne Tanguay

Secrétariat, administration: **Germaine Pearson**

Responsable de la production: **Josée Cusson**
Directeur Technique: **Normand Gonneville**
Directeur de la distribution: **Claude Gaudreau**
Contrôleur: **Monique Laliberté**

Abonnement: 80,00 \$ par année
655, rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Tél.: 774-5375 Fax: 773-0244
Le Journal Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe est membre de

Tirage: 33 433 copies

Heures de tombée
Annonces commerciales: jeudi 11 hres
Annonces classées: jeudi 16h30
Communiqués: mercredi 16h30

Distribution effectuée par: **Archambault Distribution**
773-3190

Certifié par:
Office de distribution certifiée
Samson, Bélair, Deloitte et Touche, Vérificateurs

ST-BERNARD ST-MARCEL

ST-DENIS ST-LOUIS ST-HUGUES

ST-JUDE ST-BARNABÉ-SUD ST-SIMON

LA PRÉSENTATION STE-HÉLÈNE

ST-THOMAS STE-ROSALIE ST-LIBOIRE

ST-HYACINTHE

STE-MADELEINE ST-DOMINIQUE

ST-DAMASE ST-PIE ST-VALÉRIEN

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Joyeuses Fêtes

à tous nos client(e)s et ami(e)s à quatre pattes!

3 \$ DE RABAIS

EXCEL

sur un sac de nourriture chien ou chat 9 kg ou 18 kg
(1 coupon par achat, valide jusqu'au 31 décembre 99)

SPÉCIAL DE NOËL : Moulée pour chien 18 kg **9.99\$**

pour chiens et chats

799, rue Demers
ACTON VALE
(450) 546-2898

5255, boul. Laurier Ouest
SAINT-HYACINTHE
(450) 773-5344

SERVICE DE LIVRAISON



Campagne annuelle du PÉRY
Directrice de la Caisse populaire Des-saulles, **Johanne Cloutier**, assume la présidence d'honneur de la campagne annuel du Prêts Étudiants **Richelieu-Yamaska (PÉRY)**. L'organisme a aidé l'an dernier 123 étudiants en leur accordant des prêts pour leurs études, pour une valeur totale de 377 430\$.

| | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| BOUCHERIE LETENDRE 233, Principale Saint-Thomas d'Aquin 796-5850 SPÉCIAUX du 14 au 18 décembre Ouvert samedi jusqu'à 13 hres | Rôti de porc 1er filet 1.59\$ lb | Côtelettes de porc 1.69\$ lb | Viande à tourtière 1.88\$ lb. | Boeuf pour congélateur 1.99\$ lb |
| | Rôti de porc bout de longe désossée 1.89\$ lb | Papillons de porc 1.99\$ lb | Jarrets de porc avant 69¢ lb | Demi boeuf 1.79\$ lb |
| | | | Derrière boeuf 2.29\$ lb | 2.29\$ lb |

Pour le secteur agroalimentaire

Création d'un Carrefour de la nouvelle économie à Saint-Hyacinthe

par Roger LAFRANCE

Le député Léandre Dion a annoncé lundi dernier que le gouvernement du Québec octroyait un Carrefour de la nouvelle économie à Saint-Hyacinthe, dans le parc industriel Olivier-Chalifoux.

Ce Carrefour se veut le fer de lance pour attirer à Saint-Hyacinthe de nouvelles entreprises du secteur agroalimentaire. Le programme prévoit en effet un crédit d'impôt de 40% sur les salaires admissibles sur une période de cinq ans, et jusqu'à un maximum de 15 000 \$. Le programme est semblable à celui qui a permis l'établissement de la Cité du multimédia de Montréal.

«Ce programme veut tout d'abord inciter avec plus de force des multinationales à venir d'installer chez nous et aussi susciter de nouvelles initiatives,» a indiqué Léandre Dion.

Le programme prévoit la construction d'un édifice destiné à accueillir ces nouvelles entreprises. La firme Construction Bugère construira cet immeuble, à proximité de son nouvel édifice de la rue Beaudry, immeuble qui regroupe déjà deux entreprises du secteur agroalimentaire, le Laboratoire Denis Giroux et Les Mini-Fermes Balatti.

«Il est important de préciser que c'est un investissement privé à 100%, a souligné Mario De Tilly. Les avantages fiscaux proviennent, eux, du gouvernement provincial.»

À son avis, l'annonce du Carrefour de la nouvelle économie est importante pour le développement de la future Cité de la biotechnologie agroalimentaire. Surtout que le titre de technopole, obtenu il y a quelques années, n'a pas eu les retombées escomptées au niveau des nouvelles entreprises.

M. De Tilly estime déjà que les locaux du Carrefour seront occupés à brève échéance et qu'il faudra planifier des expansions futures.

«Nous avons maintenant tous les outils pour relever le défi de la Cité de la biotechnologie agroalimentaire,» a-t-il conclu.

Dézonage en vue

Le travail n'est toutefois pas encore

terminé, a prévenu le député Dion. Il faudra tout d'abord entreprendre des discussions pour acquérir l'ancienne ferme



Mario De Tilly montre ici dans quel secteur sera situé le Carrefour de la nouvelle économie



DIANE DESLANDES
Technicienne en pose d'ongles et manucure
774-1420

Pour un rendez-vous personnalisé et chaleureux Réservez tôt pour la période des Fêtes...



2495, Casavant Ouest
St-Hyacinthe

expérimentale du MAPAQ, située à l'arrière de la Faculté de médecine vétérinaire, de l'ITA et du Cégep.

Puis, les autorités municipales devront s'adresser à la Commission de protection du territoire agricole pour changement le zonage de ce terrain à vocation agricole afin de lui permettre d'accueillir des entreprises destinées à la transformation agroalimentaire.

**- Cours de dessin -
Peinture à l'huile**

*toutes catégories
jeunes et adultes*

Pour informations: **799-5211**
GINETTE BERTHIAUME BARIL
Artiste Peintre prof.

À tous, un très Joyeux Temps des Fêtes

BOUTIQUE
Susan

UN VÊTEMENT À VOTRE IMAGE

Vente fin de saison
jusqu'au 18 décembre
inclusivement

-20% + -20%

1680, Aristide St-Hyacinthe
778-0204

Prochain rendez-vous
Février 2000

Idées Cadeaux pour lui..

La gamme complète de produits **létiga**

- Tongas
- Bikinis
- Shorts
- Boxers
- T-shirts
- Camisoles
- Maillots

La plus grande variété au plus bas prix!

létiga

900 des Cascades 0.
(angle Brodeur)
St-Hyacinthe
773-4213



Préparez vos vacances!

Bronzage Club Soleil

CLUB SOLEIL vous offre le forfait préparation-vacances

ABONNEMENT **300** minutes

et obtenez une séance gratuite de 30 minutes

au super matelas japonais et équilibré vos énergies du Yin & du Yan

Obtenez un rabais sur notre promotion "amener un ami"

Édifice Concept Jafrate 778-1001

MASKA FIBRE

OUVERT au Public

Spéciaux jusqu'au **31 décembre 1999**

GROSSISTE

RATINE Obtenez un **RABAIS de 0,70¢** au mètre **Coton - 60" large** le mètre

Plusieurs couleurs disponibles (rabais sur RATINE en inventaire)

TISSUS de Noël Obtenez un **RABAIS de 0,70¢** coton et flanelle au mètre le mètre

Heures d'ouverture semaine du 13 décembre 1999
Lundi, Mardi, Mercredi 8 h à 17 h 30
Jeudi, Vendredi 8 h à 18 h
Samedi 9 h à midi
Dimanche FERMÉ

Joyeuses Fêtes!

6230, rue Frontenac, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7A9
Tél. : (450) 774-6188 • Fax : (450) 774-3537

Vidéo

La revanche des Français

par Roger LAFRANCE

Voilà le film que les Français ont opposé à *Titanic*, le symbole du raz-de-marée américain sur les grands écrans. Comme s'ils l'ont fait devant les Romains, Astérix et Obélix partaient donc en guerre pour défendre la culture française contre le terrible envahisseur.

Le résultat dépend des attentes. Si on part du principe qu'il s'agit d'abord et avant tout d'un blockbuster, *Astérix et Obélix contre César* reste un excellent divertissement et se compare avantageusement aux gros canons de nos voisins du Sud. Si on l'analyse pour sa valeur cinématographique, on risque d'être un peu déçu.

L'histoire s'inspire de plusieurs albums d'Astérix. Jules César règne sur toute l'Europe, sauf sur un petit village d'irréductibles Gaulois, grâce à une mystérieuse potion magique.

César décide alors d'y envoyer son diabolique bras droit, Détritus (Roberto Benigni), avec comme mission de s'emparer du druide Panoramix. Astérix et Obélix, alors sous le charme de la pulpeuse Falbala, partent alors libérer leur vieil ami.

Ce qui impressionne dans ce film, c'est la qualité de la reconstitution de l'univers d'Uderzo et de Goscinny. Là-

dessus, le réalisateur Claude Zidi n'a pas lésiné sur les moyens. Le village apparaît tel qu'il est dans les albums, avec un souci du détail éloquent.

Même constat au niveau des interprètes qui, pour plusieurs personnages, surtout secondaires, sont des répliques vivantes des dessins d'Uderzo. Mentionnons la performance magistrale de Roberto Benigni.

Même les effets spéciaux, ce qui est loin d'être le point fort des Français, sont fort réussis. Si les premières batailles peuvent paraître amateurs avec leur côté *cartoon*, les effets spéciaux se raffermissent et impressionnent au fur et à mesure que le film se développe.

À mon sens, le film est bien meilleur que les dessins animés. Toutefois, il soutient difficilement la comparaison face aux albums, notamment avec leur humour et leur satire sociale. Au fond, cela prouve à quel point les albums d'Astérix sont de véritables petits chefs-d'œuvre.

(Chronique réalisée grâce à la collaboration du SuperClub Vidéotron)

ASTÉRIX & OBÉLIX CONTRE CÉSAR - Réal. : Claude Zidi. Avec Christian Clavier, Gérard Depardieu, Roberto Benigni et Michel Galabru.



Vente de faillite
50% à 80% de rabais
du 11 au 24 décembre 1999

Vêtements pour hommes et femmes
complets-tenue de soirée

Armani **Versace**
Pal Zileri **Prada**

Vêtements:
Tailleurs pour femme-Robes-Blouses-Complets pour homme-Smoking-Cravates-Chemises-Jeans-T-shirt "Valentino"-Vêtements de croisière

Accessoires:
Chaussures-Sacs à main-Ceintures-Lunettes de soleil-Portefeuilles-Bijoux-etc

Mobilier et accessoires de salle de montre et de magasins:
Présentoirs-Mannequins

Heures d'ouverture: Samedi et dimanche de 10h à 16h
Lundi au vendredi de 10h à 17h

Paiement par argent comptant ou chèque seulement

Baril, Blanchette inc.
Commissaire-priseur
944-B Chemin Trudeau, Beloeil (Québec)
Tél.: (450) 464-9899 Téléc. (450) 464-9734

AVIS À TOUS LES ACHETEURS
C'est la **Méga Vente**
d'avant Noël!
Nous sommes ouvert tous les soirs de semaine jusqu'à 21h

Magnéscope Hi-Fi Stéréo
JVC L'inventeur du VHS
Rég.: 229
198
HRA55
• Enregistrement Hi-Fi • Recherche d'index • Programmation à l'écran • Entrée AV avant • Télécommande universelle

À l'achat d'un DVD Pioneer obtenez un film DVD Pokémon
Gratuitement!
Pioneer
DVD
478
DV525
• Sortie S-Video • Sortie numérique • Télécommande universelle • Fonction control parentale • Lecteur de CD audio et bien plus...

Téléviseur 27" Stéréo à tube Trinitron
SONY
27S42
• Filtre peigne numérique
• Entrée S-Video • Sonorité "Matrix surround"
• Horloge / minuterie
• Télécommande universelle
Meuble Sony en option
Rég.: 799
698

KENWOOD **Épargne 100%**
Rég.: 399
298
HA331
• Récepteur AM/FM stéréo • Molette multi-fonctions • accousteur graves • Lecteur CD • Platine cassette avec inversion auto. • Télécommande

CENTRE HI-FI
et toujours **Aucun intérêt, aucun paiement - 90 JOURS!**
NOUS BATTONS TOUS LES PRIX C'EST GARANTI!

ST-HYACINTHE
GALERIES ST-HYACINTHE (450) 774-1010

Horaire des célébrations du pardon dans les paroisses

| Saint-Hyacinthe | | |
|------------------------|-------------|--------|
| Assomption | 19 décembre | 19 h |
| Cathédrale | 20 décembre | 21 h15 |
| | 22 décembre | 15 h |
| Christ-Roi | 21 décembre | 15 h |
| Notre-Dame du Rosaire | 19 décembre | 14 h |
| St-Sacrement | 19 décembre | 15 h |
| | 21 décembre | 19 h |
| Précieux-Sang | 19 décembre | 14 h |
| Sacré-Coeur | 19 décembre | 15 h |
| | 20 décembre | 15 h30 |
| | 21 décembre | 19 h15 |
| St-Joseph | 19 décembre | 14 h |
| Ste-Eugénie (Douville) | 20 décembre | 19 h30 |
| Région | | |
| La Présentation | 19 décembre | 19 h30 |
| St-Bernard | 14 décembre | 20 h |
| St-Damase | 19 décembre | 19 h30 |
| | 21 décembre | 19 h30 |
| St-Denis | 19 décembre | 14 h |
| St-Dominique | 19 décembre | 19 h30 |
| Ste-Hélène | 20 décembre | 20 h |
| St-Jude | 19 décembre | 14 h |
| St-Liboire | 19 décembre | 19 h30 |
| Ste-Madeleine | 19 décembre | 19 h30 |
| St-Pie | 12 décembre | 15 h |
| | 20 décembre | 19 h |
| Ste-Rosalie | 21 décembre | 19 h30 |
| St-Thomas d'Aquin | 19 décembre | 19 h |
| St-Valérien | 19 décembre | 14 h |

steilmann



COQUELICOT mode

Galleries St-Hyacinthe

À partir du samedi 11 décembre

Soldes
de décembre

20 À 50%
sur tout en magasin



nettoyeur
René
enr.

QUALITÉ
PRIX
SATISFACTION

SPÉCIAL DES FÊTES

***2 pour 1**

sur jupes, pantalons, habits,
costumes, robes (articles identiques)
*sauf : cuir, suède et fourrure

20%

sur nettoyage de manteau,
coupe-vent et douillette

2\$

de rabais sur facture de répara-
tion de 9\$ et plus

Joyeux Noël
La direction et le personnel de
Nettoyeur René vous souhaitent Santé,
Bonheur et Prospérité

Nous faisons l'entreposage de
fourrures, nettoyage de cuir, suède et
fourrures + service de cordonnerie

1924, St-Pierre Ouest,
La Providence Tél.: 450-774-4252

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •

NOUVEAU • NOUVEAU

Nos spéciaux débutent maintenant

"le SAMEDI"

Spéciaux du
11 au 17 décembre 1999

BANANES
Prod. Honduras

29¢ lb
0.63\$ kg

CAROTTES
5 lbs
Prod. Québec

95¢ le sac

TOMATE
(Pré-emballé)
Prod. Floride

95¢ lb
2.09\$ kg

Tous nos produits sont de catégorie no 1

GRATUIT - GRATUIT - GRATUIT
(avec tout achat de 10\$ et plus)
1 pqt de pâte alimentaire "FORNARI"
LE SAMEDI 11 DÉCEMBRE
ET DIMANCHE 12 DÉCEMBRE
ET LUNDI 13 DÉCEMBRE
CE COUPON EST REQUIS

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 8h à 19h - Jeudi et Vendredi 8h à 21h
Samedi & dimanche 8h à 17h30

KIWI
Prod. France

9/95¢

CANTALOUPE
Prod. États-Unis

65¢ ch.
Gr 23

CLÉMENTINES
Prod. Maroc

375¢ La caisse de 5 livres

Biscuit "Viva Fun
"Viau"

99¢ ch.
300 gr

ATTENTION
- ATTENTION
VEUILLEZ RÉSERVER
VOS BUFFETS DE NOËL
DATE LIMITE
LE 20 DÉCEMBRE 1999

Les Arpents Verts
Fruits et légumes

Les Arpents Verts
Fruits et légumes

POIRES BARTLETT
Prod. États-Unis

95¢ 2.09\$ kg

ÉCHALOTES
Prod. États-Unis

3/95¢

CHARCUTERIE

| | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Mortadella "Mastro" 4.49\$ lb 9.89\$ kg | Jambon cuit maigre 2.19\$ lb 4.82\$ kg | Prosciutto "San Daniel" 8.99\$ lb 19.81\$ kg |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

BOULANGERIE

| | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| MICHE BLANCHE ou BLE "Maison Cousin" 1.69\$ ch. 650 gr | Pain à salade 12/1.49\$ 400 gr | Jalousie aux fraises, pommes, ou 5 fruits 1.99\$ ch. 320 gr |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

FROMAGE

| | | |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Raclette française "Agropur" 8.99\$ lb 19.81\$ kg | Emmental Hongrois 6.49\$ lb 14.30\$ kg | Havarti crème fines herbes ou légumes 5.99\$ lb 13.20\$ kg |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|

3040, Choquette, Saint-Hyacinthe, 773-6969
coin boul. Casavant, voisin de Vidéotron et du Marché du store 1034659

Psychothérapeute

La connaissance suffit-elle?

PIERRETTE COUTURE

Si vous lisez un livre exposant les techniques de golf et que vous refermez cet ouvrage, quel genre de golfeur serez-vous sur un terrain de golf pour la première fois? Il ne suffit pas de lire pour devenir expert. L'expertise s'acquiert en pratiquant, en répétant les mêmes mouvements un nombre incalculable de fois.

Du côté émotif, il en va de même. Par exemple, vous terminez la lecture d'un document vous exposant les démarches à faire pour apaiser les angoisses qui vous tiraillent. Si vous refermez le livre et que vous laissez la vie se dérouler comme avant, nul changement ne surviendra (comme pour le golf). La lecture ne vous amène que le SAVOIR!

Pour intégrer une nouvelle connaissance, il vous faudra ajouter un certain travail. Pourquoi? Parce que vous pensez d'une façon automatique. Après tout, comment avez-vous appris à lire? Au début de vos classes, vous avez mis un certain temps à apprendre à décoder les lettres. Par la suite, vous avez appris à les joindre les unes aux autres.

Aujourd'hui, vous ne prenez plus une année entière à décoder la suite des mots qui sont écrits dans cet article. Vous lisez sur l'automatisme que vous avez mis plusieurs années à développer. Heureusement qu'il en est ainsi, sinon vous auriez à déchiffrer les suites de lettres à nouveau à chaque mot! Cet automatisme est donc fort heureux.

Certaines pensées automatiques cependant peuvent s'avérer malencontreuses. Nous n'apprenons pas que des notions réalistes et vraies au cours de notre existence. Écoutez certaines publicités, regardez autour de vous et constatez à quel rythme certaines faussetés sont répétées. Ces faussetés semblent vraies et nous ne pensons toujours pas à exercer notre sens critique.

Pensez à tous ces gens qui croient encore qu'il existe des «ratés et des imbéciles». Il est pourtant si facile de démontrer le contraire en constatant que nous ne sommes pas ce que nous faisons! Par exemple, devenez-vous chinois parce que vous avez mangé une fois avec des baguettes? Bien sûr que non, mais ne dites-vous que vous devenez un «raté» parce que vous avez raté une chose?

Après une lecture ou une conférence, vous aurez à faire un travail de reconstruction de votre pensée. Une pensée habituelle est tellement bien ancrée en vous que c'est elle qui, si elle est fautive et que vous la laissez séjourner en vous, vous nuira émotivement.

Comme nous sommes peu habitués de penser à nos propres idées, il pourrait être intéressant de consulter une tierce personne pour voir plus clair en vous-même. Après tout, si vous désirez apprendre le patin artistique, ne consultez-vous pas un entraîneur qui, sans patiner à votre place, pourra vous indiquer une façon plus adéquate d'arriver à vos fins?

Et n'oubliez jamais que si vous désirez changer, vous aurez à poser les gestes appropriés. Après tout, c'est seulement en pratiquant qu'un golfeur est devenu plus habile!

PSYCHOTHÉRAPEUTE
ÉMOTIVO-RATIONNEL

Membre de la Corporation des Praticiens en Médecine Douce du Québec.

Consultation individuelle
Reçu disponible (naturothérapeute)

Stress - Dépendance affective - Anxiété
Phobies - Dépression
Adolescents - Adultes

Pierrette Couture
Pour me rejoindre Cell: 779-0074
221 Principale, s.101, St-Thomas d'Aquin Tél.: 796-1213

12 - Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe - Samedi 11 décembre 1999

Des Valets stationnement aux Galeries

Les Galeries Saint-Hyacinthe, l'Association des marchands et la Société canadienne du cancer organisent d'ici le 31 décembre une activité de levée de fonds tout à fait spéciale qui répondra aux besoins de nombreux clients à l'occasion des éplettes du temps des Fêtes : un service de valets stationnement.

Moyennant un don de 2 \$, un valet se chargera de stationner les véhicules des clients des Galeries Saint-Hyacinthe dans un espace spécialement réservé à cet effet et tout à fait sécuritaire.

Les clients désireux d'économiser

temps et énergie, tout en supportant une bonne cause, devront se présenter à l'entrée no.3 (IGA Benoit) afin qu'un valet prenne en charge cette besogne, ce qui n'est pas toujours facile durant la période des Fêtes.

Après avoir terminé leurs éplettes, les clients reprennent possession de leur véhicule alors qu'un valet approchera ce dernier à l'entrée no.3. C'est simple comme bonjour, efficace et surtout sécuritaire. Les profits seront versés à la Société canadienne du cancer, section Saint-Hyacinthe.



Un autre record pour Centraide

Le président de Centraide Richelieu-Yamaska, Roger Arpin, et le président de la campagne 1999, Jan Lembregts, ont exhibé le résultat final de la campagne, soit 1,3 million \$, mercredi soir dernier. Il s'agit d'un montant record pour Centraide, supérieur de 2 300 \$ au résultat de l'an dernier. La région de Saint-Hyacinthe, elle, a recueilli 156 975 \$.

«Île» faut partir
en mer!

EXCLUSIF !

CROISIÈRES + SÉJOURS en \$CAN

Vols inclus • Pourboire inclus pendant la croisière !

DESTINY

Croisière de 7 jours dans les Caraïbes
(en alternance Est et ouest) + 3 nuits à Miami
Départs des croisières les 9, 16, 23 et 30 janvier 2000

À partir de
1699\$

IMAGINATION

Croisière de 5 jours dans les Caraïbes + 2 nuits à Miami
Départs des croisières les 24 et 29 janvier 2000
Miami - Grand Caïman - Calica/Cancun - Miami

À partir de
1449\$

HOLIDAY

Croisière de 4 jours + 3 nuits à Las Vegas
Départs des croisières les 10, 17, 24, 31 janvier 2000
Los Angeles - Catalina - Ensenada - Los Angeles

À partir de
1459\$

Carnival
«À chacun son plaisir»
Intair CROISIÈRES

Prix minimum par personne en occupation double (croisière : cabine catégorie 4A - hôtel : chambre standard) incluant le transport aérien de Montréal, un transfert à l'hôtel, les taxes aéroportuaires, portuaires et les pourboires pendant les croisières. Prix sujets à changements sans préavis et sous réserve de disponibilité. Valables pour de nouvelles réservations du 11 au 17 décembre. Les conditions générales de la brochure Intair Croisières s'appliquent. Détenueurs d'un permis du Québec.

Carlson Wagonlit Travel

AGENCE DE VOYAGES
BOISLARD, POIRIER INC.

DEPUIS
1962



Permis du
Québec

NOUVELLE ADRESSE

850 Bourdages Nord
St-Hyacinthe J2S 5N9

Tél. : (450) 774-6436

1036839

ESTEEM berline 2000

0\$ comptant
et aucun dépôt
de sécurité

• Climatiseur et radiocassette AM/FM stéréo maintenant de série

• Moteur 1,6 litre à injection électronique multipoint

• Cinq places

• Serrures arrière à sécurité-enfants

• Suspension 4 roues indépendantes à jambes MacPherson avant

• Servodirection à pignon et crémaillère

• Deux coussins gonflables

• Ville : 7,6 l./100 km (37 mi./gal.)**

• Route : 5,7 l./100 km (49 mi./gal.)**

Louez à **239\$****
48 mois
S.A.C.

Transport et préparation inclus

1,45%**
taux d'intérêt
pour location
jusqu'à 48 mois



ESTEEM familiale 2000

MOTEUR 1,8 LITRE DACT À INJECTION ÉLECTRONIQUE MULTIPOINT
• Radiocassette AM/FM stéréo à 4 haut-parleurs • Cinq places • Dégivreur électrique de lunette arrière • Suspension 4 roues indépendantes à jambes MacPherson avant
• Deux coussins gonflables • Servodirection à pignon et crémaillère
• Serrures arrière à sécurité-enfants • Freins avant à disques

2,45%**
taux d'intérêt
pour location
jusqu'à 48 mois

Louez à **249\$****
48 mois
S.A.C.

Transport et préparation inclus

0\$
comptant
et aucun dépôt
de sécurité



**Voir les détails
auprès de votre
représentant chez
votre concessionnaire
Suzuki.

SUZUKI

Au-delà de l'ingénierie^{MC}

SUZUKI

du Boulevard

3190, Cusson, Saint-Hyacinthe

774-1332 Local / 1(514)856-2999 Rive-Sud

Samedi 11 décembre 1999 - Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe - 13



VOTRE HEBDO DU WEEK-END

Le seul hebdomadaire de Saint-Hyacinthe distribué de porte à porte dans la MRC Les Maskoutains

• **Distribué dans 33 433 foyers** • Distribution certifiée ODC*
L'ODC certifie plus de 80% des hebdomadaires gratuits au Québec.



Une information locale de qualité:

- Municipalités
- Communautaire
- Éducation
- Loisirs
- Arts et spectacles
- Sports
- Section Habitation

Des chroniques variées:

- Vidéo
- T.A.-St-Germain
- Psychothérapie
- Santé
- CLSC

Une section d'annonces classées indispensable
De nombreux cahiers spéciaux

Planifiez maintenant vos promotions des Fêtes
Consultez votre équipe du Clairon Régional



De gauche à droite : 1ère rangée : Roger Lafrance journaliste; Gérard St-Pierre, publicitaire; Luc Desrosiers, publicitaire; Sylvie Beauvive, publicitaire; 2e rangée : Bernard St-Pierre, publicitaire; Sylvianne Tanguay, publicitaire; Germaine Pearson, secrétaire; Mario Chapados, directeur.

655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe
Téléphone: **774-5375** Télécopieur: **773-0244**

À l'affiche

Annie Brocoli à Saint-Pie

La chanteuse pour enfants, Annie Brocoli, sera en spectacle le dimanche 12 décembre à 13 h30 au gymnase de l'école Bon Séjour de Saint-Pie. Billets en vente au Loisirs de Saint-Pie, aux bureaux municipaux et à la bibliothèque municipale. Inf. : 772-5252.

Patrick Norman à La Présentation

Patrick Norman sera en spectacle à la salle Chez Jacques de La Présentation le dimanche 12 décembre à 19 h, au profit de la Fabrique de La Présentation. Inf. : 779-3347 ou 787-2701.

Marjolaine Savoie à T.A.-St-Germain

L'artiste Marjolaine Savoie présente ses oeuvres à la salle d'exposition de la bibliothèque T.A.-St-Germain jusqu'au 30 décembre.

Exposition à Expression

Le Centre Expression présente jusqu'au 19 décembre l'exposition *Géographie* du sculpteur Claude Forand.

Les petits formats à la Galerie d'Art les 3 D

La Galerie d'Art les 3 D, du 17720 rue Lussier, présente l'exposition *Les petits formats* jusqu'au 16 janvier.

Concerts de Noël

Concert de Noël à l'église Sacré-Coeur

L'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe, dirigée par James Copland, présente son concert de Noël le dimanche 12 décembre à 19 h30 à l'église Sacré-Coeur. Inf. : 773-1201.

Les Petits chanteurs du Comté de Flandre

Les Petits chanteurs du Comté de Flandre donneront deux concerts de Noël gratuits dans la région, tout

d'abord à l'église de Saint-Thomas d'Aquin le dimanche 12 décembre, puis à l'église de Saint-Liboire le lundi 20 décembre. Les deux spectacles sont à 20 h.

La Philharmonique le 19 décembre

La Société Philharmonique présente son concert de Noël le dimanche 19 décembre à 19 h30 à l'église Notre-Dame du Rosaire. Billets disponibles à la SDS.

Un cadeau de Noël?...

certificats cadeaux **bémol** ACADEMIE ARTISTIQUE

CHANT DANSE THEATRE MUSIQUE ACROBATIE

COURS PRIVÉ • SEMI-PRIVÉ ET DE GROUPE

- GUITARE
- CLAVIER
- PIANO
- BASSE
- BATTERIE
- THEORIE ET SOLFÈGE
- VIOLON
- COURS PRÉPARATOIRE AUX ÉTUDES COLLÉGIALES
- ATELIERS SPÉCIALISÉS
- COMBO

2465, Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe 778-1116

Lucie Hébert
Directrice générale



Maintenant le DIMANCHE de 12 h à 17 h

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi - Mardi - Mercredi 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi - Vendredi 9 h 30 à 21 h
Samedi 9 h 30 à 17 h
Dimanche midi à 17 h

Super Samedi et Dimanche 11 - 12 décembre '99

Chez Sears, nous sommes une entreprise assez grande pour avoir ce que vous désirez... mais assez petite pour nous soucier de vous.

Tous les électroménagers, électroniques, aspirateurs, sont en solde.

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>RABAIS 30\$</p> <p>869^{99\$} SOLDÉE 569^{99\$}</p> <p>Téléviseur JVC de 32 po Télécommande universelle, résolution 700 lignes, son 'hyper surround'. Rég. Sears 899,99. 57/14530</p> | <p>RABAIS 30\$</p> <p>199^{99\$}</p> <p>Au choix: magnéscope stéréo Sears à 4 têtes ou magnéscope haute fidélité Samsung à 4 têtes Sears. N° 30305. Rég. Sears 259,99. 199,99 Samsung. N° 30325. Rég. Sears 239,99. 199,99</p> |
| <p>98\$</p> <p>Four à micro-ondes Kenmore de 0,7 pi. cu Puissance de 600 watts. Plateau tournant encastré. N° 86708. Rég. Sears 99,99</p> | <p>169\$</p> <p>Four à micro-ondes Kenmore de 1,1 pi. cu. Puissance de 850 watts. Décongélation auto. N° 87910. Rég. Sears 199,99</p> |
| <p>599\$</p> <p>Lave-vaisselle électronique Kenmore Verrouillage de sécurité. Insonorisation 'Quiet Guard'. N° 16812. Rég. Sears 769,99. En noir ou blanc</p> | <p>RABAIS 170\$</p> <p>599\$</p> <p>Réfrigérateur ColdSpot™ de 18 pi. cu 2 tablettes coulissantes et un hydrateur. N° 60802. Rég. Sears 649,99</p> |
| <p>RABAIS 200\$</p> <p>299\$</p> <p>Machine à coudre Kenmore à 18 points 36 variantes de points. N° 12318. Rég. Sears 499,99.</p> | <p>RABAIS 220\$</p> <p>499\$</p> <p>Cuisinière Kenmore Dessus basculant. Programmeur électronique. N° 59091. Rég. Sears 719,99.</p> |

SUPER IDÉES DE DERNIÈRES MINUTES.
Prix en vigueur du lundi 13 au vendredi 24 décembre '99

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>549^{99\$}</p> <p>Téléviseur RCA 27 po Filtre peigne, définition 680 lignes, fenêtre dans l'image. TV Guide Plus, stéréo. Rég. Sears 599,99\$</p> | <p>Rabais 300\$</p> <p>399\$</p> <p>Aspirateur vertical Kenmore Whisperone 12 A, manche à interrupteur marche/arrêt. 20/26500 Rég. Sears 699,99\$</p> | <p>Rabais 200\$</p> <p>399\$</p> <p>Machine à coudre Kenmore™ à 27 points 10 points ordinaires, 12 extensibles et 5 d'ornement. 20/17627 Rég. Sears 649,99\$</p> <p>SOLDÉE 449\$</p> <p>Surjeteuse Kenmore™ 2-3-4 fils Pédale à commande électronique, alimentation compensée.</p> <p>SOLDÉE 669\$</p> |
| <p>239\$</p> <p>Magnéscope haute fidélité, VCR Plus+™ 4 têtes vidéo, têtes 19 microns, son stéréo haute fidélité, télécommande multimarques. Rég. Sears 279,99\$</p> | <p>199\$</p> <p>Magnéscope haute fidélité 4 têtes 19 microns, son stéréo haute fidélité, VCR Plus+™ Rég. Sears 259,99\$</p> | <p>Rabais 300\$</p> <p>SOLDÉE 899\$</p> <p>Réfrigérateur Kenmore 19,9 pi. cu. 4 tablettes en verre, 2 hydrateurs transparents. Rég. Sears 1199,99\$ Aussi en blanc, noir et amande.</p> |
| <p>SOLDÉE 329^{99\$}</p> <p>Chaîne compacte Panasonic 100 W, lecteur programmable pour 5 DC, lecteur et magnétocassette, inversion auto. Rég. Sears 349,99\$</p> | <p>SOLDÉE 378\$</p> <p>Chaîne compacte Panasonic Chargeur pour 5 DC, dispositif de graves d'excellente qualité, correcteur graphique en 3 dimensions. Rég. Sears 399,99\$</p> | <p>199\$</p> <p>Four à micro-ondes Kenmore 1,3 pi. cu. 900 W, cuisson une touche Rég. Sears 229,99\$</p> |
| <p>Rabais 140\$</p> <p>SOLDÉE 599\$</p> <p>Lave-vaisselle Kenmore Alimentation directe insonorisation 'Quiet Guard' Rég. Sears 739,99\$ Aussi en noir</p> | | |

Cette fin de semaine avec la carte Sears, **GAGNEZ LE DOUBLE DE POINTS DU CLUB SEARS** pour toute la marchandise en magasin

Parité des prix garantie
Nous alignerons nos prix sur les prix annoncés pour tout produit de grande marque que nous vendons.
C'est notre garantie de parité des prix. Le CENTRE MULTIMARQUES Sears alignera son prix sur le prix annoncé de tout concurrent local offrant des articles identiques de même marque. Apportez-nous l'annonce en cours du concurrent local dans les 30 jours suivant votre achat, et Sears alignera son prix. Il y a des restrictions. Détails en magasin.

Points du Club Sears
Si vous n'êtes pas membre du Club Sears, vous ne gagnez pas de points!
Les titulaires d'une carte Sears peuvent accumuler des points qui peuvent être échangés contre de la marchandise ou un voyage. Renseignez-vous.
Centre Sears Multimarkets™
DES MARQUES ET DE QUALITÉ DE TOUTES CONCURRENCE

Satisfaction garantie
Nous garantissons votre entière satisfaction, sans condition et sans question!
Depuis plus de 40 ans, Sears offre une garantie complète pour tous ses gros appareils ménagers et appareils électroniques. Si vous n'êtes pas complètement satisfait de votre achat, nous le remplacerons ou nous vous rembourserons.

Cette fin de semaine, les membres du Club Sears peuvent gagner le double de points du Club Sears pour toute la marchandise en stock achetée avec la carte Sears. Sur approbation de votre crédit.

3290, rue Cusson
À côté de la "Cage aux Sports"
St-Hyacinthe
(450) 773-6601

NOUVELLE ADRESSE

La démutualisation des compagnies d'assurance

■ *Quelques sociétés mutuelles d'assurance sur la vie complètent actuellement un processus de démutualisation. Ceci consiste à transformer la compagnie d'assurance vie mutuelle détenue par les titulaires de police, en une société par actions.*

Êtes-vous client d'une de ces compagnies ?

Votre compagnie d'assurance vie vous offrira bientôt, si ce n'est déjà fait, de choisir entre recevoir un montant d'argent ou devenir détenteur d'actions de la compagnie, ou encore une combinaison des deux options.

Comme les options qui sont offertes peuvent avoir des conséquences (fiscales et autres) sur votre patrimoine financier, nous vous invitons à communiquer avec votre caisse Desjardins avant d'effectuer votre choix.

Si vous avez déjà choisi de recevoir une somme d'argent, consultez votre conseiller pour voir de quelle façon vous pouvez faire fructifier cette somme à l'abri de l'impôt.

Pour des conseils judicieux afin de faire fructifier ce nouvel apport dans votre patrimoine financier, communiquez avec votre caisse Desjardins



Desjardins

Un premier disque classique pour Julie Bastien

par Roger LAFRANCE

Julie Bastien a la passion du violon. Non seulement elle joue du violon depuis l'âge de huit ans, elle l'enseigne et va même jusqu'à en fabriquer. Demain, elle ajoutera une nouvelle corde à sa passion



Julie Bastien prolonge sa passion du violon avec un premier album, *Berceau*, qui regroupe plusieurs pièces classiques bien connues du public.

avec un album regroupant diverses pièces classiques bien connues du public.

Ce dimanche 12 décembre à 14 h30, elle procédera d'ailleurs au lancement de son album *Berceau* à la chapelle du Séminaire de Saint-Hyacinthe, dans le cadre d'un récital.

«Je voulais me faire plaisir en même temps qu'aux gens, affirme-t-elle en entrevue au CLAIRON RÉGIONAL. L'album devrait plaire à tout le monde, autant aux jeunes qu'aux adultes.»

Julie Bastien, qui habite à Saint-Bernard-de-Michaudville, est une autodidacte, ayant appris à jouer du violon avec des professeurs privés. La passion pour cet instrument s'est véritablement développée avec la rencontre d'une enseignante de l'Université Laval, Chantal Masson-Bourque, qui lui a alors appris une nouvelle façon de tenir son violon et de jouer, éliminant du même les douleurs à l'épaule et au cou. Jouer est alors devenu pour elle un véritable plaisir.

Évitant les conservatoires et les écoles de musique, elle joue par la suite dans les rues du Vieux-Québec, puis dans les restaurants, les festivals et les mariages, tout en enseignant aux plus jeunes l'art de jouer de cet instrument. Elle enseigne toujours à l'École de musique Victor-Martin et donne même des conférences dans des écoles.

Entre-temps, déjà habile dans les arts plastiques, Julie Bastien développe le goût pour le métier de luthier et la fabrication des violons, un métier qui attire très peu de femmes. À plusieurs reprises au cours de l'année, elle parcourt les salons des artisans, montrant son savoir-faire et les violons qu'elle a longuement travaillé. Chaque instrument peut demander jusqu'à trois mois de travail!

Des pièces très connues

L'idée de l'album est née de rencontres avec les gens durant les salons. En l'entendant jouer de son instrument, plusieurs lui demandaient si elle avait déjà produit un album et s'ils pouvaient en acheter un exemplaire. L'album est vite devenu un élément qui pouvait s'intégrer à toutes les facettes de sa passion pour le violon.

«L'album représente ce que j'ai fait au cours des dernières années et des pièces que les gens me demandaient beaucoup,» indique-t-elle.

L'album comprend donc des pièces de Vivaldi, Strauss, Massenet et Monti. Des pièces très connues, simplement accompagnées au piano par Annie-Claude Ranger. Julie Bastien l'a intitulé *Berceau*, faisant ainsi référence au premier bébé qu'elle attend.

La violoniste a prévu une mise en marché fort originale puisque plusieurs concessionnaires de Saint-Hyacinthe ont accepté de donner un exemplaire de l'album à leurs clients lors de l'acquisition d'un nouveau véhicule.

Il est aussi possible de s'en procurer un exemplaire chez Archambault Musique et Disques Lemaire ou en communiquant directement avec elle, au 792-3859.

Globe Trotter agrandit son territoire

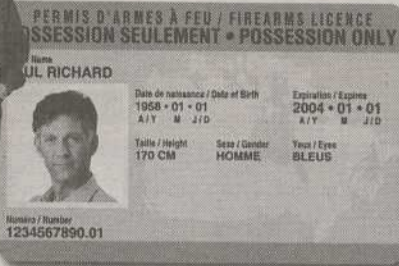
Division de QuébecTel, Globe Trotter offre maintenant ses services d'accès Internet résidentiels et d'affaires à St-Hyacinthe.

Les internautes et les entreprises de la région peuvent donc maintenant bénéficier de la solidité du réseau de Globe Trotter ainsi que de modalités d'abonnement avantageuses : divers plans résidentiels répondant aux besoins variés des internautes, des accès haute vitesse et des accès dédiés particulièrement adaptés à la réalité des entreprises, plusieurs services complémentaires gratuits et une trousse d'accès comprenant de nombreux utilitaires à la fine pointe de la technologie.

3 choses que tous les propriétaires d'armes à feu doivent connaître concernant la Loi sur les armes à feu



1 Un permis pour vous (un permis de chasse ne suffit pas)



Il vous faut un permis d'armes à feu en vertu de la Loi sur les armes à feu ou une AAAF valide pour posséder et enregistrer votre arme à feu.

2 Un certificat d'enregistrement pour chacune de vos armes à feu



3 N'oubliez pas d'entreposer votre arme à feu de façon sécuritaire.

Pour plus de renseignements, ou pour obtenir des formulaires et de l'aide à les remplir, composez le

1 800 731-4000

ou visitez notre site Web au www.cfc-ccaf.gc.ca

La sécurité des armes à feu, c'est l'affaire de tous.

Canada

1036379

Passez de belles fêtes.



P.D.S.F. 20 000 \$⁺

EL Édition Spéciale 2000

- ✓ Climatiseur
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Radio AM/FM avec lecteur de CD
- ✓ Régulateur de vitesse
- ✓ Puissant moteur VTEC
- ✓ Système d'entrée sans clé et tellement plus...



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

ACURA
les concessionnaires fiables

ACURA
Casavant

«Sur le boulevard de l'auto»

Internet: <http://www.acuracasavant.com>
Email: acura@ntic.qc.ca

2499, Casavant O.,
Saint-Hyacinthe,
(sortie 130 autoroute 20)

(450) 771-0101

*P.D.S.F. de 20 000 \$ pour la 1.6EL (modèle MB454YPB) 2000. Transport et préparation (350\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de l'illustration. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

Samedi 11 décembre 1999 - Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe - 17

8037008

SPÉCIAL DU TEMPS DES FÊTES

D.F.P. Informatique
Pentium-III 450 mhz Powered by Intel Pentium Processor
 Carte maîtresse Soyo BX 440
 Mémoire SDRAM 64 M PC-100
 Boîtier super mini-tour 250 watts
 Disque dur Quantum 13 Gig
 Clavier bilingue Windows PS/2
 Moniteur digital SVGA 15 pouces
 Carte vidéo RIVA TNT-2 16 Meg SGRAM
 Carte de son SB 128
 H-Parleurs 200W
 Lecteur CD-Rom 48 X
 Lecteur disquette Panasonic 1,44 meg
 Souris Logitech ps/2 avec scroll pour Internet

1575.00 + taxes
 système garanti 2 ans pièces & main d'oeuvre

D.F.P. Informatique
 3430 Desmarronniers
 St-Hyacinthe, Qc., J2T 1S1



Lucie Roy présidera le Music-Hall des Aînés

(RL) - Pour la première fois de son histoire, le Music-Hall des Aînés comptera une femme à la présidence d'honneur de l'événement.

Lucie Roy, directrice régionale chez Bell, a en effet accepté le défi de faire de ce 11e Music-Hall des Aînés un succès. L'événement aura lieu le dimanche 20 février prochain et sera retransmis en direct sur les ondes de Cogeco Câble.

Mme Roy a indiqué qu'elle avait accepté avec plaisir d'assumer la présidence d'honneur de l'événement en raison de la clientèle même de l'Hôtel-Dieu. «Les personnes âgées me tiennent

beaucoup à coeur, tout comme les enfants,» a-t-elle expliqué en entrevue au CLAIRON RÉGIONAL.

L'objectif de ce 11e Music-Hall des Aînés est de recueillir 150 000 \$. Comme on le sait, tous les profits sont versés à la Fondation Aline-Letendre, qui contribue à améliorer les conditions de vie des résidents de l'Hôtel-Dieu.

«La Fondation Aline-Letendre a réalisé de belles choses au cours de la dernière année : l'achat d'un mini-bus adapté pour les personnes en fauteuils roulants, d'ameublement et d'aménagement intérieur, de lits électriques, de fauteuils géométriques et de matelas réducteur de pression,» a-t-elle expliqué.

«Sans la Fondation, beaucoup de services ne pourraient pas être mis en place,» a renchéri le directeur général de Réseau Santé Richelieu-Yamaska, Rodrigue Blanchette.

Mentionnons qu'une première activité de financement est déjà en cours avec la vente des lumières qui illumineront un sapin de 30 pieds, lequel sera installé sur le terrain de l'Hôtel-Dieu, face à la rue Sainte-Anne. L'objectif est de vendre 2 000 lumières à un coût de 5 \$ l'unité d'ici le 31 décembre prochain.

De même, au début de l'an 2000, la Fondation reprendra ses déjeuners d'affaires de la Banque Nationale, sous la formule d'un dîner-conférence. Le premier conférencier sera nul autre que le président et chef de la direction de la Banque Nationale, André Bérard.

LA SOIRÉE DU MILLÉNAIRE V.I.P

Assistez à
"LA DERNIÈRE DE CÉLINE DION"
 le 31 décembre 1999 au Centre Molson



En collaboration avec Disques Lemaire
 CD : 16.99\$
 Cassette : 11.99\$

Galerias ST-HYACINTHE
 L'Ambiance de l'an 2000

À GAGNER :

- 1^{er} prix - 4 billets pour le spectacle de Céline**
 Transport en limousine, aller/retour (valeur approximative de 2500\$)
 - 2^e, 3^e, 4^e prix - 100\$ en certificats-cadeaux des Galeries St-Hyacinthe**
 - 5^e au 9^e prix - Une bouteille de champagne pour chaque finaliste**
- Promotion débutant le 1er décembre 1999
 Tirage de 3 finalistes par semaine les 5-12 et 19 décembre
 Grand tirage le 23 décembre à 19 h aux Galeries St-Hyacinthe
 Coupons de participation disponibles chez tous les marchands participants
 Règlements disponibles aux Galeries St-Hyacinthe
 Le grand tirage sera décroissant (le premier nom tiré se méritera le 9^e prix)
 Permis RACJ : 20/14824/1

EN SPECTACLE

collaboration Disques Lemaire

Samedi 18 décembre
 11h30 - 13h30
 Famille Sylvestre



Dimanche 19 décembre
 13 h - 15 h
 Famille Tremblay



Galerias ST-HYACINTHE
 L'Ambiance de l'an 2000

MAGASINS OUVERTS
 JUSQU'À 21H,
 DU LUNDI AU VENDREDI
 JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE



sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers - IGA - Hart - Jean-Coutu et plus de 100 magasins et boutiques...

Nouveau service en décembre
 Valet stationnement
 Entrée 3 - IGA

2\$ au profit de la Société Canadienne du cancer



Achat • Vente • Location

Lapointe automobiles
 Lave-auto à la main

Marc Lapointe et Sylvain Lapointe
PROPRIÉTAIRES SPÉCIAL

| | |
|---------------------------------------------|----------|
| 1996 MERCURY SABLE GS 103 000 km | 9 900\$ |
| 1996 HONDA CIVIC SI | 13 500\$ |
| 1995 CHRYSLER INTREPID tout équipé | 9 900\$ |
| 1994 FORD MUSTANG V6, 104 000 km | 7 500\$ |
| 1994 MAZDA MX-6 MYSTERE | 9 500\$ |
| 1994 VOLKSWAGEN JETTA 120 000 km | 8 900\$ |
| 1994 MAZDA PROTÉGÉ | 5 995\$ |
| 1993 MAZDA PRÉCÉDIA MX-3 | 6 295\$ |
| 1993 FORD ESCORT automatique | 4 900\$ |
| 1992 MAZDA 323 automatique | 3 995\$ |
| 1992 BUICK REGAL tout équipé | 5 995\$ |
| 1992 VOLKSWAGEN JETTA turbo diesel | 5 900\$ |
| 1992 VOLKSWAGEN PASSAT GL 118 000 km | 5 995\$ |
| 1992 HONDA CIVIC HATCHBACK 4 mags | 6 495\$ |
| 1991 FORD MUSTANG LX 5.0L | 8 900\$ |
| 1991 NISSAN SENTRA EX 4 portes, automatique | 4 400\$ |
| 1989 PONTIAC GRAND PRIX SE | 4 500\$ |

CAMIONS

| | |
|---------------------------------------|----------|
| 1995 LADA NIVA 65 000 km | 3 900\$ |
| 1993 FORD EXPLORER XLT 4X4 | 10 900\$ |
| 1993 GMC TRANSPORT tout équipé | 7 900\$ |
| 1993 GMC 1500 cab régulier | 7 500\$ |
| 1992 DODGE CARAVAN SE 120 000 km | 6 500\$ |
| 1991 GMC BLAZER SLS 4 portes | 7 900\$ |
| 1991 SUZUKI SIDEKICK automatique, 4X4 | 5 495\$ |
| 1989 JEEP CHEROKEE LIMITED | 6 900\$ |

1996 SKI-DO Formula Z 3 700\$
 1994 ARTIC. CAT. COUGAR 440 avec reculons 2 800\$

Plusieurs autres en inventaire
TOUS CES VÉHICULES SONT INSPECTÉS EN 100 POINTS ET GARANTIS

7470, boul. Laurier, Douville, Saint-Hyacinthe
 (À côté de la cantine chez Jos)

Tél.: **778-1782**

De père à père au sujet de l'allaitement

DIANE ASHBY
monitrice de la Ligue La Leche

(Voici un extrait d'un article d'André Garand de Rouyn-Noranda, Québec paru dans *La Voie lactée*, de mai/juin 1999, page 56)

Par choix personnel, Carole et moi avons choisi de passer plus de temps

de la vie.

Cette vie unique à chacun laisse toutefois apparaître des besoins spécifiques mais également des besoins semblables d'un enfant à l'autre. Tout comme d'un guide, les enfants ont besoin de soins, d'attention, de compréhension et de beaucoup d'amour pour se développer harmonieusement.

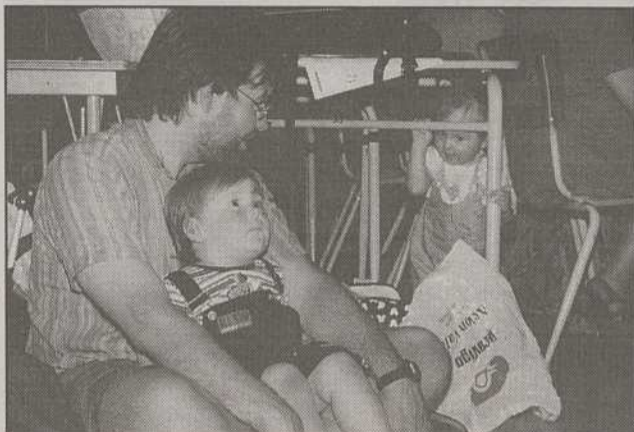
L'harmonie, je l'ai vue la première fois où mon petit bébé a collé ses lèvres sur le sein de sa mère pour se nourrir à même celle qui l'a mis au monde. C'était si beau, si émouvant et à la fois si simple. Ce geste, François l'a répété maintes fois aussi naturellement qu'une floraison de printemps.

Profitant de ses «moments» (seins) bien à lui, notre bébé a su accepter et se nourrir de la tendresse de sa mère qui, grâce à l'allaitement, pouvait répondre à ses besoins à tout instant et ce, n'importe où.

Cette facilité de répondre aux besoins nutritifs et affectifs nous a permis de garder nos chapeaux d'explorateurs et de partager un grand nombre d'expériences avec nos enfants. Je me souviens, entre autres, des belles randonnées en bateau et des petits week-ends au camp du Lac Beauchastel.

Sans avoir la prétention de pouvoir prédire l'avenir, je suis convaincu que

l'allaitement et la proximité donnés à nos enfants leur seront profitables pour le reste de leurs jours, car malgré leur jeune âge, nous apercevons déjà de magnifiques fruits pousser dans notre jardin familial.



Telles de petites graines bien arrosées, semées dans une bonne terre, leur épanouissement nous reflète l'éclat de la vie.

avec les enfants qu'à faire le ménage. Ce n'est pas toujours facile ni toujours évident, surtout lorsque ça traîne un peu dans la maison, mais on passe de bons moments en famille. Tout comme nos enfants, on préfère l'aventure à la routine.

Nos enfants nous émerveillent de jour en jour. Telles de petites graines bien arrosées, semées dans une bonne terre, leur épanouissement nous reflète l'éclat

ERRATA

L'annonce du 4 décembre aurait dû se lire comme suit: **Jocelyne Isern**
Massothérapeute



1036656

LA QUALITÉ
AU MEILLEUR
PRIX

MARCHÉ
Dessaulles

Bar à salades
et olives
maisons

Tirage le 24 et 31 décembre

Dinde et panier de fruits
Coupons en magasin

Buffet froid

Menu disponible en magasin. Pour une réception réussie!

Fruits et légumes
frais

Nos spéciaux
de la semaine

Viandes de
première
qualité

du lundi 13 décembre au dimanche 19 décembre

Laitue Iceberg

gr 24
E.U.

69¢
ch

Cube de boeuf

à ragoût **1 99\$**

4^{38\$} kg 1 lb

Raisin

Red Globe

É.U.

extra gros **2 84\$**

1 29\$
lb

Boeuf porc et

veau haché

mélange
à tourtière

1 89\$
4^{17\$} kg 1 lb

Carotte 5lb

Québec

89¢
ch.

Eggs Rolls

Belleisle

aux choix **12/2 99\$**

Orange Outspan

sans pépin

gr 105 **12/1 49\$**

Tournedos poulet

surgeler

113 gr **79¢**
ch.

Spaghetti ou

Macaroni

Lancia

900 gr

95¢
ch.

Papier mouchoir

White Swan

59¢
ch.
+ tx

Boulangerie - Boucherie -
Produits maison

2190, rue Dessaulles, St-Hyacinthe
(Coin Bourdages - Grand stationnement)

HEURES D'OUVERTURE
Ouvert 7 jours de 8 h 30 à 21 h 00

778-5558

Le Croissant d'or

RESTAURANT

PIZZA
GRATUITE

POUR L'AN 2000

Comment participer ?

Si vous commandez d'ici le 31 décembre 1999, courez la chance de gagner une PIZZA GRATUITE en l'an 2000
Compilation faite par notre système informatique

*Applicable sur livraison seulement

52 PIZZAS
A GAGNER...
1 tirage par semaine
dès janvier 2000

773-6677 • 774-6677

2045, BOUL. LAFRAMBOISE, ST-HYACINTHE



1 9 9 9
2 0 0 0

LE PASSAGE À L'AN 2000

À Réseau Santé, on se dit prêt

par Roger LAFRANCE

«Le passage à l'an 2000, c'est comme si on savait à l'avance la date du verglas,» confie Ginette Proulx, directrice des Services administratifs par intérim à Réseau Santé Richelieu-Yamaska.

La comparaison peut faire sourire. Après avoir vécu le verglas en janvier 1998, on peut en effet se sentir en mesure d'affronter n'importe quoi, surtout dans un secteur aussi névralgique que celui des hôpitaux.

Cela n'a toutefois pas empêché Réseau Santé de prendre très au sérieux le bogue de l'an 2000. L'organisme n'avait en effet aucune chance à prendre, en raison de la nature même de ses services.

Au cours de la dernière année, Réseau Santé a procédé à la vérification de tous les équipements susceptibles d'être touchés. Cela comprend les appareils reliés à la gestion des bâtiments et à l'administration ainsi que tous ceux affectés aux soins des patients.

En fait, plus d'une soixantaine d'équipements ont été trouvés non conformes. Dans plusieurs cas, il a fallu rehausser les appareils en changeant la version du logiciel. Dans d'autres, de nouveaux équipements ont été achetés. Certains, qui n'avaient pas d'incidence sur le fonctionnement des hôpitaux, ont toutefois été conservés.

«Chaque fois que l'appareil n'était pas

conforme, il a fallu se demander si c'était critique ou si on pouvait vivre avec cette situation,» explique Mme Proulx.

En principe, tous les appareils devraient passer le cap de l'an 2000.

«Il n'y a personne qui peut nous jurer que tout va bien fonctionner après le 31 décembre, avertit Ginette Proulx. C'est pourquoi nous avons dû nous doter de plans de relève.»

Ainsi, pour chaque appareil, les responsables ont identifié une solution de rechange au cas où celui-ci ne fonctionnerait pas pour une raison ou une autre, le 1er janvier. Dans la majorité des cas, les plans de relève prévoient l'ajout de personnel supplémentaire.

Du personnel supplémentaire à l'urgence

Par ailleurs, la même situation se verra aussi à l'urgence, un des secteurs les plus cruciaux de l'hôpital Honoré-Mercier. Ainsi, le personnel à l'urgence sera accru de 20% au cours de cette période.

«On sait déjà que depuis quelques années, au Jour de l'An, les activités sont à



À l'urgence, Lise Benoit craint davantage une augmentation de la clientèle que le bogue informatique.



Même si tous les appareils ont été testés à Réseau Santé, un plan de relève a été élaboré pour chacun d'eux, confirme Ginette Proulx.

la hausse, indique Lise Benoit, responsable de l'urgence. J'ai prévu du personnel supplémentaire afin de donner les services auxquels la population a droit.»

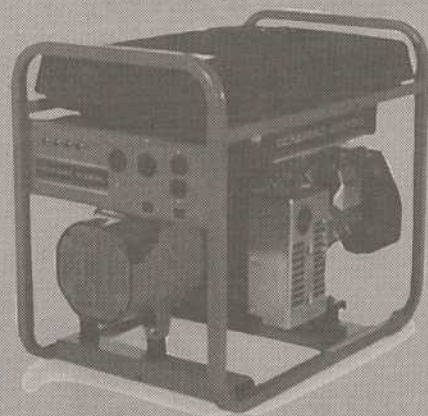
En fait, les 31 décembre et 1er janvier, on craint davantage une hausse des activités à l'urgence que des équipements défectueux. On prévoit en effet une augmentation des véhicules sur les routes, donc à une possibilité accrue d'accidents (surtout en raison de l'alcool et des conditions météo). Les nombreux partys qui se tiendront partout sur le territoire pourraient aussi entraîner une hausse de la clientèle à l'urgence.

Et c'est sans compter qu'une catastrophe est toujours possible et qu'il faut être prêt à agir dans de telles circonstances.

«C'est une grosse opération pour nous, surtout que c'est la période des Fêtes et que tout le monde veut bien fêter l'arrivée de l'an 2000,» confie Lise Benoit qui sera d'ailleurs en devoir au soir du 31 décembre.

«Je suis relativement optimiste, confie de son côté Ginette Proulx. C'est une démarche qui a été prise très au sérieux par toutes les personnes concernées à Réseau Santé.»

SOYEZ PRÉVENANT



PRENEZ SOIN
DES VÔTRES
ET DE VOS BIENS

Génératrices à essence
(qualité industrielle)

Moteur avec valves en tête
Sécurité de basse pression d'huile
Réservoir de grande capacité

GENERAC[®]
Portable Products, LLC



DIÉSEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE,
MINI-MOTEUR
PIÈCES D'AUTOS

Groupe Maska Inc.
550 de Vaudreuil St-Hyacinthe
Tel.: 773-7471

Spécial 2000 * Système d'Alarme



Entre Noël et le Jour de l'An
Vous serez souvent à voyager, à festoyer !

Ne laissez pas vos biens à la merci des intrus...
Équipez-vous d'un **GARDIEN INVISIBLE !!!**
Vous ne pourrez "jamais plus" vous en passer !

* **Super Spécial des Fêtes** *
Des Coûts renversants

50\$ de rabais à l'installation ou:
Système complet dès 17.95\$/mois* etc...

Pour estimation Gratuite
Communiquez dès maintenant
avec votre spécialiste en sécurité



Agent Autorisé
Protectron
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

DM Sécurité
Tél: 773-5972
demandez **Suzanne**



(* Certaines conditions, s'appliquent.)

"Cet Hiver mettez votre famille et vos biens à l'abri"...

Impôt foncier inchangé

Un budget sans histoire à Saint-Hyacinthe

par Roger LAFRANCE

Les élus de la Ville de Saint-Hyacinthe n'ont réservé aucune surprise aux contribuables maskoutains dans leur budget 2000. Pas de hausse de taxes, mais pas de baisse non plus.

me des rentes du Québec (82 600 \$). Le service de la dette est le plus important poste budgétaire à la Ville, avec 26,5% du budget, soit 12 millions \$. Sui-vent la Sécurité publique (15%), le Transport (14,5%), l'Hygiène du milieu (13,2%) et l'Administration générale

sa taxe foncière d'autant si le gouvernement Bouchard décidait de transférer la facture du transport scolaire aux commissions scolaires et forçait les municipalités à réduire leur niveau de taxation. Pour les contribuables, il s'agit donc d'un budget sans histoire, dans l'attente

de ce fameux pacte fiscal. Et c'est aussi sans compter que le gouvernement Bouchard jongle avec l'idée d'instaurer une taxe d'agglomération qui forcerait les municipalités environnantes à contribuer financièrement aux équipements régionaux des villes-centres.



«C'est donc un budget sans histoire, stable, avec de très légères augmentations des dépenses,» a conclu le maire Claude Bernier, encadré ici par Alain Rivard, directeur général; et Jean Bélisle, directeur du service des Finances.

«C'est donc un budget sans histoire, stable, avec de très légères augmentations des dépenses,» a conclu le maire Claude Bernier lorsqu'il a dévoilé le budget aux médias maskoutains.

Toutes les taxes restent inchangées. Le taux de l'impôt foncier demeure à 1,49 \$ du 100 \$ d'évaluation, soit le même niveau qu'en 1994, de préciser le maire Bernier. En incluant toutes les autres taxes (eau, épuration des eaux, ordures), le compte de taxe 2000 pour une maison évaluée à 100 000 \$ demeurera inchangé, à 1 778 \$.

Selon M. Bernier, ce budget s'inscrit dans la philosophie adoptée par son conseil depuis plusieurs années, qui vise à réduire graduellement la dette de la Ville avant d'accorder des baisses de taxes importantes. Le nouvel objectif du conseil est d'abaisser la dette à long terme à 25 millions \$ d'ici 2004.

De son côté, le budget de Saint-Hyacinthe pour l'an prochain comprend des dépenses de 45,5 millions \$, en hausse de 1,5% sur l'an dernier. Cette hausse s'explique par différents facteurs dont la tenue de l'élection à l'automne (186 300 \$), l'augmentation du transport en commun (103 100 \$) et une hausse du régi-

(10,8%).

Les subventions aux organismes demeurent au même niveau que l'an dernier. Les seules hausses concernent les Beaux Mardis de Casimir qui disposeront d'un montant additionnel de 20 000 \$ pour souligner leurs 20 ans d'existence et le Conseil de la culture qui recevra 25 000 \$ de plus pour redistribuer aux organismes culturels et aux artistes.

Pacte fiscal

Même si rien n'était encore réglé au sujet du pacte fiscal au moment de la préparation du budget, les élus de Saint-Hyacinthe ont tout de même inclus dans leur budget la facture qui leur était chargée depuis deux ans, soit 1,8 million \$.

Selon le directeur général de la Ville, Alain Rivard, ce montant constituera une marge de manoeuvre pour faire face au pacte fiscal. Cette ponction représente tout de même 11 cents du 100 \$ d'évaluation. Saint-Hyacinthe pourrait baisser

AUTOMOBILES DES CASCADES

AUCUN COMPTANT, PAIEMENT DANS 30 JOURS +

VIVE LES PETITS PAIEMENTS

Ouvert le samedi 9 h à 16 h
Service et prix imbattables!
du 11 au 17 décembre '99

FINANCEMENT BANCAIRE

1996 GRAND VOYAGER SE

3.3L, entièrement équipé, mag, 75 000 km

Spécial 15 295\$

1998 BUICK CENTURY

entièrement équipé, 18 000 km

Comme neuf

184,42\$

1996 CAVALIER Z22

5 vitesses, 64 000 km

1997 FIREFLY

4 cylindres, 5 vitesses

158,80\$

1997 SUNFIRE GTX

5 vitesses, 62 000 km

1995 ESCORT LX

autom., entièrement équipé, 108 000 km

186,50\$

1995 RAM LARAMIE SLT 4X4

Super Cab entièrement équipé, 115 000 km

À VOIR

1995 FIREFLY

4 cylindres, automatique, 95 000 km

141,75\$

1996 CAVALIER Z22

automatique, a.d., toit ouvrant électrique

190,50\$

1996 FIREFLY

5 vitesses, 59 000 km

120,29\$

1997 CAVALIER

automatique, air, 26 000 km

233,53\$

1994 TEMPO GL

automatique, air, 90 000 km

152,75\$

1994 RANGER XL

6 cyl., automatique, mag, 115 000 km

203,75\$

1995 CHEVROLET 3500

V8, 5 vitesses, 24 000 km

Spécial 14 995\$

1998 CAVALIER Z24

5 vitesses, air, ill, régulateur de vitesse, 52 000 km

1280, rue Des Cascades Est, St-Hyacinthe 773-6647

Des dons pour le Mali à Saint-Thomas d'Aquin

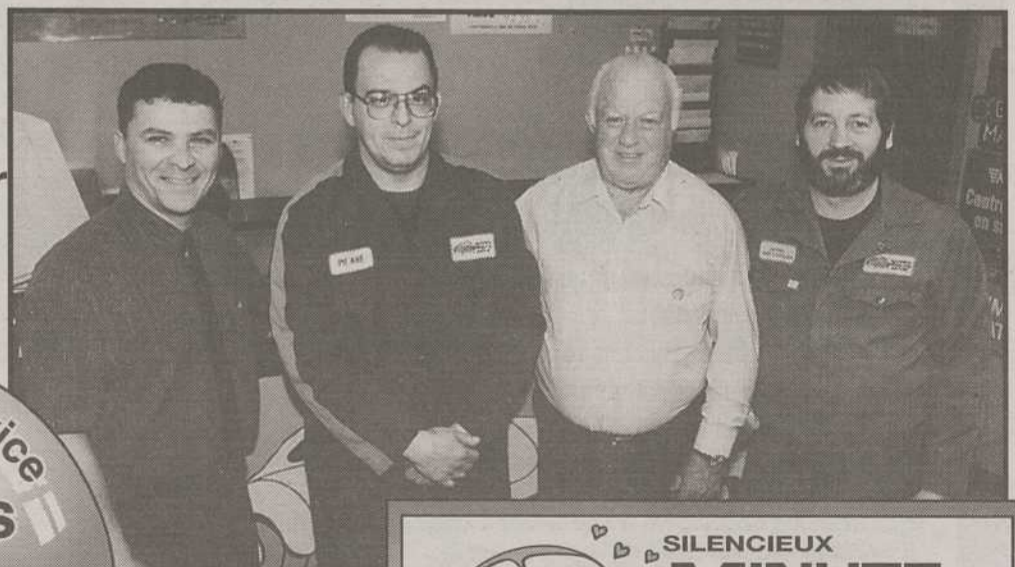
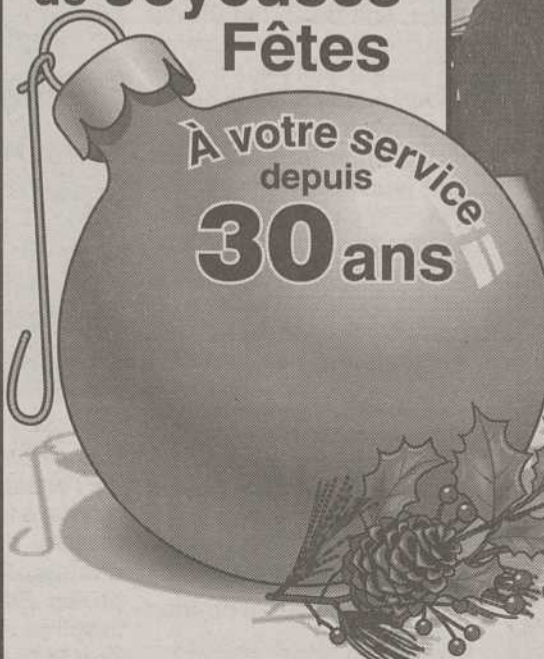
Les élèves de l'école primaire de Saint-Thomas d'Aquin participent à un projet de coopération internationale afin de supporter les enfants du Mali dans leur scolarisation.

Les dons serviront à développer les ressources à l'école de Dioumaténé. Les élèves ont mis tout leur coeur à fabriquer des étiquettes de Noël destinées à la vente auprès de leurs proches.

Ils recueilleront les dons le mercredi 15 décembre, de 11 h30 à 14 h40, devant les deux pavillons de l'école de Saint-Thomas d'Aquin, sur les rues Principale et Pinard.

2000

bonnes raisons de vous souhaiter de Joyeuses Fêtes



Yves, Pierre, Maurice et Daniel vous disent merci.

SILENCIEUX
MINUTE MUFFLER
ET FREINS

Service de valeur supérieure

GARANTIE NATIONALE

4635, boul. Laurier Sainte-Rosalie, JOH 1X0 ☎ 799-3846

Pneus Amortisseurs
Huile Mise au point Radiateur



Noël au centre-ville

de *Saint-Hyacinthe*



Société de développement
Centre-Ville Saint-Hyacinthe
774-8602

LES SAMEDIS & DIMANCHES

11-12 et 18-19 décembre*
11h à 16h

Au Marché-Centre
1555, rue Des Cascades Ouest

- Conte de Noël interactif, pour tous;
- Visite du Père Noël;
- Chorales de Noël (11 et 18 décembre seulement);
- Breuvages chauds et petites gâteries;
- Promenades en carriole;
- Tout est GRATUIT. Vos dons seront remis à la Guignolée

*En cas de tempête ou de temps excessivement froid,
l'activité sera annulée.

KIOSQUE DE SAPINS AU MARCHÉ-CENTRE

Tous les jours aux heures d'ouverture des magasins

Douville

Activités au gymnase de l'école

Veillez prendre note que les sports au gymnase de l'école Douville prendront fin pendant la semaine du 13 décembre et reprendront à partir du 17 janvier. Votre inscription d'automne est valide pour la session hiver 2000, vous n'avez donc pas à vous inscrire à nouveau. Inf. : 773-7811.

La Providence

Souper et soirée de danse

Souper et soirée de danse le samedi 18 décembre au Centre communautaire La Providence. Souper chaud. Coût : 13 \$ par personne. Inf. : Ernest Lachapelle au 773-7711 ou au 778-1214.

Cours de danse Country

Dès le 10 janvier, le lundi soir, pendant douze semaines au Centre communautaire La Providence. Coût : 4 \$ par personne. À 18 h30, c'est la suite de la session débutée en automne, à 19 h30 les cours avancés et à 20 h30, la danse de ligne ou en couple pour débutants. Inf. : Mme Dion au 773-2611.

Notre-Dame

Inscription aux activités d'hiver

Vous pouvez vous inscrire aux activités suivantes de la session hiver 2000 : Ça me dit de découvrir (3-5 ans), soccer (6-12 ans), Basket-ball (9-12 ans) et Yoga pour aînés. Inf. : Robert Holtmann au 773-4559. Vous pouvez louer la salle pour des activités sportives à coût très raisonnable (badminton, volley-ball, basket-ball, hockey-balle).

Fête de Noël à l'école Larocque

Les loisirs Notre-Dame et le conseil d'établissement de l'école Larocque organisent une fête de Noël le jeudi 23 décembre en après-midi au gymnase de l'école Larocque. Bienvenue aux parents qui désirent participer aux festivités avec les enfants.

Cours de formation pour aînés

Un cours d'initiation à l'informatique pour les aînés, animé par Corinne Bélanger, sera offert à l'hiver aux Loisirs Notre-Dame. À compter du 19 janvier, le mercredi de 9 h à 11 h pour une durée de huit semaines, au Centre communautaire des Loisirs Notre-Dame. Inf. : Robert Holtmann au 773-4559.

Sacré-Coeur

Ouverture du centre communautaire

Pendant la période des fêtes, soit du 27 au 30 décembre et du 3 au 7 janvier, la grande salle du Centre communautaire sera ouverte de 13 h à 16 h et de 18 h30 à 21 h tous les jours. Les jeunes en congé sont invités à participer aux activités suivantes : hockey-balle libre et basket-ball libre. Venez avec vos amis, c'est gratuit. Inf. : 773-1824.

Session hiver 2000

Il reste quelques places dans les activités suivantes qui débuteront en janvier : Ecole des bouts'chou (3-5 ans), Tai Chi et danse exercice pour adultes. Inscription au Centre communautaire Saint-Sacrement. Inf. : 773-1824.

Saint-Joseph

Recherche de bénévoles

Les loisirs Saint-Joseph sont à la recherche de bénévoles responsables pour l'activité Internet. Inf. : Alain Martel au 778-7728.

Cours de tennis intérieur

Ce cours d'une durée de six semaines s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans et le coût est de 30 \$ incluant le carnet du joueur et l'épinglette. Un cours d'initiation sera offert gratuitement le samedi 18 décembre de 9 h à midi au gymnase du Centre communautaire Roméo-Forbes. Inscription sur place. La session de six cours se donnera en avant-midi et débutera le 15 janvier. L'horaire sera déterminé selon le nombre d'inscriptions et le nombre de groupes d'âge.

Initiation à l'aquarelle

Les Loisirs Saint-Joseph, en collaboration avec le Club d'âge d'or Saint-Joseph, offrent la possibilité aux gens à la retraite et en pré-retraite de s'initier à l'aquarelle. Les cours se donneront le mercredi après-midi à partir du 12 janvier pendant dix semaines. Vous pouvez vous inscrire aux Loisirs Saint-Joseph jusqu'au 7 janvier. Coût de la session : 35 \$.

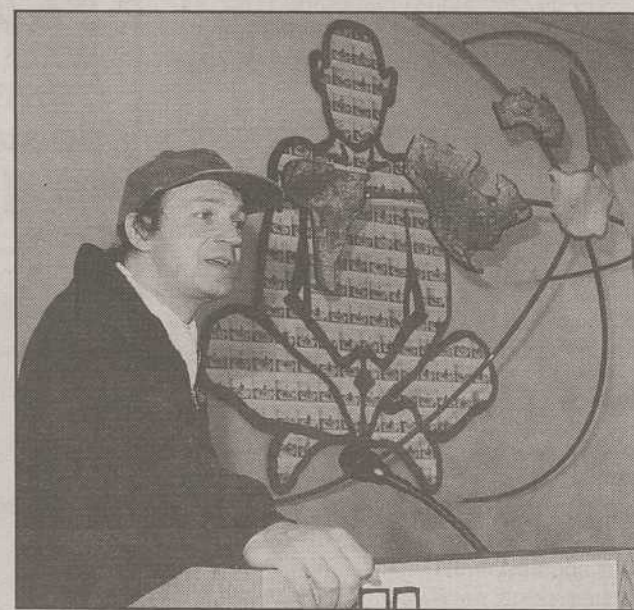
Saint-Sacrement

Animation et service de garde

C'est vendredi 17 décembre de 13 h à 18 h au bureau du Centre communautaire que vous pourrez inscrire vos enfants de 5 à 9 ans au programme spécial du congé des Fêtes. Animation, sorties et service de garde de 7 h30 le matin à 17 h30. Service offert du 27 au 30 décembre et du 3 au 7 janvier. Coût : 6\$ par jour. Pour les 10 ans et plus, aux mêmes dates, le club Ados et le local informatique seront ouverts gratuitement de 13 h à 16 h et de 18 h30 à 21 h. Inf. : 773-1824.

Session hiver 2000

Il reste quelques places dans les activités suivantes qui débuteront en janvier prochain : le Jardin Enchanté (3-5 ans), danse de ligne et badminton pour adultes. Inscription au bureau du Centre communautaire. Inf. : 773-1824.



En hommage à Anne-Hébert

Les autorités du Cégep ont inauguré l'oeuvre d'art de l'artiste Jocelyn Fiset (notre photo), qui agrémentera la nouvelle salle Anne-Hébert de la bibliothèque, dans le cadre de la politique québécoise d'intégration des arts à l'architecture. L'oeuvre intitulée *Est-ce que mon existence te dérange?* est inspirée d'un des romans d'Anne Hébert, *Est-ce que je te dérange?*

Saint-Hyacinthe lance un nouvel outil promotionnel

(RL) - La Ville de Saint-Hyacinthe dispose maintenant d'un nouvel outil promotionnel pour inciter les entreprises et les résidents de l'extérieur à s'installer dans la cité maskoutaine.

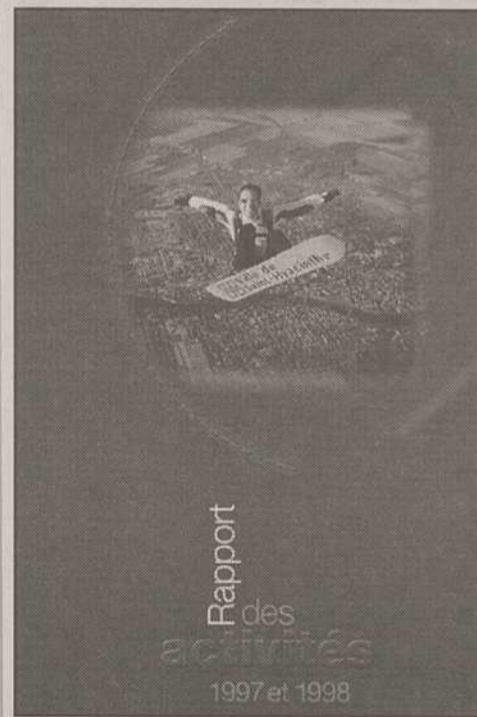
«On recevait régulièrement des rapports semblables en provenance d'autres municipalités, a confié le maire Claude Bernier au CLAIRON RÉGIONAL. À partir de ce qu'on a vu ailleurs, on s'est doté d'un document promotionnel pour les entreprises et les commerçants afin qu'ils puissent avoir un portrait global de Saint-Hyacinthe.»

Le Rapport des activités 1997 et 1998 résume en fait tous les services offerts à Saint-Hyacinthe : réseaux routiers, loisirs, éducations, zones industrielles.

Le document de 8 pages présente également les membres du conseil municipal et un portrait de la situation financière de la Ville (taxe foncière, dette, immobilisation), de la criminalité, des activités de la construction et des investissements industriels. On y traite également de la revitalisation du centre-ville et de l'industrie touristique.

Le document a été transmis à toutes les entreprises et organismes publics de Saint-Hyacinthe. Des citoyens ou des promoteurs peuvent également en obtenir copie à l'Hôtel de ville.

Selon M. Bernier, la publication du document est prévue aux deux ans et elle pourrait même être remise à jour à tous les ans pour tenir compte de l'évolution de la municipalité.



Rapport des activités 1997 et 1998

ATTENTION-AVIS IMPORTANT



Encore
Serge Marquis

12 ans d'expérience dans les petits moteurs

Suite à une entente entre Machine Y. Cadotte et

comax
coopérative agricole

notre coopérative a maintenant un département de **petits moteurs**

Vente de produits, réparations et pièces. Nous offrons les mêmes services que Machinerie Y. Cadotte offrait

| | |
|-----------------|---------------------------------|
| GRAVELY | Équipement à pelouse |
| STIGA | Scie à chaîne et autres |
| YARD-MAN | Tracteur à pelouse |
| Tanaka | Équipement à pelouse |
| WHITE | Équipement à pelouse commercial |



Spécial d'introduction

1095\$

E646F

8 HP
Portée du chasse-neige : 66 cm (26 po)
Poignées pliantes
Démarrage électrique
offre valide pour un temps limité

comax division **machinerie agricole**
coopérative agricole

3520, boul. Laurier, Sainte-Rosalie

799-5571

Taille-bordure

Venez rencontrer notre spécialiste pour vos besoins en petits équipements

Serge Marquis
773-5631
799-5571

Avis public Chez **SUBARU** ST-HYACINTHE On déplace!!!

Parce qu'il y a une demande grandissante de véhicules 4X4

sécuritaires **SUBARU** ST-HYACINTHE doit s'agrandir.

Profitez de l'événement pour franchir l'an 2000 en Subaru, prêt à toute urgence en toute occasion

- TRACTION INTÉGRALE
- Porte-bagages
- Rétroviseurs rétractables et chauffants à télécommande
- Lève-glaces à télécommande
- Moteur 2,5 litres/165 ch.
- Freins ABS/roues en acier 15 po
- Transmission manuelle
- Phares à halogène/Phares antibrouillard
- Stéréo AM/FM, 80W, 4 haut-parleurs, lecteur de cassette
- Banquette arrière rabattable, divisée 55/45
- Et beaucoup plus...

*Voir les détails chez votre concessionnaire

SUBARU ST-HYACINTHE

SUBARU
Rte 116
St-Madeleine St-Hyacinthe

650-A boul. Laurier, Saint-Hyacinthe (secteur Douville)
(450) 773-5262
(514) 332-0062 (sans frais)

Venez déplacer la Forester L



Transport et préparation inclus

299\$*/mois

Offre spéciale 0\$ dépôt de sécurité

FORESTER GAGNANTE

Meilleur résultat dans sa catégorie aux essais de collision (modèle 1999).

Insurance Institute for Highway Safety a publié les résultats du rigoureux test de collision frontale asymétrique, à 65 km/h (juillet 1999).

PREMIÈRE PLACE

Subaru Forester : le vainqueur sans discussion dans le Guide de l'auto 2000 par Jacques Duval et Denis Duquet.

1037011

MAINTENANT
disponible dans votre région

DOUBLEZ VOTRE PLAISIR...

...AVEC GLOBETROTTER!

OBTENEZ LE

DOUBLE D'HEURES INTERNET*

À PARTIR DE 9,95 \$ PAR MOIS!

3
MOIS

1
ER
MOIS
GRATUIT

Abonnez-vous d'ici le 31 janvier 2000 et vous bénéficierez du double d'heures d'accès Internet pendant trois mois. Décidément, GlobeTrotter ne fait pas les choses à moitié!

Très accessible pour les entreprises

Accès d'affaires de 64 kbps à 10 Mbps pour les entreprises.

Tous les détails au **1 888 955-GLOBE**.

Pour vous abonner :

WWW.GLOBETROTTER.NET | 1 800 520-GLOBE

Vous pouvez vous procurer la trousse d'accès GlobeTrotter auprès des détaillants suivants :

Coop étudiante du Cégep de St-Hyacinthe
3000, rue Boullé
(450) 774-2727

La Clef de Sol
2783, Nichols
(450) 774-7896

Pixel Informatique
1785, des Cascades Ouest
(450) 773-0004

Stéréo Plus
2145, rue St-Anne
(450) 774-0433

Supermicro
640, boul. Casavant Ouest
(450) 778-8886

* Cette offre sans pareil est valide jusqu'au 31 janvier 2000.

Internet
GlobeTrotter^{MC} QuébecTel

RONA

Le Rénovateur

RÉGIONAL



vous souhaitez de joyeuses fêtes!

Poinsettia géant 10" avec plus de 20 fleurs

Plus de 10 variétés et couleurs.
62475022



11⁹⁸

Poinsettia. Pot de 6" 3 à 5 fleurs

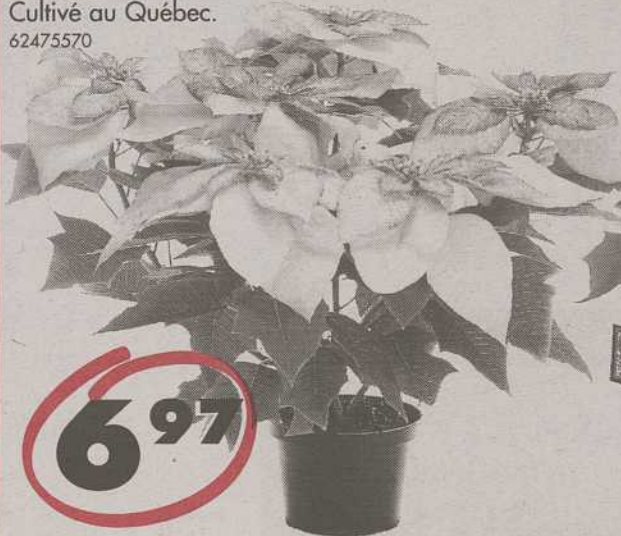
Afin de conserver les poinsettias, garder toujours le sol humide et placer dans un endroit frais et bien éclairé.
62475455



3⁹⁸

Poinsettia à fleurs géantes en pot de 6,5"

Choix de Monet, Freedom, Jingle Bells et plusieurs nouvelles variétés. Les fleurs sont plus grandes et plus nombreuses. Cultivé au Québec.
62475570



6⁹⁷

Poinsettia déco 4.5" en emballage décoratif

Très original pour un cadeau économique.
62475593



3⁹⁷

La plus belle variété de poinsettias

Sapin naturel

Choix de 4' à 8'.
(Pied non inclus)
62445296



19⁸⁰

Procurez-vous nos certificats cadeaux en magasin!

NOTRE GARANTIE DE PRIX

Votre marchand RONA Le Rénovateur Régional vous garantit en tout temps les meilleurs prix de la région! Si vous trouvez un produit identique (même marque, même modèle) à un prix inférieur, RONA Le Rénovateur Régional s'engage à vous vendre ce produit au même prix.

(Preuves de prix exigées - détails en magasin.)

HEURES D'OUVERTURE

Lundi et mardi : 8 h à 18 h

Mercredi, jeudi et vendredi : 8 h à 21 h

Samedi : 8 h à 17 h

Dimanche : 9 h à 17 h

Entrepreneurs et artisans, du lundi au vendredi à partir de : 7 h

Prix en vigueur jusqu'au 24 décembre 1999 chez RONA Le Rénovateur Régional de St-Hyacinthe seulement. Prix payez et emportez.



ST-HYACINTHE

555, Johnson Est
Tél. (450) 773-9787

Profitez de notre solde de fin de saison sur les produits de Noël tel que :

*Jusqu'à

50 %

- Arbre de Noël artificiel -30%
- Lumières -10%
- Personnages animées
- Accessoires de décorations

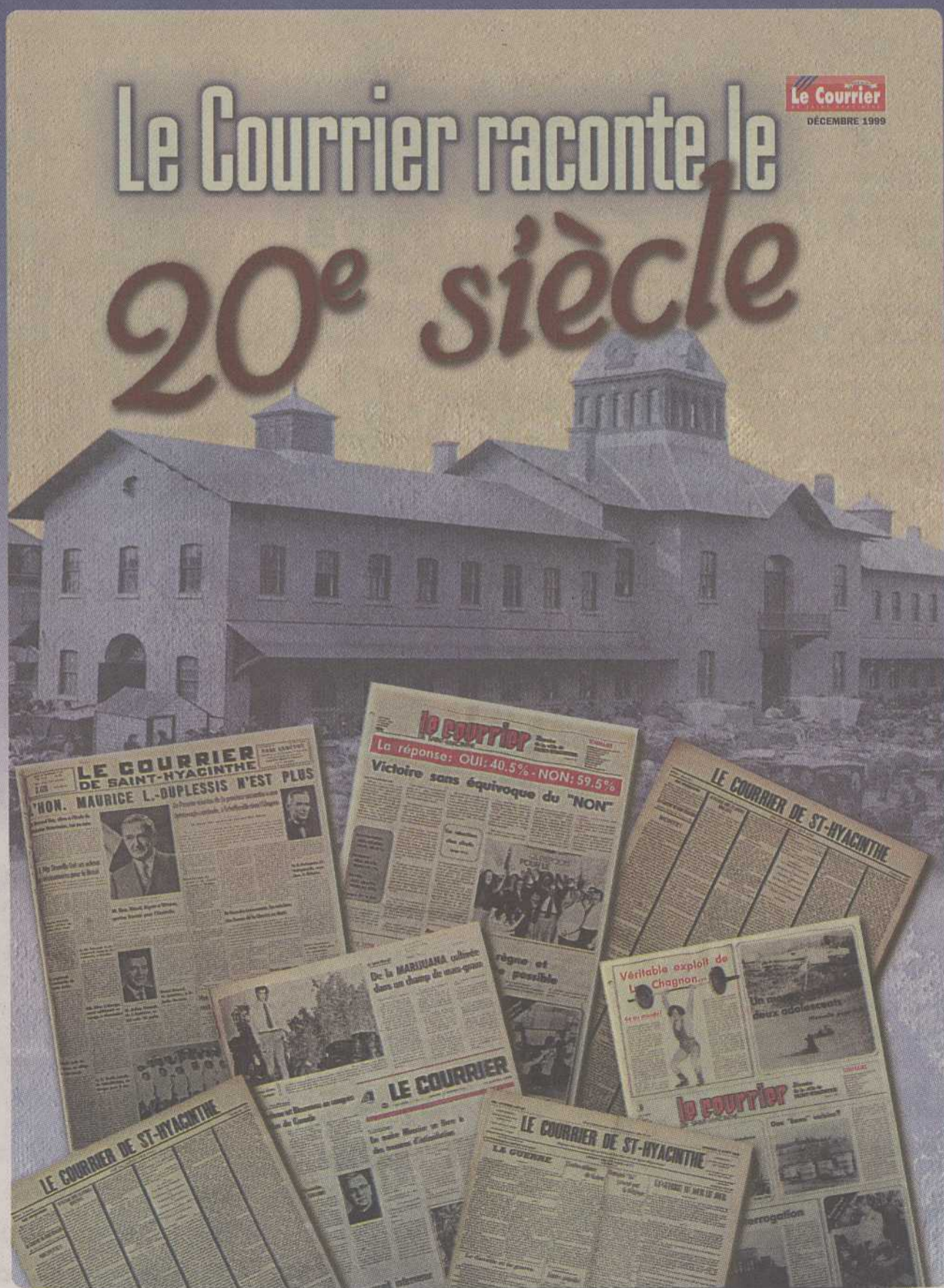
de rabais!

* Sur items spécialement identifiés en magasin.

Les plus bas prix GARANTIS de la région!

DERNIÈRE CHANCE

de vous procurer cette édition spéciale
du Courrier de Saint-Hyacinthe



Disponible en kiosque jusqu'au 14 décembre 1999

Un de vos proches est atteint de la maladie d'Alzheimer?

Vous vous occupez d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre maladie qui occasionne des troubles de mémoire? Cette personne a des comportements difficiles qui vous affectent? Vous aimeriez être mieux outillé pour faire face à ces situations?

Une équipe de professionnels du Ré-

seau de recherche en géronto-gériatrie du Québec en collaboration avec la Fédération Québécoise des Sociétés Alzheimer, désire comparer différents programmes qui s'adressent aux aidants de personnes atteintes de troubles de mémoire. Ces programmes sont gratuits et visent principalement à réduire l'épuise-

ment des aidants et à améliorer leur intervention auprès de leurs proches.

Vous pouvez participer à cette étude si vous vous occupez de l'un de vos proches depuis au moins six mois, si cette personne est atteinte de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre maladie qui occasionne des troubles de mémoire et ce

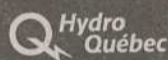
diagnostic a été confirmé par un médecin, ou si elle présente des comportements difficiles depuis au moins un mois.

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Société Alzheimer des Masketains Vallée des Patriotes, au 778-2572 poste 124.



Nouveau concessionnaire Daewoo à Saint-Hyacinthe

Le nouveau concessionnaire Daewoo, situé au 5765 bd Laurier à Saint-Hyacinthe, a reçu ses premières voitures cette semaine. On reconnaît ici Dominic Lussier, Guy Lussier, propriétaire; Jean-François Lussier, Danny Laroche, directeur général; et Jean Zawadzki, consultant aux ventes chez GMAC.



Avis aux intéressés à soumissionner

Date d'émission : 1^{er} décembre 1999

Date de remise des offres : mardi le 11 janvier 2000 — 14 h, heure de l'Est

Appel de soumissions : 10292090

Fourniture du service d'assistance routière d'urgence incluant le remorquage, pour tous les équipements du parc automobile d'Hydro-Québec excluant le territoire de la Baie James.

Appel de soumissions : 10292020

Fourniture de pièces et de services de débosselage et peinture pour les équipements du parc automobile d'Hydro-Québec excluant le territoire de la Baie James.

Appel de soumissions : 10292085

Fourniture du service d'estimation des dommages aux équipements du parc automobile d'Hydro-Québec excluant le territoire de la Baie James.

Admissibilité :

Principale place d'affaires au Québec.

Seule une soumission globale est acceptable.

Garantie de soumission : N/A

Garantie d'exécution : N/A

Prix du document : 25 \$

Pour renseignements techniques :

Fernando Artacho

Téléphone : (514) 840-3000 poste 3550

Télécopieur : (514) 840-4784

Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à :

Hydro-Québec
800, boul. de Maisonneuve Est
2^e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Pour renseignements relatifs à la vente des documents :

Téléphone : (514) 840-4903 (Région de Montréal)

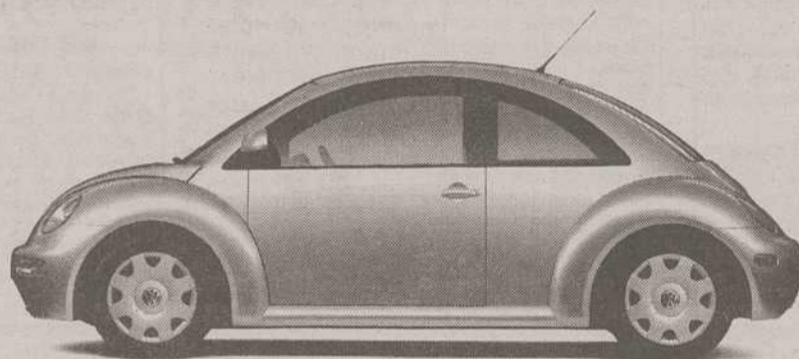
1 800 324-1759 (Extérieur)

Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi ainsi que sur notre site : www.hydroquebec.com/soumissionnez

1036382

Offrez-vous un Noël blanc...

ou argent... ou vert...
ou bleu clair... ou bleu foncé... ou noir...
ou rouge... ou jaune !



Et quand vous aurez choisi votre couleur, le choix ne s'arrête pas là. Vous pouvez combiner votre couleur avec le modèle GL, GLS ou bien GLX. Et c'est pas fini, car vous avez aussi le choix du moteur : turbo, 2 litres ou TDI. Joyeuse New Beetle et Bonne Année !

New Beetle 2000

À partir de

2999\$

par mois*

LOCATION DE 36 MOIS

* L'offre s'applique à une New Beetle GLS 2000 neuve, de base, 5 vitesses. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 1700 \$ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 350 \$ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100 \$ sur dimatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10 \$ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Crédit VW Canada, Inc. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Cette offre est valable seulement chez les concessionnaires Volkswagen du Québec.

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

quebec.vw.com ou 1 888 ROULE VW

VOLKSWAGEN ST-HYACINTHE

16070, rue St-Louis, route 137 sud,

Saint-Hyacinthe

www.vwst-hyacinthe.qc.ca Mtl: 875-3915 **773-9643**



1036374

Âge d'Or Sainte-Rosalie

Dîner des Fêtes

LEFEBVRE (Suzanne) — À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 5 décembre 1999 est décédée Mme Suzanne Lefebvre à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Baptiste Guilmaine. La défunte laisse deux fils et une fille : M. René Guilmaine (Nicole Benoit) de Saint-Hyacinthe; Mme Lise Guilmaine; M. Michel Guilmaine tous les deux de Montréal; ses petits-enfants : Christine; Alexandre; Pascal et Charles. Elle laisse aussi un frère et deux soeurs : Mme Madeleine Lefebvre (Émilien Beaudoin); Mme Noëlla Lefebvre (André Gervais); M. Jean et Jennine Lefebvre tous de Montréal. Des dons à la Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe seraient appréciés. La famille sera présente à l'église dès 10h30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée**, 1155, rue Girouard Ouest Saint-Hyacinthe auront lieu le samedi 11 décembre 1999 à l'église Sainte-Eugénie à 11 heures.

REMERCIEMENTS



Mme Annette Fontaine

Épouse de Georges Morin
Les familles Fontaine et Morin remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie ainsi que la garde d'honneur de St-Hyacinthe et St-Denis à l'occasion du décès de Mme Annette Fontaine, survenu le 25 novembre 1999, à l'âge de 81 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 1036774

3e ANNIVERSAIRE



Mme Germaine Cardin Cloutier

3 ans déjà aujourd'hui que tu nous quittais pour un monde meilleur. Finies pour toi les souffrances. Bien que tu sois heureuse là-haut, tu me manques terriblement, j'ai beaucoup de misère encore à parler de toi sans verser de larmes. Il n'y a pas une journée sans que je pense à toi. Continue de veiller sur tes enfants.
Ta fille Estelle

1036772

Des bénévoles du groupe Présence aux Aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs formulaires d'Allocation-Logement

1er ANNIVERSAIRE



Réal Champagne

1947-1998

C'est le 14 décembre 1998 que tu nous as quitté. Déjà 1 an. Le temps nous paraît bien long sans toi. Continue de veillez sur nous. Tu as toujours ta place dans notre cœur.

Ton épouse Doris
Tes enfants Pascal, Josée, Sophie et Isabelle. 1036775

le dimanche 12 décembre à midi au Domaine de l'Érable. Invitée d'honneur : Lise Thibault, lieutenant-gouverneur du Québec. Inf. : 799-3767 ou 799-3943.

ment et de la Sécurité de la Vieillesse le mardi 14 décembre de 10 h à 11 h30 et de 13 h30 à 15 h30, au Centre de bénévolat. Inf. : 773-4966.

Âge d'Or Maskoutain

Soirée de danse le dimanche 12 décembre à 20 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Fermières La Providence

Réunion le mardi 14 décembre à 19 h15 au sous-sol de l'église du Précieux-Sang.

Âge d'Or Saint-Dominique

Bingo le mardi 14 décembre à 19 h30 au sous-sol de l'église.

Âge d'Or de Saint-Barnabé-Sud

Bingo le jeudi 16 décembre à 19 h30. Aussi, soirée dansante le samedi 18 décembre à 20 h.

Aféas Cathédrale

Assemblée mensuelle le jeudi 16 décembre à 11 h, suivie d'un dîner des Fêtes et d'un après-midi récréative.

Bazar-Assomption

Prochaine vente du Bazar-Assomption le vendredi 17 décembre de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Assomption.

Âge d'Or de Saint-Pie

Soirée de danse le vendredi 17 décembre à 20 h à l'école Bon-Séjour.

MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. 1036768 E.C.

MANOIR LA PROVIDENCE

Chambres disponibles au rez-de-chaussée avec toilettes privées

- climat chaleureux
- repas équilibrés
- surveillance 24 heures
- service de pastorale
- service complet de ménage

Pour information GINETTE MALBOEUF Propriétaire, infirmière 778-3008 1027874

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. 1036771 F.T.G.

REMERCIEMENTS



Mme Irène Pelletier

Le 30 octobre 1999, un cœur aimant a cessé de battre, deux mains fatiguées ont enfin trouvé le repos. Nous regretterons toujours les quatre-vingt-six années de joie et d'amour qu'elle vous a procurées et qui déjà, sont du passé. Parents et amis très chers, qui avez sympathisé avec nous, lors du décès de Madame Irène Pelletier épouse de feu Lucien Beauregard, croyez à nos bons souvenirs. Ses enfants, Léon, Simon, Françoise, Nicole (conjoints(es)), ses onze petits-enfants et ses cinq arrière-petits-enfants. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

tes suivi d'une soirée de danse le samedi 18 décembre à compter de 18 h30, à la salle de l'école. Pour le souper, réservez avant le 14 décembre auprès de Solange au 797-3420.

Âge d'Or de Saint-Liboire

Soirée dansante le samedi 18 décembre à 20 h à la salle des Chevaliers de Colomb.

3e Âge Assomption

Souper de Noël le samedi 18 décembre à 17 h30, au gymnase de l'école, suivi d'une soirée dansante à 20 h. Pour réserver ses billets : Jean-Claude au 773-1131.

Âge d'Or Bourg-Joli

Soirée de danse le samedi 18 décembre à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur.

Ligue La Leche

Les besoins changeants du bébé, tel sera le sujet de la prochaine rencontre qui se tiendra le vendredi 17 décembre à 13 h15. La prochaine série recommencera le 18 février. Réservations et informations au 796-4857 ou 469-1530.

Chevaliers de Colomb de Saint-Hyacinthe

Messe à l'église Sacré-Coeur le dimanche 19 décembre à 10 h15. Aussi brunch familial à la salle du conseil, de 9 h30 à 12 h30, suivi d'une fête des enfants à 14 h.

Chevaliers de Colomb de Sainte-Rosalie

Déjeuner familial le dimanche 19 décembre de 9 h à 12 h, à la salle du conseil. Inf. : 799-9803.

Groupe Thomas-Demers

Le Groupe scout Thomas-Demers met son local, situé au 3000 Bouthillier, à la disposition de la population. Salle avec cuisine tout équipée. Inf. : Raynald Lachance au 778-2236.

Club Optimiste de Sainte-Rosalie

Les personnes désireuses de se procurer des gâteaux aux fruits du Club Optimiste peuvent le faire en communiquant au 799-5196.

Centre d'intervention-Jeunesse

Le Centre d'Intervention-Jeunesse des Maskoutains recherche un préposé à l'accueil et un travailleur de rue. Exigences : diplôme collégial ou universitaire ou équivalence, expérience de travail auprès des jeunes. Inf. : 773-4909.

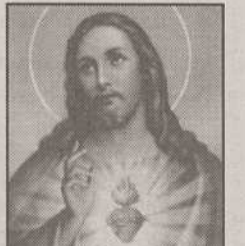
Centre de bénévolat

Le Centre de bénévolat recherche des bénéficiaires de l'aide sociale désireuses de participer à une mesure d'insertion sociale pour combler les postes suivants : aides-cuisiniers, apprenti-ébéniste, aide-concierge et aide-animateur-accompagnateur. Inf. : Nicole au 773-4966.

REMERCIEMENTS

Mme Jeannette Paré St-Amand

Ses enfants : Jean-Pierre, Renée, Colette, Michel, Claude, leurs conjoints(es), et ses sept petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Jeannette Paré St-Amand, survenu le 18 novembre 1999, à l'âge de 80 ans 8 mois, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 1036772



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. 1037014 N.B.

Une maison de confiance

« Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime »

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Patrick Robert
Préposé aux familles

U Ubald Lalime (1995) inc.

Résidence funéraire

PRÉSENTE SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE



VISITE LIBRE
DIMANCHE 12 DÉCEMBRE 1999
DE 14 H À 16 H
AU 16060 RICHELIEU, ST-HYACINTHE
(SECTEUR LA PROVIDENCE)



CA1622 - BUNGALOW de 3 c.c., pas de voisin arrière, libre à l'acheteur. + revenus.
 Inf. Pierre Méthot

2330, Ste-Anne, ST-HYACINTHE
 WWW.NTIC.QC.CA/CLIENT/CAPITALE

NOUVEAU SECTEUR ANNEXE
 CA1769 - JOLI COTTAGE rénové 26x30, arm. mélamine, bain thérapeutique, bois franc, comb. lente etc., sous-sol ciment, beau terrain, remise, taxes basses. Faut voir.
 Inf. Alain Proulx

NOUVEAU
 CA1756 - IMPECCABLE! Très joli bungalow tout brique, 4 c.c., bois franc, fenêtres à manivelles, toiture tôle agrafée 1998. Seulement 89 900\$. À qui la chance?
 Inf. Laurent Blanchette

VISITE LIBRE
DIMANCHE 12 DÉCEMBRE
DE 14 H À 16 H
579 ROUTE GUY, STE-ROSALIE



CA1725 - PROPRIÉTÉ IMPECCABLE 4 c.c., taxes basses. Une visite s'impose.
 Inf. Gérard Rainville 261-8384

NOUVEAU
 CA1762 - BUNGALOW façade pierre des champs, grande cuisine familiale, super grand terrain paysager de 11 040 p.c. À voir.
 Inf. Gérard Rainville 261-8384

SECTEUR RECHERCHÉ
 CA1713 - DUPLEX, 2 x 61/2, grand terrain. Vendeur très motivé. Informez-vous.
 Inf. Gérard Rainville 261-8384

FAITES UNE OFFRE
 CA1698 - BUNGALOW tout brique, superbe condition, grandes pièces très éclairées, asp. cent. syst. alarme, cheminée tout brique. Terrain 29 000 p.c. Pas de voisin en arrière. La campagne tout près de la ville.
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

PAS CHÈRE
 CA1508 - STE-MADELEINE, maison mobile rénovée (fenêtres, toiture, revêtement, etc.). Terrain 11 000 p.c. au village, près de la 20 et 116. Placez vos meubles c'est tout. Idéale comme première.
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

«LOOK D'UNE NEUVE»
 ca1649 - PLUSIEURS RÉNOVATIONS EFFECTUÉES, pas d'entretien: 4 c.c., cuisine à neuf, combustion lente, près des services. Bon achat, aucune rénovation pour plusieurs années.
 Inf. Mimie Bourdon

BORD DE L'EAU
 CA1671 - VIVRE À LA CAMPAGNE, profitez d'un grand terrain, entrez dans un intérieur chaleureux, boiseries, bois franc, combustion lente, etc... plus+++
 Inf. Mimie Bourdon

RAPIDE PLAT NORD
 CA1664 - COTTAGE 11 pièces, 4 c.c. et s.d.b. à l'étage. R.d.c.: cuisine, s.a.m. et salon, plancher parq. S-sol: s.d.j., salle d'eau, atelier. Ter. 53 800 p.c., piscine h.t. 27 pi., garage 27x40, etc. Faut voir: 2 km de l'autoroute.
 Inf. Diane Lagacé

73 500 \$
 CA1703 - JOLI BUNGALOW possédant 5 c.c., 2 s.d.b., grandes pièces, sous-sol fini, propriété bien divisée et très éclairée, rénovations: toiture, portes et fenêtres. À visiter.
 Inf. Diane Lagacé

PRIX RÉDUIT
 CA1348 - CENTRE-VILLE commercial et résidentiel, rénové intérieur. 2 locaux commerciaux, loft au-dessus des locaux. Tout loué. Endroit stratégique. Bonne visibilité.
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

PRIX RÉDUIT
 CA1176 - BUNGALOW brique/alum., planchers bois franc, terrain 7 000 p.c., bien aménagé, garage isolé, entrée asphaltée, patio 2 paliers, impeccable. Toute offre raisonnable considérée.
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

IMPECCABLE
 CA1724 - MOINS DE 80 000\$. Près de la ville. Bungalow très propre, 3 c.c., portes, fenêtres et toiture récentes, 2 garages, et plus... Faites vite.
 Inf. Laurent Blanchette

NOUVEAU PRIX
 CA1550 - DEVEZ-VOUS PROPRIÉTAIRE à très peu de frais. Maison mobile + rallonge, très propre + garage 24x28 2 étages. Beau terrain 10 500 p.c. À 5 min. des galeries.
 Inf. Laurent Blanchette

AMBIANCE AGRÉABLE
 CA1696 - IDÉAL POUR LOGER un membre de votre famille. Le rez-de-chaussée et le sous-sol sont aussi luxueux, décorés avec goût, lattes de bois, foyer aux granulés au r.d.c., piscine, vivaces, fleurs...
 Inf. Mimie Bourdon

RARE DE CE GENRE - DUPLEX
 CA1747 - ANNEXE, grand terrain. Idéal pour 2 occupants, grand 5 1/2, entrée individuelle de chaque côté, très fenestré. Faut voir. Sans entretien.
 Inf. Mimie Bourdon

TRIPLEX
 CA1679 - CONST. 1998, 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, tous loués. Logez-vous dans du neuf pour environ 400\$/mois.
 Inf. Joseph Pietroniro 774-4928

CONDO AVEC GARAGE
 CA1705 - VOUS RECHERCHER UN CONDO 5 1/2 avec garage, très luxueux, bain tourbillon, foyer, climatisation, etc. Secteur recherché.
 Inf. Alain Proulx

PRÈS DES SERVICES ET DE LA 20
 CA1539 - JOLI BUNGALOW rénové, 5 1/2 pces, 3 c.c., s/bain avec bain tourbillon, foyer au salon, prix 6... \$ pour vente rapide. Faites-moi une offre.
 Inf. Simone Rainville 261-8191

SECTEUR RECHERCHÉ
 CA1609 - TRÈS BEAU DUPLEX 8.5 pces, 4 c.c., 2 s/d, eau l'une avec bain thérapeutique, l'autre avec douche, s/sol, s/familiale, poêle à bois, terrain très intime. Faut voir. Appelez-moi pour une visite.
 Inf. Simone Rainville 261-8191

AUBAINE
 CA1593 - COTTAGE EN RANGÉE, secteur calme, près de l'école, parc, piscine, très éclairé, marquetière, boudoir, 2 grandes c.c., bain podium, portes françaises, s-sol presque fini, garage. Idéale pour une première ou retraite. Peu d'entretien. (Achat d'une autre).
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

SEULEMENT 75 000 \$
 CA1404 - POUR CE COTTAGE de 4 c.c., sous-sol isolé 7' haut, arm. en chêne, très éclairé, facile à chauffer, terrain 18 000 p.c. env., 5 min. de la ville. Sous l'évaluation. À ce prix, n'hésitez plus.
 Inf. Line Caron / Robert Bourcier

JUMELÉ ANNEXE
 CA1604 - CONST. 94, comprenant 3 chambres, 2 s.d.b., planchers lattes bois, situé dans secteur jeune, près des services. Prix demandé 8... \$.
 Inf. Yves Godbout 799-5284

DUPLEX BOURG-JOLI
 CA1642 - COMPRENANT 1 - 5 1/2 + 1 - 4 1/2 complètement rénové, logis du bas libre à l'acheteur avec thermopompe, situé près du centre d'achats. Prix demandé 79 000\$.
 Inf. Yves Godbout 799-5284

TRIPLEX ST-JOSEPH
 CA1598 - 2 X 5 1/2, 1 X 4 1/2, très propre, pour investisseur ou proprio occupant avec 3 mois d'avis. Appelez-moi.
 Inf. Gérard Rainville 261-8384

CONDO STE-CATHERINE
 CA1753 - TRÈS PROPRE 4 1/2, très éclairé, près de tous les services. Cause de vente: succession.
 Inf. Gérard Rainville 261-8384

PRÈS DE TOUT
 CA1706 - PRÈS DU CENTRE D'ACHATS, aréna, polyvalente, etc... Façade en pierre des champs. Bonne qualité de construction, 7 pièces, atelier. Demandez une visite.
 Inf. Claude Paré 778-2800

À 5 MIN. DE LA VILLE
 CA1729 - JOLIE, très bien rénovée, sur grand terrain, Occupation immédiate. Vendeur motivé. Demandez une visite.
 Inf. Claude Paré 778-2800

JOLI JUMELÉ
 CA1761 - BONNE CONSTRUCTION, très bien entretenu & rénové, secteur calme près de l'école primaire. Demandez les informations et une visite.
 Inf. Simone Rainville 261-8191

SUPER BEAU
 CA1711 - MAISON MOBILE très luxueuse, 1990, avec roues, peut être démontée, sur terrain loué. Appelez-moi pour plus d'information.
 Inf. Simone Rainville 261-8191

STE-ROSALIE
 CA1678 - BELLE MAISON MOBILE avec 2 chambres, vaste salon ouvert sur salle à manger, 2 portes-patio, salle de bain avec bain tourbillon, garage, secteur paisible. À voir.
 Inf. Lise Boucher

NOUVEAU BOURG-JOLI
 CA1743 - JUMELÉ avec entrée pour sous-sol ext., plancher b/f, 4 c.c., système d'alarme, asp. central. Une visite s'impose.
 Inf. Gérard Guimond 778-2800

PROPRIÉTÉ EXCEPTIONNELLE
 CA1749 - 10 1/2, bois franc, certains plafonds en chêne, boiseries, foyer, combustion lente, sous-sol entièrement fini, piscine creusée. Du confort pour votre famille. Gens sérieux seulement.
 Inf. Mimie Bourdon

CALME & INTIMITÉ
 CA1647 - EN VILLE secteur calme, 8 pièces, à paliers multiples, bien rénovée, chaleuruse, foyer, piscine h.t., cour arrière très intime. Demandez informations.
 Inf. Claude Paré 778-2800

6 LOGIS BOURG-JOLI
 CA1718 - INVESTISSEMENT STABLE ET SÛR.
 Inf. Denis Beauregard

ATTENTION ATTENTION
 CA1707 - STE-MADELEINE, bâtisse commerciale, idéal pour votre petit commerce. Très bien située. Prix incroyable.
 Inf. Gérard Guimond 778-2800

EXCEPTIONNELLE
 CA1449 - LUXUEUSE PROPRIÉTÉ tout brique pour le connaisseur qui recherche le confort et la qualité. Impossible à décrire en quelques lignes. Venez plutôt apprécier.
 Inf. Laurent Blanchette

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
 CA1742 - BIEN DÉCORÉE, pas dispendieuse, construction récente. Tout y est. Elle doit se vendre rapidement. Demandez une visite & faites une offre.
 Inf. Claude Paré 778-2800

11 LOGIS - BOURG-JOLI
 CA1098 - LOCALISATION FACILE 1 x 5 1/2 et 10 x 3 1/2.
 Inf. Denis Beauregard

RE/MAX®

RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé



La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) nous confie toutes ses ventes de reprises, dans la plupart des régions du Québec.

SCHL

RE/MAX / SCHL:
UNE FORMULE GAGNANTE!

771-7707

2603, Ste-Anne, St-Hyacinthe



Daniel Guertin

Réal Beaudoin

Daniel Donais

André Daviau

Michèle Lafrance

Dominique Gévy

Bruno Parenteau

Maryse Morin

Jean-Bruno Beaugard

Guy Plante

Stéphane Arès

Mario Raymond



RE3937 - COTTAGE en pierre, piscine creusée, garage double, terrain privé, évaluation mun. 137 800\$. Prix demandé: 119 000\$. Appelez-moi!
Jean-Bruno Beaugard 771-7707

Confiez nous la vente de votre propriété.

Toutes nos inscriptions sont automatiquement et gratuitement affichées sur Internet.

Venez visiter notre site:

www.remax-quebec.com/impact

ST-DAMASE



RE3922 - BUNGALOW 3 chambres à coucher, garde-robe de cèdre, toiture refaite en 96, terrain très intime, zoné commercial.



RE3821 - PROPRIÉTÉ de 3 chambres à coucher, beau terrain privé, prix en bas de l'évaluation. Parfait pour une 1ère maison.

Contactez Dominique Gévy ou Michèle Lafrance 771-7707

COMMERCIAL



RE3961 - CLINIQUE MÉDICALE de grande envergure en parfaite condition avec baux en vigueur et possibilité de réaliser votre projet. 7 000 p.c.
Inf. Michèle Lafrance 771-7707

ST-LIBOIRE



RE3859 - TRÈS BEAU SPLIT avec grand terrain, prix pour vendre, opportunité. Appelez-moi!
Stéphane Arès 771-7707

ST-HUGUES



RE3881 - COTTAGE tout rénové, 4 chambres à coucher, beau garage de 16x21. Il faut voir.
Inf. Daniel Donais 771-7707

SAISISSEZ L'OCCASION



RE3763 - MAISON CENTENAIRE, commercial, rénové, grand terrain, garage, rue achalandée. Installez votre commerce dans une bâtisse de style. Fonds de commerce ou bâtisse à vendre.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

COMMERCIAL



RE3950 - IDÉAL POUR VOTRE COMMERCE, local de 1200 p.c. avec revenus au 2e étage. Votre loyer sera pour le prix des taxes.
Inf. Michèle Lafrance 771-7707

À VENDRE OU À LOUER



RE3726 - COTTAGE 4 chambres à coucher, abri d'auto, secteur St-Joseph, 555 Brunette, St-Hyacinthe. 65 000\$ ou 600\$/mois.
Inf. Michèle Lafrance 771-7707

BORD DE L'EAU



RE3914 - MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ, toit cathédrale au salon, grande cuisine, très bien entretenue, garage. À quelques minutes de la ville. Mérite une visite.
Inf. Dominique Gévy ou Stéphane Arès 771-7707

BOUL. LAFRAMBOISE



RE3752 - 4 LOGEMENTS, terrain de 53x159, secteur de choix. Propriétaire motivé.
RÉDUIT DE 25 000\$

MAISON DE CAMPAGNE



RE3920 - TRÈS PROPRE, 4 chambres à coucher avec garage, grand terrain, prix pour vendre. Venez visiter. Faut vendre.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

NOUVEAU



RE4010 - GRAND BUNGALOW de 4 c.c., situé dans un secteur très paisible. Idéal comme première maison.
Inf. Dominique Gévy 771-7707

RE3686 - BIEN SITUÉ



dans le cœur des affaires. Location facile, concierge sur place. 24% de rendement sur investissement. Appelez-moi pour plus de détails.
Jean-Bruno Beaugard 771-7707

RIVIÈRE RICHELIEU



RE3725 - CANADIENNE 28x40, brique/pierre, foyer, toiture 1998, vue exceptionnelle sur le Richelieu. Bienvenue amateur de bateau.
RÉDUIT DE 10 000\$
Inf. Daniel Guertin 771-7707

IMPECCABLE



RE3968 - QUADRUPLEX rénové, loué à 100%. Bon placement.
Inf. Mario Raymond 771-7707

79 500 \$



RE3798 - COTTAGE secteur St-Joseph, 3 chambres à coucher, bien situé à deux pas de l'école.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

REPRISE DE FINANCE



RE3921 - BUNGALOW en bon état sur magnifique terrain entouré d'un boisé.
Inf. Michèle Lafrance 771-7707

PROFESSIONNEL



RE3952 - PROPRIÉTÉ décorée avec goût, 4 c.c., un bureau et un revenu. À voir absolument.
Inf. Mario Raymond 771-7707

ST-PIE



RE3830 - BUNGALOW brique et vinyle, 3 c.c. sur le même plancher au rez-de-chaussée. Plancher de bois franc, sous-sol fini, 99...\$.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

SECTEUR DOUVILLE



RE3994 - MAISON avec revenu, beau terrain, piscine, près de l'école.
Inf. Daniel Donais 771-7707

DOUVILLE



RE3873 - BRIQUE BLANCHE, garage, 3 c.c. à l'étage, fonctionnelle et très éclairée, terrain intime et profond.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

VIVEZ À LA HAUTEUR DE VOS RÊVES



RE3908 - PROPRIÉTÉ style cottage comprenant 4 chambres à coucher, garage, plancher en bois franc, terrain très privé. Nouveau sur le marché.
Inf. Guy Plante 771-7707

SUPERBE BUNGALOW



RE3844 - PROPRIÉTÉ comprenant 4 chambres, plancher en bois franc, grand patio, piscine, cour asphaltée, etc. Prix: 89 900\$.
Inf. Guy Plante 771-7707

À QUELQUES MINUTES DE LA VILLE



RE3910 - PROPRIÉTÉ de 4 chambres à coucher, sous-sol fini, grand terrain, garage de 30x50. Faites vite. Nouveau sur le marché.
Inf. Guy Plante 771-7707

POUR BRICOLEUR



RE3955 - 4 LOGEMENTS à un prix incroyable. Faites une offre.
Inf. Mario Raymond 771-7707

DUPLEX



RE3673 - 2 GRANDS 5 1/2 logés à 335\$/mois et 300\$/mois, secteur facile de location. Informez-vous dès maintenant.
Inf. André Daviau 771-7707

3 LOGIS À ST-HYACINTHE



RE3696 - SECTEUR ST-JOSEPH, 3 grands 5 1/2 logés, plancher bois franc, garage, remise. Possibilité d'échange.
Inf. André Daviau 771-7707

NOUVEAU



RE3915 - 5 LOGIS de 4 1/2 pièces tout brique, construction 1995, avec garage, très propre, facile de location.
Inf. André Daviau 771-7707

NOUVEAU CENTRE-VILLE



RE3989 - BÂTISSE COMMERCIALE très bien située. Très vendeur.
Inf. Mario Raymond 771-7707

COTTAGE SECTEUR ST-HUGUES



RE3929 - 5 C.C. très bien situé, très beau style.
Inf. Daniel Donais 771-7707

59 000 \$



RE3874 - COTTAGE Bourg-Joli avec 3 chambres à coucher, sous-sol 6 pieds, poêle à bois. Très vendeur. Appelez.
Stéphane Arès 771-7707

RÉNOVÉE



RE3813 - PROPRIÉTÉ chaleureuse par ses boiseries, avec très belle vue sur les collines. 3 c.c. et sous-sol de 8 pieds de haut. À voir.
Inf. Stéphane Arès 771-7707

NOUVEAU CENTRE-VILLE



RE3989 - BÂTISSE COMMERCIALE très bien située. Très vendeur.
Inf. Mario Raymond 771-7707

SECTEUR TRANQUILLE



RE3925 - BEAU COTTAGE de 2 c.c. avec grand hangar et terrain de 9 856 p.c. Nouveau sur le marché. Prix: 52 000\$.
Inf. Guy Plante 771-7707

À LOUER LOCAL COMMERCIAL



RE3775 - 1200 À 2000 P.C. très bien situé au centre-ville dans un immeuble récent.
Inf. Réal Beaudoin 771-7707

Couvertures électriques

Préparez-vous pour un hiver confortable et sans danger

Les conditions d'hiver ne sont jamais faciles pour les Canadiens, mais au fil du temps ces derniers ont trouvé des façons ingénieuses de se tenir bien au chaud tout au long de la saison froide. Beaucoup se tournent vers la couverture électrique comme source de chaleur et comme moyen de conserver l'énergie.

Pour certains, le fait de faire fonctionner une couverture électrique la nuit signifie une baisse du thermostat. Peu importe la raison, il est important de suivre les directives du fabricant et d'user de précaution lorsque l'on se sert d'une couverture électrique, comme pour tout appareil ménager.

CSA International vous offre les conseils suivants pour la bonne utilisation de votre couverture électrique :

- Assurez-vous de lire les instructions du fabricant avant de vous servir de votre couverture électrique;
- Gardez le bouton de contrôle éloigné des fenêtres ouvertes;
- Ne placez pas le cordon électrique entre le matelas et la base du lit;
- Évitez que le cordon électrique ne se coince;
- N'utilisez pas d'épingles avec votre couverture électrique; celles-ci pourraient endommager les fils électriques;
- Assurez-vous que la couverture ne sera utilisée qu'avec une source d'alimentation AC, et à la tension appropriée;
- Éteignez la couverture lorsque vous ne vous en servez pas;
- Évitez de plier la couverture électrique lorsqu'elle est allumée pour empêcher la surchauffe;
- Si vous remarquez que la couverture électrique ne fonctionne pas bien, cessez de vous en servir immédiatement puis communiquez avec le fabricant ou le détaillant pour obtenir des renseignements sur la réparation ou une nouvelle couverture;
- Consultez toujours les instructions du fabricant pour ce qui est de l'entretien, de l'utilisation et du nettoyage de votre couverture électrique;
- Retournez la couverture électrique au fabricant ou au détaillant si le lien fusible ou le lien thermal s'est rompu.

CSA International effectue des vérifications d'une vaste gamme de produits afin de s'assurer qu'ils répondent aux

normes applicables. Que ce soit la rôtissoire ou les appareils d'hygiène personnelle, les outils d'atelier maison ou le matériel audio-visuel, bon nombre d'articles dans votre demeure portent la marque familière de la CSA.

CSA International est un organisme à but non lucratif indépendant soutenu par plus de 8 000 membres ayant un réseau de bureaux au Canada, aux États-Unis et partout au monde.

Chez Willie disparaît

La Taverne Chez Willie n'est plus qu'un souvenir. L'édifice de la rue Saint-Denis a été démolé mardi dernier pour faire place au nouveau stationnement de la Ville de Saint-Hyacinthe, à l'arrière de l'ancienne Pomme Rouge.



«La place de l'horticulture à St-Hyacinthe»

Sapins de Noël cultivés 7' - 8'
à partir de **15⁰⁰\$**

QUALITÉ PRIX
La meilleure place dans la région

PEPINIÈRE MICHEL Janguay Mise de côté disponible
773-4656

295 Bordeleau secteur La Providence
Ouvert du lundi au vendredi: 12h00 à 20h00
Samedi & dimanche: 9h00 à 17h00

Porte ouverte dimanche de 14h à 16h 1015 delorme

(secteur bourg-joli)

- Secteur résidentiel, près de tous les services
- Terrains inclus
- Frais notaire inclus
- Construction Rimico
- Travaux permanents payés
- Plusieurs terrains disponibles

Aussi disponibles

Modèles à partir de

78 600\$ + taxes

RE/MAX
RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé

Stéphane Arès et Guy Plante

771-7707

TRANS-ACTION

MULTI-SERVICES F.G.

Courtier immobilier agréé
1385 boul. Choquette, St. Hyacinthe
773-8424



Francine St-Germain, agent immobilier agréé

Nommée Mme Trans-Action 1998
Pour les meilleures performances au Québec



TG1104 - NOUVEAU votre bureau à domicile. Cottage tout briqué entièrement rénové en 90. 3 chambres à l'étage + 3 1/2 pièces avec une entrée privée pouvant répondre à plusieurs besoins. Garage, terrain privé aménagé avec une terrasse à l'euro-péenne.
Inf. Francine St-Germain

41 500 \$ EN BAS DE L'ÉVALUATION



TG1105 - PRIX TRÈS TRÈS RÉDUIT pour vente rapide, 8...\$. Construction pierre des champs, garage attaché, grande maison, foyer. Informez-vous.
Inf. Francine St-Germain



TG1074 - 369\$/MOIS, cap. int. et taxes. 10% de mise de fonds requis. Grand 5 1/2 pces. Beau terrain. Bourg-Joli. Dernière chance pour occupation en juillet.
Inf. Francine St-Germain



TG1117 - NOUVEAU BOIS-JOLI: rue peu passante, près du parc des Pins, joli bungalow tout briqué bien entretenu, fenêtres à manivelles, planchers bois franc, foyer au salon et combustion lente au sous-sol.
Inf. Francine St-Germain

Avec Francine St-Germain les résultats sont là !

MESSIER INC. 778-2111

1036875 GROUPE MESSIER INC. membre S.I.A.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Paul



Francine



99 000 \$

ST-LIBOIRE 12 MIN. DE ST-HYACINTHE. **GM4406** SITUÉE DANS UN ENVIRONNEMENT exceptionnel, près de l'école. Maison idéale pour jeune famille. 3 chambres à l'étage, planchers de bois franc, salle de jeux au sous-sol, piscine hors-terre.



GM4413 - TRÈS BELLE MAISON de grande qualité, décoration de bon goût, 7 grandes pièces bien éclairées. Beaucoup d'extras. Terrain de 9 598 p.c. aménagé. Une maison de prestige dans un environnement paisible.



85 000 \$

GM4365 - LA PROVIDENCE: 3 chambres sur le même plancher. Beau grand terrain. Venez visiter, très rare à ce prix.



GM4387 - UN STYLE TRÈS RECHERCHÉ: belles grandes pièces bien décorées, sous-sol fini, terrain clôturé avec piscine. Près de l'école et parc de jeux. Idéal pour jeune famille.



GM4421 - TRÈS BELLE MAISON DE QUALITÉ tout briqué, planchers bois franc. Vous rêvez d'un emplacement privilégié, aucun voisin à l'arrière. Belles grandes pièces éclairées, foyer au salon. Cette belle maison mérite une visite.



GM4370 - BOIS-JOLI: vous avez besoin de beaucoup d'espace. Belle grande maison, 10 grandes pièces ensoleillées, 4 chambres au rez-de-chaussée, vivre des plus chaleureux. Une maison qui a toujours été entretenue d'une façon remarquable.



GM4395 - LA PROVIDENCE: super propriété avec grand garage et beau logement séparé de 3 1/2. Idéal pour loger des parents et conserver toute intimité.



GM4382 - STYLE COTTAGE, plusieurs modèles à vous offrir, plancher de bois franc, avec ou sans garage.

«PLACE DU PARC»

- Les Constructions P.M. Morin inc.
- Rapport qualité/prix incomparable
- Découvrez un projet de toute beauté
- Secteur St-Joseph



GM4385 - GENRE BUNGALOW, planchers bois franc, avec ou sans garage, très beau choix de modèles.

Exigez Francine et Paul Messier
Le couple qui aime bien servir sa clientèle

Merci de votre encouragement. Un très Joyeux Noël et une Bonne Année à tous nos clients et amis



trans-action MULTI-SERVICES INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
1385, boul. Choquette, St-Hyacinthe
E-mail: transact@ntic.qc.ca
Site: <http://www.trans-action.qc.ca/st-hyacinthe/>
773-8424



| | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>STYLE VIEILLOT</p> <p>TA1550 - MAISON TRÈS ÉCLAIRÉE, style vieillot, grandes pièces, paysage de goût, grande cuisine. Inf. <i>Éric Dumouchel</i></p> | <p>TG1094 - AMATEURS DE QUALITÉ ET DE BEAUTÉ: voici une propriété à votre mesure, 14 000 p.c. de terrain, garage double + atelier séparé, beaucoup d'extra. Un bijou à ne pas manquer. Inf. <i>Francine St-Germain</i></p> | <p>5 MIN. DE LA VILLE: ACCÈS À RIVIÈRE</p> <p>TA1157 - TOUT BRIQUE, poss. 4 chambres sur même plancher, s-sol fini, emplacement magnifique avec piscine creusée. Inf. <i>Carmen Perrault</i></p> | <p>NOUVELLE INSCRIPTION</p> <p>TA1672 - BUNGALOW coquet, impeccable, situé à Ste-Rosalie, vous offre 3 c.c., 2 salles de bains, salle de séjour avec combustion lente, plusieurs extras, taxes minimes. À voir. Inf. <i>Claudette Pellerin</i></p> | <p>CAMPAGNARDE</p> <p>TA1476 - TERRAIN de plus de 36 000 p.c., grand garage, taxes basses, très grande cuisine. À voir. Inf. <i>Éric Dumouchel</i></p> | <p>NOUVEAU PRIX</p> <p>TA1478 - PROPRIÉTÉ DE GOUT, beaucoup de bois franc et céramique, combustion lente intégrée au foyer du salon, côté rustique tout bois à l'étage avec poêle Franklin. Terrain privé. Inf. <i>Éric Dumouchel</i></p> |
| <p>PRIX REVISE BOIS-JOLI</p> <p>TA1517 - BUNGALOW tout brique avec garage détaché et abri d'auto, 4 c.c., 2 s.d.b., comb. lente. Faut voir. 92 500\$. Inf. <i>Gérald Arseneault</i></p> | <p>TA1559 - NOUVEAU GRAND GARAGE: maison récente 4 c.c., s.d.b. avec bain podium, s-sol entièrement fini, travaux permanents payés, garage double. Inf. <i>Éric Dumouchel</i></p> | <p>TA1565 - SUPERBE COTTAGE jumelé, rez-de-chaussée à aires ouvertes, 3 c.c. même niveau, bureau insonorisé au sous-sol, terrain privé. Inf. <i>Claudette Pellerin</i></p> | <p>RIVERAINE</p> <p>TA1676 - GRAND BUNGALOW tout brique, espace lumière, solidité, grandes pièces, 4 ch. à coucher, magnifique terrain riverain, 40 000\$ de rénovations. Inf. <i>Monique Tanguay</i></p> | <p>TA1596 - BOURG-JOLI, condo tout brique 2e étage, super insonorisé et isolé, chauffage 37\$ par mois, cuisine et s.a.m. à aires ouvertes, 2 portes patio, grand balcon ciment, 2 c.c., près de tous les services à pieds, prix pour vente rapide. Leur maison est achetée. Inf. <i>Bernard Vians</i></p> | <p>TA1584 - LA CAMPAGNE tout près de la ville, cottage rénové, du bois franc partout, fenêtres neuves, taxes très basses. 79 000\$. Inf. <i>Gérald Arseneault</i></p> |
| <p>BOURG-JOLI</p> <p>TA1527 - COTTAGE style victorien, 3 c.c., s-sol fini, piscine 27 pi, tout pour votre confort. Inf. <i>Céline Tanguay</i></p> | <p>TA1334 - BEAU DUPLEX: 2 x 5 1/2 pces avec s-sol accessible au logis du rez-de-chaussée, impeccable, immeuble très bien entretenu. Informez-vous!!! Inf. <i>Johanne Brabant</i></p> | <p>TA1644 - CHARMANT COTTAGE de 7 pièces, 3 c.c. et garage situé près des écoles primaires et secondaires, très bien rénové. À voir! Inf. <i>Céline Tanguay</i></p> | <p>NOUVEAU SECTEUR ANNEXE</p> <p>TA1675 - TOUT BRIQUE, plus entrepôt garage 50 x 45, prix pour vendre. Inf. <i>Aurèle Beauregard</i></p> | <p>TRES TRES VENDEUR</p> <p>TA1494 - TRIPLEX rénové, fenêtres, portes, galeries, toiture, tout est refait, en bas de l'évaluation municipale. À voir. Inf. <i>Céline Tanguay</i></p> | <p>TA1106 - B-JOLI «Faut vendre» 107 000\$, superbe 4 log. + 5 garages, immeuble rénové dans les dernières années... Vendeur motivé... Toutes offres prises en considération. Inf. <i>Johanne Brabant</i></p> |
| <p>LA PRESENTATION</p> <p>TA1600 - SITUÉ DANS UNE IMPASSE, adossé à un boisé, 3 c.c., 2 s.d.b., beaucoup de bois franc. Inf. <i>Gérald Arseneault</i></p> | <p>TG1099 - IMPECCABLE ET BIEN DÉCORÉE: salon, salle à manger et verrière à aires ouvertes, 3 chambres (poss. de 5), terrain très privé. Inf. <i>Carmen Perrault</i></p> | <p>NOUVEAU SUR LE MARCHÉ BUNGALOW BRIQUE ET PIERRE</p> <p>TA1674 - SECTEUR LA PROVIDENCE, terrain env. 11 000 p.c. Doit être vendu rapidement. Inf. <i>Ghislaine Dionne</i></p> | <p>ST-THOMAS-D'AQUIN</p> <p>TA1641 - SPACIEUSE PROPRIÉTÉ, très éclairée, offrant 3 ou 4 c.c., foyer au salon, comb. lente à la salle familiale, un emplacement de choix près d'un champ. À voir! Inf. <i>Céline Tanguay</i></p> | <p>STE-MADELEINE</p> <p>TA1448 - JUMÉLÉ RECENT fini 3 étages, super propre, grande c.c., fenêtres à manivelles partout, pas d'entretien, asphalte, clôture, très bien paysager, verrière, grande remise. À visiter avant d'acheter. Inf. <i>Bernard Vians</i></p> | <p>PETIT PRIX</p> <p>TA1561 - PISCINE H.T., combustion lente, pour 415\$ par mois, cap. int. inclus. Inf. <i>Philippe Desbiens</i></p> |
| <p>JE SUIS SUPERBE</p> <p>TA1552 - 3 C.C., tout bois franc, cuisine neuve, grande s.d.b., bain podium, super... Inf. <i>Éric Dumouchel</i></p> | <p>STE-MADELEINE</p> <p>TA1609 - BUNGALOW de const. récente, tous les planchers sont en lattes, armoires thermoplastique, boisé à l'arrière, quartier luxueux, taxes très basses. Inf. <i>Monique Tanguay</i></p> | <p>BOIS-JOLI: RARE À CE PRIX</p> <p>TG1103 - JUMÉLÉ avec garage, 3 chambres, belle salle de séjour au s-sol, poêle gaz propane, 2 salles de bain, elle a tout. Inf. <i>Francine St-Germain</i></p> | <p>NOUVEAU SUR LE MARCHÉ MAGNIFIQUE COTTAGE JUMÉLÉ</p> <p>TA1679 - 3 CHAMBRES, plancher lattes merisier + garage, rare à l'Annexe. Informez-vous. Inf. <i>Ghislaine Dionne</i></p> | <p>STE-MADELEINE</p> <p>TA1360 - MAISON de 4 chambres située à St-Thomas, sous-sol fini avec un entrée extérieure permettant bureau, salon coiffeuse, etc... à la maison. Inf. <i>Pierre Tanguay</i></p> | <p>BÂTISSE COMMERCIALE</p> <p>TG1112 - SITUÉE SUR UNE RUE ACHALANDEE, bâtisse en très bonne condition, 3 locaux dont 2 servant à des commerces reliés à la mécanique. Un garage pourrait être libre à l'acheteur. Idéal pour mécanicien. Inf. <i>Francine St-Germain</i></p> |
| <p>PRIX RÉDUIT SUCCESSION</p> <p>TA1404 - 4 X 4 1/2 Bourg-Joli, toujours loués, locataires de choix, couverture refaite, fenêtres neuves à manivelles partout, sur grand terrain. Idéal comme premier investissement. Moi je m'informe. Inf. <i>Bernard Vian</i></p> | <p>TRÈS VENDEUR FAITES UNE OFFRE - BOURG-JOLI: 2 LOGIS + BACHELOR AU SOUS-SOL</p> <p>TA1351 - GRAND LOGEMENT DE 5 1/2 PIÈCES. Tout brique, très bien situé, 1 logement peut être libre à l'acheteur. Ils sont rares à ce prix. Inf. <i>Claude Laliberté</i></p> | <p>NOUVEAU SUR LE MARCHÉ MAGNIFIQUE COTTAGE JUMÉLÉ</p> <p>TA1523 - TRIPLEX tout brique pour propriétaire-occupant, beau grand 5 1/2 avec salle familiale au s-sol, plancher bois franc, ainsi que boiserie authentiques, revenus super intéressants, situé près des écoles et de tous les services. Achez maintenant pour occupation en juin 2000. Inf. <i>Sylvie Jacques</i></p> | <p>PRIX RÉDUIT</p> <p>TA1627 - RÉNOVÉ DE A À Z, petit, confortable et paisible, 2 c.c., beaucoup de lumière, 4...\$. Inf. <i>Monique Tanguay</i></p> | | |
| <p>TA1416 - POUR INVESTISSEUR, 4 x 4 1/2 pièces, situés dans le B-Joli avec revenus de 18 420\$/année. Inf. <i>Claudette Pellerin</i></p> | <p>TA1377 - TERRAINS de 17 722 p.c. et 14 847 p.c. à vendre pour moins de 5600\$ chacun, situés voisin de l'école à 20 min. de St-Hyacinthe, prêts à construire. Inf. <i>Johanne Brabant</i></p> | <p>TA1622 - À VENDRE: maison et école pré-maternelle. Travaillez à domicile et retirez un très bon revenu. École en opération depuis plusieurs années. Permis transférable au nouveau propriétaire. Maison impeccable. Inf. <i>Carmen Perrault</i></p> | <p>NOUVEAU</p> <p>TA1576 - MAISON MOBILE à St-Thomas-d'Aquin 14x64, mieux que neuf: mur de gyproc, plâtré neuf, 2 c.c., fraîchement repeint, fenêtres à manivelles, sur grand terrain avec de gros arbres. À deux minutes de la rte 20. Prenez un rendez-vous. Inf. <i>Bernard Vians</i></p> | | |
| <p>TA1595 - 3 C.C., sous-sol de 7' de haut, toit et murs int. et ext. refaits. Grand terrain. Pas de voisin arrière et avant. Inf. <i>Gérald Arseneault</i></p> | <p>TA1657 - BOURG-JOLI, 2 x 5 1/2 rénové à neuf au complet, rien à faire. Inf. <i>Aurèle Beauregard</i></p> | <p>TA1627 - RÉNOVÉ DE A À Z, petit, confortable et paisible, 2 c.c., beaucoup de lumière, 4...\$. Inf. <i>Monique Tanguay</i></p> | <p>PRIX TRÈS BAS</p> <p>TA1627 - RÉNOVÉ DE A À Z, petit, confortable et paisible, 2 c.c., beaucoup de lumière, 4...\$. Inf. <i>Monique Tanguay</i></p> | | |

Agrandir une pièce

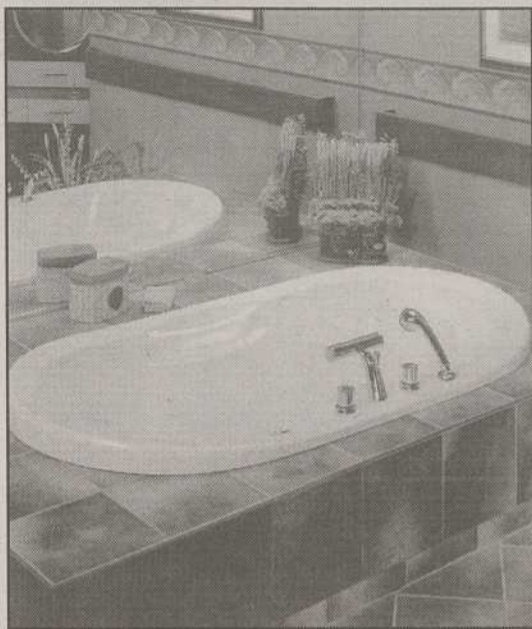
Il existe plusieurs façons d'ajouter une illusion d'espace à une pièce exiguë. La plus courante est sans doute l'utilisation du miroir. En effet, le miroir donne de la dimension et de la profondeur à une pièce. En fait, en reflétant tout ce qui se

trouve dans la pièce, il donne l'impression de doubler l'espace.

Habituellement, le miroir est utilisé sur l'un des murs les plus rapprochés. Il se glisse bien entre les fenêtres, le long d'un escalier, autour de la cheminée et partout où il peut ajouter de la dimension. On peut installer une ligne de miroir en haut des murs, atténuant ainsi les contours de la pièce pour qu'elle paraisse plus grande.

On peut également se servir de la couleur pour agrandir une pièce. Les teintes pâles ont tendance à faire paraître une pièce plus vaste, alors que les couleurs foncées la rapetissent. Une couche de peinture, et voilà que la pièce change de dimension.

Par ailleurs, on peut offrir plus de lumière à la petite pièce; l'éclairage lui donnera de l'ampleur. On pourra percer un puits de lumière dans le toit, une fenêtre sur l'extérieur dans un des murs, ou une ouverture sur une pièce adjacente. Dans ce dernier cas, des blocs de verre pourront laisser filtrer la lumière tout en conservant l'intimité. On peut même aller jusqu'à abattre des cloisons ou ajouter une serre si le budget le permet.



En doublant l'espace, le miroir accroît l'illusion de profondeur de la salle de bains.

Sachez juger les estimations!

Avant d'entreprendre des travaux de rénovation, obtenez des estimations écrites d'au moins deux, et de préférence trois, entrepreneurs qui vous sont recommandés.

Une estimation est la meilleure prévision par un rénovateur des frais auxquels vous pouvez vous attendre, d'après la compréhension qu'a le rénovateur de ce que vous voulez, du coût de la main-d'oeuvre et des matériaux ainsi que des difficultés qu'il ou elle entrevoit.

Une estimation doit être écrite et comprendre une description des travaux, le prix total détaillé, les modalités de paiement, un calendrier des travaux et les dates du début et de la fin des travaux. Ne faites pas l'erreur de prendre une estimation pour une garantie et rappelez-vous que rien ne remplace un contrat écrit.

La plus basse soumission est-elle la meilleure? Pas nécessairement. Les rénovateurs qui présentent des soumissions extraordinairement basses peu-

vent avoir fait une erreur ou n'ont pas l'expérience nécessaire pour évaluer correctement les travaux.

Lorsqu'ils réalisent qu'ils vont perdre de l'argent, ils chercheront peut-être à rogner les coûts, à ajouter sans justification des articles sur la facture ou à abandonner le chantier.

Certains entrepreneurs peuvent vous offrir une réduction si vous payez comptant sans contrat écrit. Ne vous laissez pas tenter. Les transactions en dessous de la table sont dangereuses et les économies prévues sont largement neutralisées par les risques qu'elles comportent.

Un entrepreneur qui insiste pour être payé comptant, sans contrat, n'a peut-être pas de permis ou n'est peut-être pas assuré et, par conséquent, vos avances de fonds ne sont pas protégées. Il peut omettre d'obtenir les permis de construire et les certificats obligatoires et négliger d'organiser les inspections, ce qui peut vous causer des ennuis au service municipal des bâtiments.

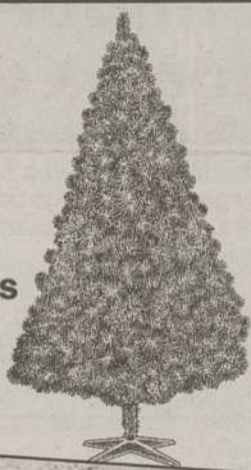
Noël à la Pépinière

Sapins sauvages

10\$ et plus

Sapins cultivés

12\$ et plus



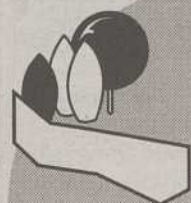
Ainsi que branches de sapins et pins pour vos décorations

Boutique cadeaux

- Poinsettia de qualité fleuriste
- Azalée
- Cyclamen
- Cactus de Noël
- Cerisier de Jérusalem
- etc.



Décorations de Noël



**PÉPINIÈRE
LES ARPENTS VERTS**
(1983) INC.

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi : 9h à 18h
Jeudi et vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5 (450) 773-7059

1036867

RE/MAX[®]

RE/MAX IMPACT INC.
Courtier immobilier agréé

771-7707

www.remax-quebec.com/impact

*Avec Bruno,
je déménage
bientôt*



Bruno Parenteau

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>SECTEUR JEUNE FAMILLE</p>  <p>RE3666 - UNIFAMILIALE construction 1993, 3 c.c., salle de bain moderne. Venez voir. Pour inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>4 LOGIS TOUT RÉNOVÉ</p>  <p>RE3816 - 69 000 \$, haute rentabilité, appelez-moi. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>LA PRÉSENTATION 49 500 \$</p>  <p>RE3841 - MAISON MOBILE, 3 chambres à coucher + garage. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> |
| <p>NOUVEAU NOUVEAU, COTTAGE DE STYLE ANGLAIS</p>  <p>RE4009 - CONSTRUCTION SUPÉRIEURE, 3 c.c. à l'étage, très ensoleillé, situé à Ste-Marie Madeleine. Accès facile à l'autoroute 20 et 116. Service d'autobus tout près. Venez visiter avec Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>À LA CAMPAGNE UPTON</p>  <p>RE3911 - COTTAGE 1903, 3 c.c., beaucoup de cachet, rénovations à finir. Un beau projet. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>FAUT VENDRE, AUBAINE</p>  <p>RE3557 - CONDO 4 1/2, secteur Bourg-Joli, soyez propriétaire pour 495\$/mois, cap. et intérêts inclus. Pourquoi payer un loyer. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> |
| <p>VOUS AIMEZ LA DÉCORATION INTÉRIEURE</p> <p>RE3793 - COMMERCE d'accessoires à vendre. Très beau chiffre d'affaires. Informez-vous. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>IDÉAL POUR COMMERCE À LA MAISON</p>  <p>RE2709 - DUPLEX COMMERCIAL, route passante. Appelez maintenant. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>VOUS AIMEZ LA DÉCORATION INTÉRIEURE</p> <p>RE3987 - 1 X 6 1/2 libre à l'acheteur. 1 x 4 1/2 loué à l'étage, bois franc, piscine hors-terre. Vous n'avez qu'à placer vos meubles. Venez voir. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> |
| <p>SECTEUR BOIS-JOLI</p>  <p>RE3906 - SPACIEUSE RÉSIDENCE, terrain entouré de haie et arbres, près de l'école élémentaire et secondaire. Venez visiter avec Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>NOUVEAU SUR LE MARCHÉ, TRÈS TRÈS RARE DUPLEX SECTEUR BOURG-JOLI</p>  <p>RE3556 - 1 X 4 1/2 + 1 X 5 1/2, rénové, rien à faire. Inf. Bruno Parenteau 771-7707</p> | <p>PRIX RÉDUIT À 118 000 \$</p>  <p>RE3311 - SECTEUR STE-ROSALIE, construction 1992, 3 c.c., 2 salles de bains, accès facile aux autoroutes 116 et 20. Appelez-moi Bruno Parenteau 771-7707</p> |

Pour bien isoler votre maison (1/2)

Collaboration spéciale

Les Dessins Drummond Inc.

819 477-3315

Plusieurs types d'isolants sont offerts pour bien protéger votre maison contre le froid. Il suffit de bien choisir en fonction du degré d'isolation que vous recherchez et des matériaux utilisés pour la structure et la finition.

L'isolant classique qu'est la fibre de verre en nattes ou en rouleaux permet de combler facilement et à peu de frais les creux de la charpente des murs et de la toiture d'une maison à ossature de bois. Pour isoler les murs extérieurs érigés avec des montants de 2x6 po, on insère entre les montants l'isolant, en nattes ou en rouleaux, de fibre de verre de 6 po

d'épaisseur (R-20) dont la largeur (15 po) correspond à l'espacement entre les montants. Les nattes tiennent en place par friction sur les montants.

L'entretoit

Dans l'entretoit, la fibre de verre en nattes et en rouleaux a l'avantage de rester en place même par grand vent. Les nattes sont préférables parce qu'elles couvrent la surface sans interruption, donc pour couvrir des espaces séparés par des pièces d'ossature, il sera préférable d'utiliser les nattes.

Si les espaces sont irréguliers, on peut découper la fibre soigneusement de façon à ce qu'elle s'insère entre les pièces d'ossature sans laisser d'espace d'air.

Murs de 2x4 po améliorés

Vous pouvez isoler des murs à ossature de 2x4 po de nattes de fibre de verre (R-12) et améliorer la protection en ajoutant, à l'intérieur ou à l'extérieur, des panneaux isolants rigides. L'isolation atteindra le facteur R-20.

Le sous-sol

Dans le cas d'une ossature de 2x4 donnant contre le mur de béton du sous-sol, il est recommandé de laisser un espace d'air d'environ 1 po entre l'ossature et le béton. On évite ainsi que l'isolant ne s'imprègne d'humidité. Et on obtient une isolation de R-12, ce qui correspond aux normes minimales exigées par le code du bâtiment.

Le panneau semi-rigide

La fibre de verre se vend aussi sous le nom de Glasclad en panneaux semi-rigide de haute densité de 4x9 pi, de 1 po et

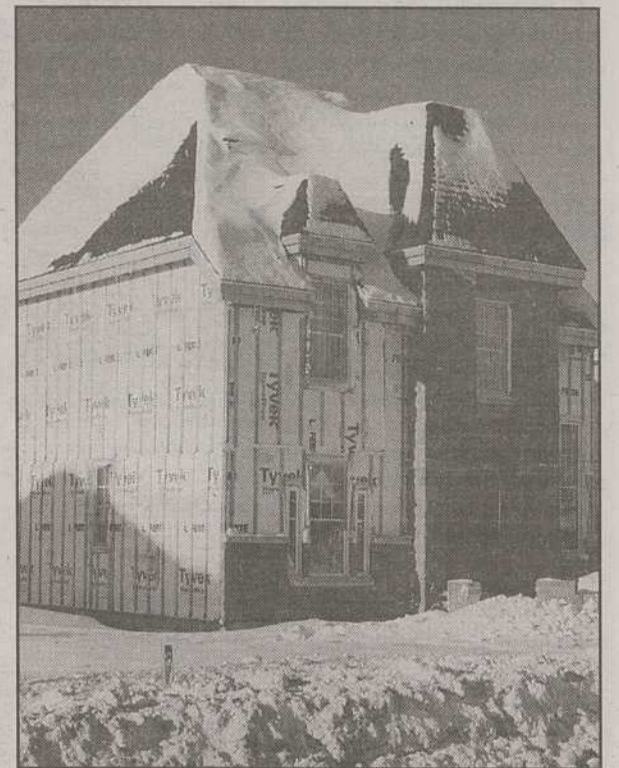
de 1 1/2 d'épaisseur. La résistance thermique de ces panneaux est de R-4,4/po. Le coût d'un panneau de 1 po d'épaisseur coûte environ 15\$.

Ce type d'isolant couvre bien les surfaces grâce à sa souplesse et à sa grande taille. Il n'est pas suffisamment rigide pour offrir une bonne surface d'appui aux parements de bois, d'aluminium ou de vinyle, quoique les gens expérimentés savent contourner ce problème. Par contre, il est souvent utilisé derrière la brique, celle-ci n'ayant pas besoin de son appui.

Les panneaux rigides

Les panneaux de polystyrène extrudé constituent également de bons matériaux isolants. Ils ont l'avantage d'être rigide, de se découper aisément et ils peuvent servir d'appui aux autres matériaux.

Le polystyrène extrudé est étanche et sa valeur isolante est de R-5 par po. Le Styrofoam SM de la compagnie Dow Chemical est le plus connu. Il est de type 4, le plus dense et le plus résistant de la famille des polystyrènes. Le Celfort 300 est un équivalent. Ce type de panneau coûte environ 8\$ le panneau de



2 pi x 8 pi de 1 po. d'épaisseur. On retrouve aussi des panneaux de type 3, comme le Styrospan et le Celfort 200, ainsi que les panneaux de type 2 comme le Wallmate et le Cladmate.

(suite la semaine prochaine)

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE



Ste-Rosalie, const. 1989, 2 c.c., pl. bois franc, aménagement paysager, piscine, clôturé, grand patio et cabanon.

9. ...\$

(450)799-1640

1034652



Trans-Action
MULTI-SERVICES INC.

courtier immobilier agréé
773-8424

«Je suis toujours là pour vous appuyer dans la vente ou l'achat d'une propriété.»

Ghislaine Dionne
Agent immobilier affilié



Joyeux millénaire à tous mes client(e)s et ami(e)s

79 900 \$



TA1566 - JUMELÉ + GARAGE. Rare. Idéal 1er acheteur.

TRANSFERT



TA1549 - COTTAGE + GARAGE. Poss. 4 chambres.

BOIS-JOLI



TA1629 - COTTAGE JUMELÉ + GARAGE. Const. 99, 3 chambres. À voir.

BOIS-JOLI



TA1635 - ÊTRE CHEZ-SOI. Plus 2 revenus. Potentiel s-sol. Ça vaut la peine de s'informer.

RE/MAX
Impact Inc. Courtier immobilier agréé

www.remax-quebec.com/impact

771-7707



Maryse Morin

UN MAGNIFIQUE TERRAIN



RE3942 - ET L'IMPRESSION d'être à la campagne. 4 c.c. Si vous entrez vous ne pourrez en sortir.
Inf. Maryse Morin 771-7707

CAMPAGNE



RE3708 - TERRAIN 40 000 P.C., 3 chambres à coucher sur le même plancher, 12 min. de St-Hyacinthe. 7. ...\$. Vendeur motivé.
Inf. Maryse Morin 771-7707

5. ... \$



RE3975 - CENTENAIRE. Chaleureuse. Grenier fini. +++ d'espace.
Inf. Maryse Morin 771-7707

ST-LIBOIRE



RE3461 - ELLE POURRAIT faire la 1ère page d'un magazine. Pour professionnel. Au haut de l'échelle. Affirmez-vous.
Inf. Maryse Morin 771-7707

Les systèmes de ventilation modernes utilisent les dernières nouveautés technologiques pour vous protéger des impuretés et des contaminants présents dans votre maison.

Il peut s'agir des odeurs de cuisson et de tabac, des vapeurs s'échappant des produits d'entretien ménager, de la peinture et des solvants, des émanations nocives provenant des tapis, des meubles et des isolants. La liste pourrait être encore bien longue.

Plusieurs problèmes de santé peuvent émerger suite à l'exposition continue aux contaminants et allergènes contenus dans l'air ambiant, incluant les acariens, la poussière, le pollen et les pellicules d'animaux. Les symptômes sont variés: maux de tête, fatigue chronique, irritation des yeux, du nez et de la gorge. Ils aggravent aussi les symptômes de l'asthme, d'allergies et d'autres maladies respiratoires.

Les maisons d'aujourd'hui sont si bien isolées qu'elles ne laissent guère la chance aux polluants et aux bactéries en suspension dans l'air de s'échapper. Puisque l'air frais et l'oxygène ne peuvent pénétrer dans votre maison, les symptômes d'allergies et d'asthme ne font que s'aggraver, les odeurs ne font que persister.

En plus des problèmes de santé que peut engendrer une mauvaise ventilation, l'humidité excessive peut endommager vos fenêtres, augmenter la moisissure (la moisissure est la cause directe de plusieurs types d'allergies et de l'asthme) et peut aller jusqu'à endommager la structure de votre maison.

En renouvelant et en purifiant l'air de votre maison, vous remarquerez une amélioration de votre condition de vie: température ambiante plus confortable, disparition de la condensation dans vos fenêtres, et un sentiment de bien-être. Un système de ventilation mécanique joue un rôle essentiel pour assurer un environnement sain et pur.

Contactez un expert en ventilation pour une évaluation.

RE/MAX
Impact Inc. Courtier immobilier agréé

www.remax-quebec.com/impact

771-7707

GUY PLANTE

NOUVEAU

Maison neuve à un prix plus que raisonnable

PROJET DOMICILIAIRE
(Secteur La Providence)



Choisissez la propriété de vos rêves
Travaux permanents payés Frais notariés inclus Garantie. 5 ans Construction de qualité
Information
Guy Plante 771-7707

À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE



Situé au 145 Des Fondateurs Ste-Madeleine
Prêt pour le 1er mars 2000 Dimension maison 32' X 37' Disponible aussi sur terrain situé à St-Liboire
Inf.: (450) 793-4963

1036779



1375, Girouard Ouest,
St-Hyacinthe

Membre du S.I.A. et
du Réseau MLS
de la Chambre Immobilière
du Grand Montréal



Michel Lanoix, RM 773-8880 Paul Dubreuil 773-8880 Denis Plamondon 772-2302 Diane Cooper Bradette 799-4875 Pierrette L. Aubin 774-6931 Louise Desnoyers 773-8880 Daniel Choquette 771-2793



Pascal Milotte 773-8880 Diane Paul 771-0570 Jacques Armstrong 771-0783 Francine Choquette 771-0783 Micheline Brunelle 261-1586 Roland Bernier 773-8880



CH0005 : 4....\$, MAISON MOBILE située près du pont de Douville, 2 cac, garage 24' x 40' terrain de 90' x 150', taxes 605\$/an.
Inf. Daniel Choquette

CH0003 : DOUVILLE, NOUVEAU, Joli cottage pièces sur pièces offrant 3 cac, 2 s/bain, foyer en pierre au salon, sortie indépendante au s/sol. Beau terrain de 9 000 p.c. impeccables conditions
Inf. Michel Lanoix



CH1934 : CAMPAGNE TOUT PRES, 5 minutes de la route 20, celle-ci est impeccable, pl. bois de chêne, cuisine de rêve, superbe pièce cinéma au dessus du garage, taxes minimales.
Inf. Pierrette L. Aubin



CH1958 : RÉDUIT 2 FOIS, AUBAINE, maison 2 étages 3 cac, IMPECCABLE, toiture, fenêtres, s/bain, système de chauffage tout neuf, intérieur décoré avec goût, terrain de campagne à la ville.
Inf. Pascal Milotte



CH1962 : BOIS-JOLI, RUE VÉZINA, belle résidence de 10 pièces offrant 5 chambres, belle cour arrière avec piscine creusée, près des services, une visite s'impose.
Inf. Paul Dubreuil et Denis Plamondon



CH3381 : NOUVEAU, BOURG-JOLI, impeccable duplex près de tous les services, pl. bois franc, terrain clôturé, cour asphaltée, galeries fibres et plus.
Inf. Louise Desnoyers & Micheline Brunelle



CH1949 : VENDEUR TRÈS MOTIVÉ !, libre immédiatement, 5 cac, 2 s/bain refaite, maison tout brique, abri d'auto, toute offre sera considérée.
Inf. Diane Cooper Bradette



CH1938 : 7....\$ BOIS-JOLI, condo rue Desaulniers, 2 cac, s/bain avec douche, faut voir.
Inf. Micheline Brunelle



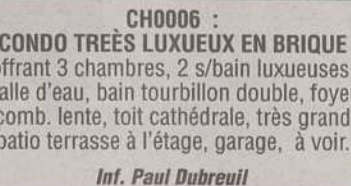
CH5261 : ST-PIE, BÂTISSE comprenant, entrepôts, magasin, remise, camion, boîte de camion, lift, grand terrain de 44 560 p.c., informez-vous dès maintenant.
Inf. Paul Dubreuil & Denis Plamondon



CH1959 : DE TOUTE BEAUTÉ, style moderne, luxueuse, 3 cac, pl. parquet, s/bain luxueuse, s/sol fini, garage.
Inf. Francine Choquette et Jacques Armstrong



CH0006 : CONDO TRÈS LUXUEUX EN BRIQUE offrant 3 chambres, 2 s/bain luxueuses, salle d'eau, bain tourbillon double, foyer comb. lente, toit cathédrale, très grand patio terrasse à l'étage, garage, à voir.
Inf. Paul Dubreuil



CH1943 : BOIS-JOLI, BELLE RÉSIDENCE DE 7 PIÈCES, 3 cac, superbe terrain avec piscine creusée, OCCUPATION RAPIDE, cause de vente : transfert. FAUT VOIR !
Inf. Michel Lanoix



CH2595 : NOUVEAU, JOLI COTTAGE de 3 cac, pl. bois franc, style vieillot, belle s/bain, poêle à c. lente, garage, terrain de 100' x 166' ir. 8....\$
Inf. Daniel Choquette

CH5288 : GRANDE BÂTISSE COMMERCIALE de 2100 p.c. sur un terrain de 17 993 p.c. située sur la route 116, aux limites de St-Hyacinthe.
Inf. Roland Bernier & Daniel Choquette

VISITE LIBRE
DIMANCHE 12 DÉCEMBRE DE 14H A 16H

2505, PAYAN
Bois-Joli, prix réduit
Hôtesse : Diane Paul

CH5280 : ÊTRE A VOTRE COMPTE, J'AI CE QU'IL VOUS FAUT, garage de peinture et entrepôt, soyez votre patron !
Inf. Daniel Choquette

CH0010 : NOUVEAU, VENDEUR MOTIVÉ !, secteur St-Joseph, bungalow de brique, 3 cac, foyer, abri d'auto, idéale comme première maison.
Inf. Jacques Armstrong

CH2571 : 49 900\$, cottage de 3 cac, portes, fenêtres et déclin refait 1999, garage, terrain de 80' x 219' ir.
Inf. Daniel Choquette

CH3374 : ST-HYACINTHE, centre-ville, immeuble commercial avec bon revenu, rue Des Cascades.
Inf. Paul Dubreuil & Michel Lanoix



CH2550, ST-PIE, très grand bungalow de 4 cac, s/sol fini, piscine creusée, grand terrain de 144' x 108' ir.
Inf. Francine Choquette & Jacques Armstrong

CH2555 : STE-MADELEINE, Québécoise tout brique, garage, 4 cac sur bois verni, armoires de chêne, s/sol fini. FAUT VOIR.
Inf. Pascal Milotte

CH2548 : 701, PRINCIPALE, ST-LOUIS
Inf. Roland Bernier

CH1785 : NOUVEAU PRIX. Vue sur le Golf Douville, magnifique cottage avec piscine, superbe décoration, abri d'auto double. À VOIR.
Inf. Michel Lanoix

CH1985 : TOUT BRIQUE, 4 cac, pl. bois franc, secteur La Providence.
Inf. Francine Choquette & Jacques Armstrong

CH2594 : NOUVEAU, PETIT BUNGALOW de 2 cac, beaucoup de rénovations ont été faites, taxes 272\$/an, idéale comme première maison.
Inf. Paul Dubreuil & Francine Choquette

CH1980 : COTTAGE DE 5 CAC sur 3 étages, beaucoup de rénovations ont été faites possibilités de 2 logis avec investissement mineur, très beau terrain avec un patio immense + plantation.
Inf. Pascal Milotte

CH1996 : DOUVILLE, avec verrière, joli bungalow de 3 cac, piscine creusée, garage, entrée pavé uni ! vous serez charmés.
Inf. Daniel Choquette

CH2560 : ST-HUGUES, Petite maison de campagne avec terrain riverain de 21,86 arpents, garage attaché et s/sol à 8 pieds.
Inf. Diane Cooper Bradette

CH1935 : BOURG-JOLI, bungalow avec abri d'auto, rue Nelson, 3 cac, cuisine rénoverée.
Inf. Micheline Brunelle

CH3368 : BONS REVENUS, Centre-ville, 5 logis avec local commercial tous loués.
Inf. Micheline Brunelle

CH2472 : ST-GUILAUME, joli cottage 1997, 3 cac sur un terrain de 75' x 126', pl. bois franc, belles boiseries, poêle à c. lente, four encastré, une visite s'impose.
Inf. Roland Bernier

CH2592 : GRAND COTTAGE DE 23' X 62', aux multiples possibilités : résidentiel, 2 logis, ou commercial, situé sur une rue principale à 20 minutes de St-Hyacinthe.
Inf. Roland Bernier

CH2593 : JOLI BUNGALOW CONSTRUIT EN 1992 avec garage sur un grand terrain en campagne, IMPOSSIBLE DE TROUVER MIEUX A CE PRIX !
Inf. Louise Desnoyers

CH1957 : ANNEXE, JOLIE PROPRIÉTÉ TRÈS PROPRE, bien décorée, 4 cac, s/bain refaite, poêle à c. lente, terrain privé avec remise, elle vous charmera.
Inf. Francine Choquette & Jacques Armstrong

CH0009 : A LA CAMPAGNE PRES DE LA VILLE, joli cottage style ancien avec garage sur grand terrain de 4 arpents, faites vite !
Inf. Daniel Choquette

CH2588 : PRES DE L'AUTOROUTE #20, maison luxueuse, 5 cac, garage de 16' x 40', piscine creusée, clôture PVC, thermopompe, planchers érable blancs, armoires '98.
Inf. Diane Paul & Daniel Choquette

CH2553 : ST-BARNABE, MAISON ANCESTRALE rénovée avec goût, superbe terrain de 125 200 p.c. avec arbres matures et petits fruits. À voir.
Inf. Diane Cooper Bradette

CH2557 : AUBAINE, ST-HUGUES, joli cottage de 2 cac à l'étage, rénové au complet, impeccable, garage, thermopompe, FAITES VITE !
Inf. Pascal Milotte

Le futur est aujourd'hui



Taurus 2000 SE

319\$*
/mois

- Moteur de 3 L à 6 cylindres, 153 ch
- Transmission automatique à surmultipliée
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager
- Climatiseur
- Rétroviseurs à réglage électrique chauffants
- Lève-glaces et verrouillage des portes électriques
- Réglage électrique des pédales
- Siège du conducteur à réglage électrique
- Antidémarrage SecuriLock^{MC}
- Entrée sans clé à télécommande
- Programmeur de vitesse

Location 36 mois
TRANSPORT INCLUS



Windstar 2000 LX

249\$*
/mois

- Moteur SEFI de 3,8 L, 200 ch
- Transmission automatique à surmultipliée
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage des portes électriques
- 7 passagers
- Version 4 portes

Location 36 mois
TRANSPORT INCLUS



Windstar 2000: la seule minifourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles, six années de suite Δ.

Δ La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb).



Explorer 2000 XLS 4 portes

399\$*
/mois

- Moteur OHV de 4 L
- Transmission automatique 5 vitesses
- Climatiseur
- Antidémarrage SecuriLock^{MC}
- Programmeur de vitesse
- Volant réglable
- Lève-glaces électriques
- Glaces unidirectionnelles
- Jantes chromées
- Radio AM/FM stéréo électronique avec lecteur laser, montre

Location 36 mois
TRANSPORT INCLUS



F150 2000 XLS à cabine simple

269\$*
/mois

- Moteur V6 de 4,2 L
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Antidémarrage SecuriLock^{MC}
- Jantes en aluminium poli
- Radio AM/FM stéréo électronique avec lecteur cassettes, montre

Location 36 mois
TRANSPORT INCLUS

Choisissez le paiement qui vous convient le mieux

| | Taurus 2000 SE berline | Windstar 2000 LX | Explorer 2000 XLS 4 portes | F150 2000 XLS cabine simple | F150 2000 XLS cabine double |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Mise de fonds ou échange équivalent | Mensualité location 36 mois | Mensualité location 36 mois | Mensualité location 36 mois | Mensualité location 36 mois | Mensualité location 36 mois |
| 3995 \$ | 319 \$ | 249 \$ | 399 \$ | 269 \$ | 309 \$ |
| 1995 \$ | 379 \$ | 309 \$ | 459 \$ | 329 \$ | 369 \$ |
| 0 \$ | 439 \$ | 369 \$ | 519 \$ | 389 \$ | 429 \$ |

Pour seulement
40 \$ de plus par mois,
obtenez un F150 2000 XLS
à cabine double 4 portes.

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC



www.fordquebec.com



Glaces unidirectionnelles non incluses sur le Windstar. *Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

1036381

Souper-bénéfice annuel

Maison l'Alcôve remet ça pour une 10e année

par Roger LAFRANCE

La Fondation Maison l'Alcôve présente pour une 10e année consécutive son souper-bénéfice annuel, principale activité de financement de l'organisme qui vient en aide aux alcooliques et toxicomanes.

Le chiffre deux sera d'ailleurs à l'honneur de cette activité puisqu'il sera présenté le «deux du deuxième mois de l'an deux mille», le 2 février prochain, au Domaine de l'Erable de Sainte-Rosalie.

Huguette Corbeil, conseillère municipale de Saint-Hyacinthe, a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Dans son allocution, elle a souligné le travail effectué par l'organisme au sein de la communauté.

«Vous êtes un peu notre conscience sociale puisque vous aidez Maison l'Alcôve à poursuivre son oeuvre, a-t-elle

déclaré en parlant de la Fondation. C'est une main ouverte sur autrui qui peut faire ouvrir beaucoup de mains fermées.»

L'Alcôve accueille chaque année près de 250 personnes vivant des problèmes de consommation, que ce soit l'alcool ou les drogues. L'organisme, qui s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes, emploie une quinzaine de personnes.

Pour l'occasion de cette soirée, 500 billets sont mis en vente au coût de 100 \$ chacun. En plus de permettre à deux personnes de participer à la soirée-bénéfice, chaque billet donnera la chance à son détenteur de gagner l'un des cinq prix de 2 000 \$.

De plus, en achetant son billet avant le 31 décembre, les gens courront la chance de gagner une journée «santé-plus» au Centre de santé Eastman. Il est possible de se procurer un billet en téléphonant à Maison l'Alcôve au 773-7333.

T.A. St-Germain

Les OGM

DENIS BOISVERT
directeur de la Bibliothèque
T.-A.-Saint-Germain

Ingeborg Boyens, **Les OGM : comment la science de l'industrie biotechnologique altère secrètement nos aliments**, Berger, 1999, 268 pages.

Depuis que les jongleurs de gènes se sont associés à l'agriculture industrialisée d'aujourd'hui pour en accroître la production et la rentabiliser au maximum, certaines inquiétudes à propos de l'effet des hormones de croissance et de l'introduction des biotechnologies commencent à se manifester de plus en plus, surtout en Europe où l'épidémie de la vache folle et la crise du poulet à la dioxine ont activé la pression des groupes de consommateurs soucieux de leur alimentation.

Ingeborg Boyens raconte l'histoire secrète de cette méga-industrie. Elle s'interroge à propos des effets à long terme des organismes génétiquement modifiés (OGM) qui se retrouvent dans notre assiette.

Quels effets auront-ils sur notre santé et sur l'environnement? En fait, ce qui se retrouve dans notre assiette aujourd'hui est bien loin des aliments traditionnels servis par nos grands-mères. Les changements apportés par la révolution biotechnologique sont-ils dangereux pour notre santé? Notre capacité d'adaptation aux aliments transgéniques est-elle bouleversée?

L'auteur, qui a longtemps carburé aux aliments conditionnés, porte un regard critique sur cette mutation des temps modernes.

Une bible du meuble québécois

Michel Lessard, **Meubles anciens du Québec**, Les Éditions de l'Homme, 1999, 543 pages.

Ce très beau livre retrace l'histoire du meuble québécois à travers quatre siècles de création. Les menuisiers, ébénistes, industriels et designers d'ici ont contribué à leur façon à façonner un mobilier vernaculaire, unique, influencé par la France, l'Angleterre et les États-Unis.

L'ameublement québécois souscrit tantôt à l'esprit français, à la mode néo-classique, à la vogue électrique, aux mouvements du pré-modernisme et à la modernité. Cette bible du meuble ancien de 543 pages entièrement consacrée au meuble d'ici est accompagnée de centaines de photographies originales et d'une riche illustration tirée des catalogues d'époque.

Encore une fois, Michel Lessard

contribue de façon significative à l'enrichissement de notre patrimoine en publiant un ouvrage de référence qui sera grandement apprécié par les collectionneurs et tous les amateurs de beaux meubles faits pour défier le temps.

Ce beau livre se retrouve dans la collection Prêts Spéciaux qui est localisée au sous-sol de la bibliothèque, à la section Référence. Un rendez-vous à ne pas manquer avec tous les autres beaux livres que cet historien a déjà publiés.

CLSC

Après la naissance

La prochaine rencontre postnatale à l'intention des parents de bébé de 0 à 6 mois aura lieu le lundi 13 décembre de 13 h30 à 15 h30. Ce sera l'occasion de terminer la série de rencontres par une petite fête. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire et une halte-garderie est offerte sur place.

Alcochoix

Offert sur une base individuelle, ce service s'adresse aux personnes qui prennent de 15 à 35 consommations par semaine et qui veulent réduire leur consommation. Il s'agit d'un guide personnel pour évaluer et contrôler sa façon de boire. Pour participer, il faut téléphoner au 778-2572, poste 613, et laisser ses coordonnées sur la boîte vocale.

Difficultés personnelles ou familiales

Du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h, ainsi que les samedis et dimanches, de 8 h à 16 h, des travailleurs sociaux sont disponibles pour évaluer les besoins des personnes qui vivent des difficultés personnelles, familiales ou sociales (relations conjugales, épuisement professionnel, etc). On peut aussi consulter ces professionnels pour des services de maintien à domicile.

Pinocchio

Une session Pinocchio (Parents Inépuisables Nécessitant Occasionnellement des Conseils pour leurs Chérubins Haïssables et Insuffisamment Obéissants) sera offerte, aux deux semaines, les lundis à partir du 27 janvier de 19 h à 21 h.

Il s'agit d'un programme de six rencontres, plus un rappel, qui permet aux parents d'enfants de 3 à 12 ans d'expérimenter des techniques efficaces de discipline tout en améliorant le climat familial. Pour inscription, il faut composer le 778-2572, poste 114.

Lecture

Les enfants indigo

SYLVIANNE TANGUAY

Lee Carroll et Jan Tober, **Les enfants indigo**, 272 pages, Ariane Éditions, 1999.

Ce livre se veut un guide pour tous ceux et celles qui côtoient les enfants et qui se sont bien aperçus qu'ils avaient changé.

Nos chers petits n'ont pas la même façon d'apprendre et n'ont pas la même compréhension des choses de la vie. Ils arrivent au monde avec la force intérieure que plusieurs adultes tentent d'obtenir la vie durant.

Les auteurs, Lee Carroll et Jan Tober, répondent à plusieurs questions et ont réuni les propos de spécia-

listes réputés (médecins, éducateurs, psychologues et autres). Ils apportent également une nouvelle approche concernant le Ritalin et le diagnostic de déficit d'attention et donnent une grande lueur d'espoir à tous les parents qui refusent d'acquiescer à ce diagnostic.

Il existe d'autres solutions plus naturelles à ce phénomène. Tout parent devrait lire cet ouvrage et s'y référer à tout moment.

Nos enfants sont peut-être bien plus aptes à affronter le nouveau millénaire. Peut-être avons-nous plus à apprendre d'eux qu'ils ont à apprendre de nous. Une chose est sûre : ce n'est pas la dernière fois que vous entendez parler des enfants indigo.



Le Décompte GM

1,9%

à l'achat sur la plupart des modèles 2000

0,99%

à l'achat sur la plupart des modèles 99 en inventaire

Pas de versement initial

Pas d'intérêt avant 90 jours

Pas de paiement avant 90 jours

Profitez des meilleures offres qui soient et traversez le nouveau millénaire au volant d'une GM. Depuis le temps que vous l'attendiez, ça vaut la peine de vous arrêter au Décompte GM.

Offre d'une durée limitée. Taux de financement à l'achat disponible jusqu'à 48 mois. Marque déposée de General Motors Corporation, Banque TD usager agréé. *Banque TD et GM, usagers agréés des marques Marque de commerce de Banque TD.

BIRON

ACTON VALE

655, rue Roxton, Acton Vale

Bureau: (450) 546-2701 Pièces et services: (450) 546-5502



TARIF

739\$
25 MOTS
+ TAXES = 8.50\$

Le mot additionnel 28¢ + taxes

LES ANNONCES CLASSÉES SONT
PAYABLES À L'AVANCE

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone
ou sur place. Il suffit de donner le numéro
et la date d'expiration de votre carte.



HEURE LIMITE

L'heure de tombée pour les annonces
classées est le jeudi 16h30. Après cette
heure, elles sont automatiquement
reportées à la parution suivante.

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ARTICLES MÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALETs

VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES
- 340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALETs
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 490 DIVERS

SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 540 GARDERIE
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 IMPÔT
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES

PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Clairon Régional ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le jeudi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Annonces classées

771-0677

100 AMEUBLEMENT

\$\$\$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récent ou antique. Aussi faille, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chinoise 796-5440 ou 778-6387.

2 LITS CAPITAINES en érable 3 tiroirs de rangement et panneau de chevet avec bibliothèque. Prix: 350\$ chacun. Inf. 773-1106.

ACHETERAIS téléviseurs, vidéos en bon ordre ou non. 778-1415.

DIVAN-LIT style Victorien, 2 ans d'usage, matelas encore enveloppé, comme neuf. Aussi bureau d'ordinateur en coin. Très propre, prix à discuter. Inf. 772-5995.

LIQUIDATION! Mobiliers de bureau usagés, plus de 100 unités. Bureaux, chaises, classeurs, de tout pour votre bureau à bon prix. Devons libérer le local (cause: loué) au 960 Villeneuve O. sect. St-Joseph. Inf. 799-5213.

LIT 39 POUÇES comprenant matelas, sommier et cadre en acier à roulettes. Bureau 6 tiroirs avec miroir. Très propre. Inf. 773-6332.

LIT D'EAU queen antivaque huit (8), tête et contour en cuir noir, 2 ans d'usage. Inf. 261-0726.

LIT D'EAU queen antivaque, tête de lit avec les côtés en cuir gris, accessoires inclus, valeur 1 200\$ pour 300\$. Inf. 773-1963.

MOBILIER CHAMBRE modulaire 7 morceaux en résine de pin fini laqué blanc incluant lit 39" et matelas. Prix: 425\$. Inf. 796-2473.

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER DE SALLE à dîner vitré, table de 36x72, 6 chaises en fer forgé. Tél.: 796-3204.

MOBILIER SALON 3 morceaux, fauteuil, causeuse et divan. Le tout très propre, 300\$. Aussi flip flop 100\$. Lazy-boy cuir brun et lazy-boy velours orange brûlé, prix à discuter. 261-9519.

105 ANTIQUITÉS

****ACHAT**** Payons les meilleurs prix. Sylvain Gélneau 796-2886.

ACHAT D'ANTIQUITÉS tous genres: lampe, radio, horloge, gramophone, valise, coffre, annonce publicitaire, succession, etc... Payons très bons prix. Michel Filibotte. 773-0288 ou 450-513-0076.

110 ARTICLES MÉNAGERS

ENSEMBLE frigo, cuisinière, lessiveuse-sècheuse, 490\$. Lave-vaisselle mobile Maytag 275\$. Aspirateur Electrolux 275\$. T.V. 20" Sony 225\$. T.V. 13" 125\$ et 20" 95\$. Congélateurs 12pi.cu. 225\$, 17pi.cu vertical 275\$. Micro-ondes 75\$. Mini lessiveuse-sècheuse 375\$. Le tout en excellent état. Inf. (450) 464-9843 (Beloeil).

LESSIVEUSE Maytag blanche en bon état, 200\$. Inf. 774-3233.

REFRIGERATEUR blanc 275\$. Mobilier de cuisine 100\$. Inf. 774-0316.

110 ARTICLES MÉNAGERS

LES ELECTROS SYLVAIN INC. Réfrigérateurs à partir de 97\$; cuisinières à partir de 97\$; lessiveuses à partir de 165\$; sècheuses à partir de 97\$; ensemble lessiveuse-sècheuse à partir de 299\$. Tous nos appareils sont garantis. Service à domicile 19\$. Estimation gratuite, temps en sus. 774-1826, 795-3299.

120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS

KAWASAKI MOJAVE 250, super propre, moteur refait en neuf, chaîne, sprockets-bearings et plusieurs autres pièces neuves (factures à l'appui), pipe DG disponible. Richard au 772-6624.

MOTONEIGE Artic Cat modèle Panthère 440 1990, démarreur électrique, poignées et pouces chauffants, excellente condition. Après 18h 792-3610 laissez message.

MOTONEIGES: Polaris 500 Indy Classic 1993, "long track", selle double et courte + dossier, avec toile, 4000 milles, reculons + démarreur, excellente condition; Polaris XCR600 1996, 5000 milles, toile, excellente condition; Polaris XLT600 Touring 1999, reculons, démarreur, poignées chauffantes avant/arrière avec prise pour visière chauffante, 1600 milles, garantie complète au 11/01/2000, moteur garanti janvier 2001. Très bons prix. Tél.: 793-4963.

PARTICULIER ACHETERAIT motos: Shadow, Virago, Intruder, antiques ou autres. Raynald 771-9247 ou 773-5028.

POLARIS XLT 600 Spécial, 1995, démarreur, reculons, 4800 milles; Phaser 1987, démarreur, 7800 km. Pour inf. 773-2689 après 18 heures.

YAMAHA BLASTER 1993, mécanique A-1, peinture neuve, pipe FMF, "nerf bars", volant Alloy, 3 ans de pneus, "kill switch", freins à l'huile. Faut voir! Maxime au 772-6624.

YAMAHA GRIZZLY 600 cc 1999, 4x4, couleur vert, 134 km, prix demandé; 7 000\$. Inf. 799-5199.

125 ARTICLES DE SPORTS

2 ENSEMBLES de skis alpin junior: skis, bottes et casques, pointures: 6-7, longueur des skis, 140-150 cm. Inf. 773-1677 (jour ou cell. 701-1677).

125 ARTICLES DE SPORTS

SNOWBOARDS- snowblades, skis, vêtements. Prix spéciaux enfants et membres du club. Neufs et usagés, mise au point, réparations. ****Poubelle du ski**** 771-2966

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

CHARRUE KONGSKILD 5 700, 1995, 7 raies, semi-portée ajustable de 12 à 20" hydraulique, attache catégorie 3, versoir XL, prix: 15 000\$. Inf. 796-2140.

GARAGE L.T.S. ENRG. 650, 5e rang, Ste-Rosalie 799-5858. Fendeuse à bois hydraulique avec valves automatiques. Banc de scie portatif, 3 points avec lame de 30po. Niveauuse avec cylindres hydrauliques, lame pivotante, 8 pieds de large.

JE SUIS ACHETEUR de tracteurs de ferme de toutes sortes. Bulldozer, Pépère, Timberjack, Skider, engins stationnaires et machinerie forestière. Payons comptant. Yvan 819-364-2666 ou Gervais 819-364-2021.

SEMOIR White 6 rangs 1996, moniteur 3000, pompe 1000 tours RPM, disque engrais double, s'attachant à système Olari pneumatique + balance électronique, "toolbar" fixe 6 rangs, 2 sorties d'huile. Prix: 32 000\$. Inf. 796-2140.

140 ANIMAUX

CHEVAL Guilding, 3 ans, dompté selle, 1200\$ nég. Aussi 9 chiots Berger Allemand croisés, venez les voir au 450 s.s. boul. Laurier Ste-Rosalie, demandez Pascal.

DOBERMAN femelle 6 mois, propre. Oreilles, queue et ergot coupés. Pure race, enregistrée, lignée de champion, 700\$. Inf. 773-3012.

YORKSHIRE, Chihuahua, Shih-Tzu, Berger Anglais, Pug (Carlin), Esquimaux Américain, Caniche, Teckel, Schnauzer nain, Husky, Labrador, Golden, Bichon Maltais, Pékinois, Bouvier Bernois, Bull Dog Anglais, Jack Russell, Beagle, Colie (Lassie), Bergers Allemand dressés. S.G.L. (450) 649-6909.

145 OUTILLAGE

COMPRESSEUR mobile 6 forces, 2 têtes, sans huile, 350\$. Inf. 771-2261.

150 DIVERS

****CELINE DION**** 2 billets pour son spectacle du 31 décembre 1999 au Centre Moisson. Marcel au 778-4378.

150 DIVERS

2 PNEUS D'HIVER P175-65R14. Seulement 5000km d'usage, payé 190\$ laisse à 40\$ chacun. A qui la chance? Aussi, lit d'eau queen à 100\$. Inf. 774-5075.

4 PNEUS D'HIVER Guardex Yokohama 13 pouces, presque neufs, 250\$. Inf. 799-3108.

A BAS PRIX! Matériaux imparfaits...pri parfaits! Panneau gaufre 7/16": 9.99\$, 5/8": 11.99\$, Epillette 1x3x8":.48c, 2x3x8":.55c, 10":.89c; Contreplaqué 3/8": 11.69\$, 5/8": 19.49\$, Bardeaux 25 ans Cascade: 6.99\$, Parqueterie pré-vernir: 1.15\$/pi.; bois franc chêne pré-vernir: 2.69\$/pi. Plancher flottant: 1.29\$/pi. En vigueur du 12 au 18 décembre 1999. Matériaux A Bas Prix (450) 799-1970.

ATTENTION! Nous achetons ménage de la cave au grenier: Vaisselle, jouets, outils, meubles, antiquités, faille, succession. De tout ou presque. Tél.: 774-6297.

AUBAINE! Coussin thermocyclo-masseur "Niagara", comme neuf, valeur 550\$ pour 150\$. Aussi achèterais verrerie (pinwheel) marque Krosno. Inf. 774-8780.

AUCUN PAIEMENT pendant 6 mois. Crédit immédiatement. Un vrai système maison. 32" tv, Hi-Fi, VCR, 5 haut-parleurs Surround Sound stéréo, ordinateur, vidéo, caméras... Appelez maintenant 1-888-722-9009 poste 301 ou www.avenisdirect.com

BANQUETTE pour Aérostar 2 places, très propre de couleur gris, prix à discuter. Tél.: 796-3204.

BASSINETTE, table à langer et bureau usagés, de couleur blanc, prix: 225\$ le tout. Inf. 773-6198.

GARAGE L.T.S. ENRG. 650, 5e rang, Ste-Rosalie 799-5858. Remorque neuve pour autos, en acier, 1 essieu, grandeur 4x8, capacité de charge 3 000 lbs.

LIQUIDATION bas prix: Chaînes, bracelets, boucle d'oreilles en or. "Montres 19.99\$ garantie 3 ans." Aussi, bijoux en argent: chaînes, bracelets, boucle d'oreilles. Au 1090 rue Centre à Ste-Rosalie. Du lundi au vendredi soir.

MACHINE A BOULES et juke-box. Inf. 773-2475.

MATELAS légèrement endommagés dans le transport. Matelas double, queen et king disponibles. Prix incroyablement bas. Faites vite! Quantité limitée. (514) 995-1855.

MATELAS QUEEN avec sommier, 6 ans d'utilisation, très bon état, 225\$. Couverture de lit et rideaux inclus. Inf. 793-4963.

NINTENDO 64, Play Station, Super Nintendo...

Vente-achat-location. Achetons consoles. Cartes hockey, items Pokémon, jouets usagés, Magic, bijoux mode. **Obélix** le plus gros vendeur de jeux vidéo à St-Hyacinthe, 2650 St-Joseph, 773-4000.

ORDINATEUR MCintosh LC3 + imprimante laser 400\$. Inf. 773-3382 Sylvain.

ORDINATEUR portable compact 120 Mhz, écran couleur, disque dur 3.2 gig, Windows 95, Internet Explorer et mallette incluse, 750\$. Inf. 799-5203.

150 DIVERS

PNEUS USAGES hivers et 4 saisons, grandeurs variées, 10\$ chacun. Inf. 261-1798.

POELE AUX GRANULES de marque Harman, payé 3 200\$, prix demandé 1 500\$. Tél.: 771-4659 ou pagette (450) 776-8192 Serge.

POELE combustion lente avec portes décoratives, de marque Fisher, 225\$. Inf. 795-6964.

POELES à combustion lente neufs, directement du fabricant, portes de fonte, de verre. Cheminées, tuyaux. A partir de 245\$. Aussi poêles à l'huile disponibles. Inf. 798-2686.

POELES A L'HUILE 30 modèles. Chauffer et cuisiner sans électricité. Cheminées 5pc SS, 1100 degrés, gaine 5pc inox, etc... Poêles combustion lente, réservoir à l'huile 100-150-200-250 gallons, livré et installé de A à Z. Financement disponible. Numéro de licence 8234 2973 43. Poêles Lesage (450) 246-2851.

PRESSE à sirop d'érable Dominion Green 950\$. Traineau pour ramasser l'eau d'érable 135\$. Table en cuir blanc, de coin et de centre, 75\$ chacune. 700 balles de golf à .25c chacune. Inf. 797-2215.

SCIERIE PORTATIVE 4 895\$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood inc. 1-800-408-9995.

SOUFFLEUSE MTD 10 forces, moteur Tecknson, 425\$. Aussi manteau chat sauvage pour dame, taille 12 ans, comme neuf, 450\$. Inf. 778-9628.

SUPER AUBAINE! Table ping-pong pliante sur roulettes, bon état, 100\$. Aussi jeu de mississipi en bois, très bon état, 50\$. Inf. 796-4679 (après 18h sur semaine).

SUPER NINTENDO avec 2 manettes et 7 cassettes, 90\$. Inf. 799-5055 ou 701-0029.

TAPIS - PRELART surplus d'inventaire. Vaste sélection. En affaires depuis 35 ans. Excellente réputation. Livraison & installation. Satisfaction garantie. Il vous sera impossible de trouver moins cher ailleurs. Appelez-nous pour une estimation gratuite. Inf. (514) 995-1855.

TONDEUSE 4.5 forces, valeur de 500\$ pour 225\$. Aussi congélateur 15pi.cu, très propre, 225\$. Inf. 261-9237.

TRACTEUR KUBOTA G-4200 diesel, hydrostatique, 475 heures, cabine et souffleur 48", tondeuse 44", levage hydraulique, 3 400\$. Inf. 796-3944.

160 MUSIQUE

BATTERIES, cymbales... Grand choix Kit neuf 349\$ + usagé à bon prix. Financement 3 mois sans paiement ni dépôt. Achetons. + 80 000\$ d'inventaire. Livraison. Percussion Rive-Sud (450) 442-2363. Percussion Rive-Nord (450) 622-5335.

CLAVIER ÉLECTRONIQUE Technics SX-KN 1000, avec disquettes, 1995, bonne condition. Prix: 950\$. Inf. 796-3623.

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ mes PRIX et le CHOIX des véhicules USAGÉS

Alain Dumais
773-6657
OUVERT LE SOIR

1992 GMC PICK UP 1/2 tonne, bleu, moteur 4.3L, transmission automatique, air conditionné.

1988 PICK-UP JEEP COMMANCHE noir, 6 cyl. 4.0L, transmission manuelle 5 vitesses, radiocassette, roll bar, mag, très propre, mécanique A-1.

1998 PLYMOUTH BREEZE vert amande, 4 portes, volant inclinable, régulateur de vitesse, 20 000 km, garantie.

1998 CHRYSLER SEBRING convertible couleur améthyste, moteur 2.4 L automatique, vitres électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, roues sport, 12 000 km, garantie.

1995 FORD WINDSTAR, couleur vert, moteur 6 cyl., 3.8 L, automatique, vitres et portes électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, radiocassette, air conditionné, garantie.

1998 DODGE NEON, 4 portes, couleur améthyste, 4 cyl., automatique, volant inclinable, radiocassette, air conditionné, 23 000 km seulement, balance de garantie Chrysler.

1995 ACURA INTEGRA SE 4 portes, couleur gris platine, intérieur et sièges cuir noir électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, vitres + portes + toit ouvrant électrique, air conditionné, roues alliage, 85 000 km, garantie.

1994 GRAND CHEROKEE LTEE vert, 6 cyl. 4.0L, automatique, vitres + portes + siège électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, air conditionné, 76 000 km seulement, garantie.

1996 DODGE CARAVAN SE sport blanc, 6 cyl. 3.3L automatique, 4 sièges baquets, vitres + portes électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, radiocassette, air conditionné, garantie.

1996 DODGE GRAND CARAVAN ES vert émeraude, 6 cyl. 3.8L, automatique, vitres + portes + siège électriques, volant inclinable, régulateur de vitesse, mini console au plafond, air conditionné avant + arrière, plan d'or jusqu'à 120 000 km.

SIMARD
LES AUTOMOBILES SIMARD INC.
5655, rue Trudeau, Saint-Hyacinthe 773-6657

Therrien Frères appareils ménagers inc.
et Malo St-Onge = réunis sous un même toit

TOUJOURS au 16650, Concorde Sud
VENTE ACHAT
Réparation d'appareil ménager usagés

771-7700
774-4888

SERVICE A DOMICILE 19,00 \$
Premier 15 minutes inclus

SPECIALS

À partir de
Laveuse 176,00\$
Sècheuse 76,00\$
Poêle 100,00\$
Frigidaire 175,00\$

Joël

Réservez-tôt
Places limitées
Garderie Hélène
(en milieu familiale)

Demeure ouverte entre Noël et Jour de l'an pour accueillir vos enfants
Spécial Temps des Fêtes
Enfants 0-10 ans
Secteur la Providence
771-2173

160 MUSIQUE

ENCEINTE ACOUSTIQUE Electro-voix modèle S-1202, 300 watts, idéal pour orchestre. Prix: 750\$ la paire. Inf. 796-3944.

PIANO électronique, de marque Korg, acheté 98 chez Victor Martin, servi 3 mois seulement. Intéressé seulement 773-8480 après 15h

170 VÊTEMENTS

MANTEAU CHAT SAUVAGE pour homme, grandeur large, a toujours été entreposé, très propre, 600\$. 774-0864.

MANTEAUX FOURRURES: pour dame, taille 10-12 ans. Vision noir (peaux) 600\$. Vision brun (peaux allongées) 300\$. Cause: décès. Inf. 796-3542.

MOULTON RASE brun, peau de bonne qualité, très propre, apparence sole-car, grandeur 9 ans. Manteau presque neuf, porté quelques fois seulement. Prix: 125\$ nég. Inf. 774-4580.

ROBE DE MARIEE blanche en satin avec traîne (mariage juin 99). Taille 8 ans, prix à discuter. Inf. 774-8779.

SUPERBE MANTEAU très long, renard bleu, remodelé Lafamme Fourrures, grandeur 8-9 ans, avec chapeau. Aussi manteau de cuir noir court, médium-large, unisexe. Prix négociables. Faut vendre! Inf. 261-8195.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PLASTIQUE RECYCLÉ Florent Chagnon inc. La plus grande variété de matériaux de construction en plastique recyclé au Québec; produits sur mesure, pliage et soudure de plastique disponibles. Page 261-4273, fax: 773-3130 (St-Dominique), site Web: www.ntic.qc.ca/~florent.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE sec à vendre en 16 pouces avec livraison incluse. Inf. (450) 375-1189.

BOIS FRANC sec, érable, frêne, merisier, fendu, 14" à 16" à 45\$ la corde. Possibilité de livraison. Aussi matriers d'échafaudage 2 x 12" x 12" long. Inf. au 772-2740.

185 VENTE DE GARAGE

DEMENAGEMENT: Auto Chevrolet 1954, meubles, antiquités, etc... 671 Chemin des Patriotes à St-Denis-sur-Richelieu. Tout doit être vendu les 11 et 12 décembre de 10h à 18h. *Argent comptant* Inf. (450) 787-2064.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE à 3km de la ville. Très belle ancestrale, entièrement rénovée et décorée sur 2 étages. Garage séparé 26x30, terrain 24 000pi.ca, arbres matures. Maison avec beaucoup de cachet. Rendez-vous 261-0931 ou 261-1109.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

2 LOGIS de 5 1/2 pièces, coin Choquette et Scotte, terrain 7 698 pi. Possibilité commerciale. Prix réduit! Agri-Immeuble provincial, David Chassé, agent affilié, 778-0343.

6 LOGEMENTS à vendre, situé au 545 Girouard (de biais au Collège St-Maurice). Toiture 98, revenu brut 22 980\$. Prix de vente: 155 000\$(prix de l'évaluation). Demandez Claire (450) 464-3635 après 18h.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

BORD DE L'EAU, propriété de 3 c.c., 2 salles de bains, planchers bois franc, céramique cuisine, bien éclairée, garage double, poêle à bois. Prix réduit: 115 000\$ nég. Pour rendez-vous (450) 778-2910.

MAISON DE VILLE, 3 étages finis, 2 salons, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, cuisinière, salle à manger. Terrain clôturé et paysager. Faut voir! Inf. 778-1916 après 16h30.

PETITE MAISON située à Douville face au bois des Pères. Terrain 70x118 avec piscine hors-terre. Endroit paisible. Inf. David Chassé, Agri-Immeuble ctr. 778-0343.

SECT. ANNEXE Bungalow split level 1981, toiture 1998, 3 c.c., 2 s.d.b., armoires chêne, lave-vaisselle, chauffage élect. + poêle à bois, abri d'auto, cabanon, clôturée, 94 000\$ ferme. Claude au (450) 349-6653.

240 COMMERCES À VENDRE

****BESOIN D'ARGENT**** Mettez vos REER, CRI, Fonds de pension ex-employeurs à votre service maintenant. Aucune enquête de crédit, transaction rapide et sérieuse. Inf. (450) 359-6711 ou (450) 542-1524.

STE-ROSALIE Emplacement de 132 000 pi.ca. avec droit acquis commercial, bonne maison et entrepôt. Aussi Ste-Madeleine: érablière commerciale, capacité de 350 places. Ste-Victoire: érablière commerciale, capacité 300 places avec logement. Agri-Immeuble Provincial ctr. Imm. 771-4799.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

TA1372-TRES GRAND CONDO à St-Hyacinthe. 5 1/2 pièces avec entrée privée, taxes et frais de condo minimes, 144\$/mois. C'est à voir! Trans-Action Multi-services inc., ctr. Pierre Tanguay 773-8424.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

ST-LOUIS-DE-RICHÉLIEU. Domaine 71 arpents, boisé 80% avec érablière de 800 entailles avec équipement + maison neuve. Aussi Chambly, ferme de chevaux; écurie de 20 stalles avec manège intérieur, terre 90 arpents, maison centenaire entièrement rénovée. Inf. Agri-Immeuble Provincial ctr. imm. 771-4799.

280 TERRAINS À VENDRE

ST-DOMINIQUE, terrain 50 252 pi.ca., zoné commercial, peut être dézonné. Inf. Trans-Action Multi-Services Inc. Courtier Monique Tanguay 773-8424.

305 AUTOMOBILES

A CEUX QUI ont fait faillite + mauvais crédit + insolvabilité, une solution s'offre à vous pour l'acquisition d'une voiture, financement maison. Quelques conditions obligatoires. Transit Location R.M.(1988) 450-347-5622.

A QUI LA CHANCE! Nissan Altima de location Desjardins, continuité des paiements en reste de 39/48 mois. Cause: maladie. Inf. 795-6846.

ACURA INTEGRA LS 1994, verte, mags, manuelle, 4 portes, aileron, air climatisé, rég. vitesses, vitres électriques, toit ouvrant, antidémarrreur. 225 000km (grande route), mécanique et carrosserie impeccable, 7 500\$. Inf. 771-5623.

ATTENTION financement de véhicules: autos et camions disponibles sur place. Véhicules 1990 et +. Sans endosseur. Sans enquête de crédit. Aucun cas refusé. Conditions: dépôt minimum, permis de conduire valide du Québec, assurance. Inf. (450) 446-2800.

CAMARO 1994, 66 000km, vert forêt, mécanique-carrosserie A-1, automatique, 4 pneus d'hiver/été. Très propre. Prix: 7 600\$. Inf. 261-8995 ou cell. 778-4120.

CHEVROLET Celebrity Familiale, version Europort 1990, équipée, moteur V6 3.1 l., aut. 4 vitesses, édition spéciale 3 banquettes, 4 roues mags + 4 d'hiver sur Guardex, très propre, pas de rouille, très bonne condition. Prix: 3 650\$ nég. Après 18h 793-4681.

HONDA CIVIC 1991, 2 portes, manuelle 5 vitesses, 99 770 km, "timing belt" et silencieux neufs, freins en bon état, etc... Prix: 4 000\$. Inf. 778-1467.

305 AUTOMOBILES

EAGLE VISION TSI (Intrépide) 1995, noire, grand luxe, tout équipée, 3.5 litres, alu-che-remorque, comme neuve, un seul propriétaire, prix réduit: 8 900\$ (particulier). Tél.: bureau 771-6800, résidence 796-1821.

FORD TEMPO GL 1992, 142 000km, 4 portes, automatique, blanc avec bas gris, aucune rouille, graissé chaque année, 4 pneus d'hiver à clous neufs, condition exceptionnelle, prix: 2 675\$. Inf. 261-6404.

MAZDA 626 1987, 4 portes, automatique, vitres électriques, 200 000km, très bon état, prix: 1 875\$. Inf. 773-4634 ou 771-1368.

MERCURY MYSTIQUE 1996, 4 portes, 48 000km, automatique, moteur V-6, tout équipée, très propre, pneus été/hiver neufs, prix: 13 600\$. Après 18h au 792-3745.

MERCURY SABLE LS 1995, très bon état, 28 000km, tout équipée, pneus hiver/été, prix: 10 500\$ nég. Inf. 773-2434.

NEON SPORT 1998, 24 000km, 2 portes, air climatisé, lecteur CD, mags, automatique, femme propriétaire, balance de garantie. Prix négociable. Faut vendre! Inf. 261-8195.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1997, 5 portes, 72 000km, tout équipé, 13 500\$. Garantie 1 an ou 12 000km. Automobiles Bousquet 773-2366.

PONTIAC GRAND AM SE 1994, tout équipée, condition A-1, 113 000km, 4 roues d'hiver + 4 mags été, antidémarrreur, 9 500\$ nég. Inf. 793-2150.

TOYOTA COROLLA LS 1991, 4 portes, manuelle 5 vitesses, blanche, 112 000km, radio/cassette, volant ajustable, bons pneus, aucune rouille, mécanique parfaite condition, prix de liste 5 800\$ laisse à 3 225\$. Inf. 261-6404.

TOYOTA SIENNA LE 1999 4 000 km, 25 000\$. Automobiles Bousquet, tél. 773-2366.

VOLKSWAGEN FOX 1988, 4 portes, manuelle, grise, 113 000km, 1 350\$. P.A.D. automobiles 796-1665.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

FORD AEROSTAR 1994, 84 000km, 7 passagers, air climatisé, tout équipée, très propre, 10 000\$ nég. Inf. 773-1106.

GMC SLE 1500 moteur 305 automatique, boîte de 8 pieds, très très bonne condition. Chevrolet Sprint 1991, automatique, très bonne condition. Sunbird 1988, 4 portes, automatique, comme neuf. C. Larocque 773-4353.

JEEP YJ 1988, 6 cylindres, 4,2 litres, 3 toits, 2 ensembles de portes, mécanique neuve (moteur 15 000km), prix: 7 000\$. Inf. 799-4557.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

PICK-UP FORD F-100 1981, 102 000km, boîte fibre de verre, 1 500\$. Inf. 799-3084.

PICK-UP FORD F-150 4x4, 1991, 91 000km, 6 cyl, 4.9L, cab standard, très bon état. Freins avant neufs, volant ajustable, 1/2 tonne renforcé, barre d'attelage service dur, 7 800\$. Jour 778-9434 ou cell. 223-0557.

PICK-UP FORD F-350 1980, 6 cylindres, manuel, cabine allongée, peinture neuve, 1 800\$. P.A.D. automobiles 796-1665.

PICK-UP GMC S-15, 1990, 4x4, moteur 4.3 litres, 5 vitesses manuelle, bonne mécanique, légèrement accidenté, vendrait tel quel ou réparé. Inf. 773-2374.

SUPER AUBAINE! Chevrolet Safari 1990, équipé électrique, mécanique A-1, 170 000km, 9 100\$ nég. Inf. Eric (514) 751-1394 page 2.

320 AUTOMOBILES GARAGES

*****ANNEXE AUTO SERVICE***** Grand Prix 1998; Trans Sport SE 1996-1990; Firefly 1995; Geo Metro 1993; Dodge Caravan SE 1988; Buick Century Ltee 1994; Cavalier 1995; Honda Civic 1991; Excell 1992; GMC 4x4 king cab diesel 1997. Inf. 773-1244.

REJEAN DESLANDES automobiles Inc, 17 745 Saint-Louis, St-Hyacinthe 774-1011. Pontiac Grand Prix 1998; Chevrolet Malibu LS 1998; Saturn SC1 1997; Chevrolet Cavalier Z-24 1997; Chevrolet Cavalier 1997; Ford Escort 1997; Ford Taurus 1996; Chrysler Intrépide 1996; Pontiac Sunfire 1996; Chevrolet Lumina APV 1996; Mercury Mystique 1995; Plymouth Neon 1995; Ford Escort LX 1995; Suzuki Swift 1995; Chevrolet Cavalier 1994; Nissan Sentra 1994; Pontiac Sunbird 1994; Ford Aspire 1994; Hyundai Excel 1994; Financement sur place.

320 AUTOMOBILES GARAGES

GARAGE L.T.S. ENRG. 650, 5e rang, Ste-Rosalie 799-5858. Ford Contour 1998, manuelle, tout équipée; Plymouth Neon 1997, automatique, bas millage, bal. garantie; Chevrolet Malibu LS 1997, automatique, tout équipée; Chevrolet Cavalier Z-24 1997, automatique, tout équipée, bas millage, bal. garantie GM; Ford Contour 1997, automatique; Chevrolet Venture 1997, automatique, 7 passagers, bal. garantie GM; Oldsmobile Achieva LS 1996, automatique, équipée. Dodge Caravan 1995, automatique, 7 passagers; Ford Escort LX 1994, automatique, 4 portes; Camion Ford F-150 XL 1994, king cab, automatique; Pontiac Sunbird 1993, 2 portes, automatique. Plymouth Sundance 1993, automatique, 2 portes. Ces véhicules sont des reprises de banque et ont une garantie.

400 APPARTEMENTS

1 1/2 ET 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, bien insonorisé, près du Cégep et de l'ITA. Libre immédiatement. Tél.: 450-564-2182 ou 819-477-5189.

1-2 1/2 meublés récents, chauffés, frais peints, buanderie, verticaux, libres immédiatement, à partir de 290\$/mois. Aussi 3 1/2 pièces. 771-4252 ou 779-0001.

1090 GAUTHIER face à l'hôpital. 1 1/2 meublés, chauffés, éclairés, service de buanderie et conciergerie, stationnement, etc... 771-7507 ou 771-4269.

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU

Nouveau à La Présentation

GARAGE NORTECH

Mécanique générale - voitures de toutes marques

Spécialités : Produits Volkswagen et Audi
Moteurs à essence et diesel
15 ans d'expérience en Volks et Audi
• équipements spécialisés
• travail qualifié à moindre coût

Venez comparer

Garage Nortech

670, rue Audette, La Présentation
(450) 796-2589

Normand Gervais, propriétaire

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU



3003, rue Picard, Saint-Hyacinthe,
(450) 774-5336
www.concordeauto.com



1999 OLDSMOBILE ALERO
V6, automatique, air, vitres électriques (2) disponibles avec 41 000 km et 39 000 km



1998 OLDSMOBILE INTRIGUE
V6, 3.8 litres, automatique, air, intérieur cuir, 22 000 km



1992 CHEVROLET Z24
V6, 3.1 litres, automatique, air, toit ouvrant, 92 000 km



1996 CHEVROLET MALIBU
V6, automatique, air, vitres électriques, 40 000 km



1997 CADILLAC CATERA
V6, complètement équipée, balance de garantie GM, 28 000 km seulement



• Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
• Garantie du manufacturier
• Service d'assistance routière 24 heures
• Inspection en 150 points et plus

LA MAISON AU SERVICE RECONNU

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, Tél.: (450) 771-6611

Projet financé par:
EMPLOI-QUÉBEC MONTRÉAL
Québec

SERVICES GRATUITS

- Formation intensive
- 70% de placement
- Rédaction d'un C.V.
- Simulations d'entrevue
- Services adaptés à vos besoins
- Pour un rendez-vous d'informations (450) 771-6611

Une équipe dynamique, une aide concrète, une formule gagnante

| | | | | | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>400 APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2</p> <p>1811 DES CASCADES O. Centre-Ville. 2 1/2 et 3 1/2 (285\$-295\$) armoirés mélamine, système d'intercom, air climatisé, service buanderie, à deux pas du magasin Antonio Moreau, 255\$/mois. 774-4828.</p> | <p>400 APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2</p> <p>AU GRAND CHATEAU 1395 Girouard O., sécuritaire. App. 1 1/2 - 2 1/2 et 3 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. 773-5766.</p> | <p>410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION</p> <p>1230 DES CASCADES. Chambres doubles/simples. Jeunes retraités(es) autonomes. Endroit tranquille/proprie. Conciergerie, câble, buanderie, à partir 230\$/mois. 774-5519.</p> | <p>421 À PARTAGER</p> <p>COLOCATAIRE recherché pour partager 5 1/2 pièces à St-Damase. Inf. 797-8824.</p> | <p>424 LOGEMENTS 3-3 1/2</p> <p>3 1/2 à louer secteur Centre-Ville. Possibilité meublé. Chauffage, eau chaude et stationnement inclus. Libre 1er janvier 2000, 390\$/mois. Inf. 261-9356 ou 773-7690.</p> | <p>426 LOGEMENTS 4-4 1/2</p> <p>300\$/MOIS. 4 1/2 pièces, entièrement rénovée, libre immédiatement. A St-Liboire. Inf. Maryse Morin RE/MAX ctr. imm. 771-7707.</p> | <p>426 LOGEMENTS 4-4 1/2</p> <p>GRAND 4 1/2 situé au 1175 boul. Casavant, près des services, libre immédiatement. 400\$/mois. Plancher bois franc, très propre. Inf. 796-2669.</p> | <p>430 PROPRIÉTÉS À LOUER</p> <p>A ST-PIE. Bungalow construction 1980, propre, tranquille, grand terrain, remise extérieure, 550\$/mois. Libre immédiatement. Inf. 772-6196 laissez message.</p> |
| <p>2 1/2 - 1 1/2 près de l'Hôpital. Meublés, chauffés, éclairés, grandes fenêtres, less./séch. sur place, endroit tranquille et sécuritaire, conciergerie en permanence. 778-2934 (conciergerie).</p> | <p>GRAND 2 1/2 pièces à 275\$/mois. Meublé, chauffé, éclairé, frais peint. Au 2315 Ste-Anne, St-Hyacinthe. Libre immédiatement. Inf. 771-9539.</p> | <p>A ST-THOMAS-D'AQUIN, rue Principale, const. récente, grande chambre entièrement meublée, avec armoire, cuisinière et réfrigérateur. Lessiveuse et sècheuse. Stat., s.d.b. et entrée privée. 796-2028.</p> | <p>422 LOGEMENTS 2-2 1/2</p> <p>2 1/2 - 1 1/2 endroit tranquille et sécuritaire près du parc. Intercom vidéo dans chacun des appts. Lessiveuse/sècheuse, aspirateur central, conciergerie en permanence. 773-9538 conciergerie.</p> | <p>3 1/2 CENTRE-VILLE, pièces bien éclairées, très propre, grande porte-patio. Sécuritaire, intercom, certains ont accès à l'ascenseur. Poss. d'être meublé. Buanderie sur place. www.immeublesrobin.qc.ca 773-8358.</p> | <p>4 1/2 au 2e étage, rangement au sous-sol, secteur paisible. Idéal pour personne âgée ou couple seul. Libre immédiatement. Lise 773-2496.</p> | <p>428 LOGEMENTS 5 ET PLUS</p> <p>1-5 1/2 sur Boul. Choquette coin Bourassa, secteur Bourg-Joli, rez-de-chaussé. Très grand et propre, stationnement, libre immédiatement, 460\$/mois. Inf. 796-3921.</p> | <p>440 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER</p> <p>MAISON DE CAMPAGNE. 4 1/2 pièces dans ancienne érablière, située à St-Louis. Inf. (450) 788-2726.</p> |
| <p>2 1/2 ET 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés. Stationnement privé, buanderie et conciergerie sur place. Près du parc, hôpital, centre professionnel et centre d'achats. Bail au mois disponible. Libre imm., très propres. Mario 261-8762 ou 773-4430.</p> | <p>GRAND 2 1/2 meublé, stationnement, déneigement, libre immédiatement. Service de buanderie inclus, endroit tranquille, rue Courcelle, Douville, 275\$/mois. Inf. 778-0427.</p> | <p>CHAMBRE À LOUER. Cuisine communautaire, meublée, chauffée, éclairée avec service de buanderie et câble, balcon. A partir de 175\$/mois. 774-0395 ou 779-0001.</p> | <p>2250 SYLVA-CLAPIN Bourg-Joli. Grand 2 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 1er étage, très tranquille. 340\$/mois. Aussi 3 1/2 à 300\$/mois, St-Joseph et La Providence. Inf. 773-9515.</p> | <p>3 1/2 PIÈCES chauffées, éclairées, semi-meublées. Au 1188 St-Antoine et 552 Girouard Ouest, 375\$/mois. Libre immédiatement. 774-8740 ou 771-8962 après 18 hrs.</p> | <p>4 1/2 BEAU CHOIX à Douville, rue Labarre, const. neuve. Aussi, rue Boullé dans triplex moderne et bien éclairé, poss. 2 stats. www.immeublesrobin.qc.ca 773-8358.</p> | <p>5 1/2 BON CHOIX. Secteurs Bois-Joli, près centre d'achat et Douville (construction neuve avec garage) près Cégep. www.immeublesrobin.qc.ca 773-8358.</p> | <p>450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER</p> <p>LE GROUPE SCOUT Thomas E. Demers met son local (situé au 3000 Boulillier) à votre disposition pour location de tous genres. Salle avec accès à une cuisine tout équipée. Informations: Renaud Lachance 778-2236.</p> |
| <p>2 1/2 MEUBLE ou non, chauffé, éclairé, tranquillité assurée, près Hôtel-Dieu et Médecine Vétérinaire. Buanderie/conciergerie sur place, libre imm., 260\$/mois. Pagette 223-8138 ou 774-4727.</p> | <p>3 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Laframboise et Dessaulles. A partir de 325\$/mois. Inf. 771-4252 ou 779-0001.</p> | <p>CHAMBRES à louer au 2456 Lafontaine. Pour personne seule recherchant tranquillité, 5 min. Centre-ville, Cégep et ITA. Service de buanderie et conciergerie. Inf. 779-1957 (cell.).</p> | <p>424 LOGEMENTS 3-3 1/2</p> <p>1-3 1/2 (très grand) au 1940 des Cascades O. Planchers bois franc, inst. less./séch., + buanderie. Aussi 2 1/2 rue Desaulniers, près Choquette. Libre imm. et au 1er étage. 771-8797.</p> | <p>426 LOGEMENTS 4-4 1/2</p> <p>1-4 1/2 au 2390 Desaulniers coin Nelson au 1er étage. Frais peinture. Remise extérieure, corde à linge, stationnement, 418\$/mois toutes taxes incluses. Infos. 773-7938 ou 793-4672.</p> | <p>4 1/2 semi-meublé, secteur St-Joseph, rue Solis, ordures et déneigement inclus, place de stationnement. Libre immédiatement. Après 17h 773-0607.</p> | <p>5 1/2 situé au 1035 Bourdages N. app. 1, coin Dessaulles, près de plusieurs services et du centre-ville, 2 c.c., 1 chambre de rangement, idéal pour jeune couple ou étudiants, 350\$/mois. 771-6749.</p> | <p>LOCAL au 1920 des Cascades O., 2000-3300p.c. subdivisible. Face Banque Nationale/Groupe Commerce. Aussi bureau au 980 Hôtel-de-Ville, 425p.c. face parc/Palais justice, stat. Endroit de prestige. 771-8797.</p> |
| <p>2 1/2 PIÈCES au 965 Laframboise, coin Dessaulles, 1er étage, 250\$/mois. Meublé, chauffé, éclairé, buanderie sur place, libre immédiatement. 773-5972.</p> | <p>350\$/MOIS au 2970 Des Gouverneurs près centre d'achats, end. tranquille, immeuble très propre 6 logis, meublé ou semi-meublé, micro-ondes/verticaux compris. Service buanderie, conciergerie, ordures, stat., déneigement, corde à linge et taxes inclus. Cour fermée. Libre immédiatement. Pour visiter 796-5993.</p> | <p>ETUDIANTS(ES) ou travailleurs(euses) près Cégep et ITA. Chambres chauffées, meublées, éclairées avec accès less./séch. + câble, conciergerie, stationnement, entrée privée. Très propres. Après 18hrs 771-6948 ou 223-9536.</p> | <p>1-3 1/2 au 2805 Laval, près de tous services. Très propre, bien insonorisé, sécuritaire, intercom, conciergerie sur place. Bain tourbillon, balcon double, libre imm. Daniel ou Sylvie 773-6462.</p> | <p>1-4 1/2 PIÈCES au 2575 Beauparlant, 2e étage, secteur Hôpital. Plancher bois franc, ensoleillé, place de rangement, 397\$/mois. Libre maintenant. 774-2064.</p> | <p>4 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, pour personne tranquille. Libre immédiatement. 774-1398.</p> | <p>STE-ROSALIE 13 105 rue Henri. Imm. récent, inst. less/séch., lave-vaisselle, aspirateur central, rangement int., porte-patio, poss. 2 stat., libre 1er janvier. 773-8328 ou 796-1466.</p> | <p>LOCAL COMMERCIAL de 1 500 pieds carré, rue St-Joseph, près de l'Hôpital. Libre immédiatement. Inf. 774-5519 ou 778-4303 après 18h.</p> |
| <p>2 1/2 près du Cégep, ITAA et Médecine Vétérinaire. Aussi, loft au Centre-Ville, meublé, chauffé, éclairé et accès à la buanderie. www.immeublesrobin.qc.ca ou 773-8358.</p> | <p>APPARTEMENT 3 1/2-2 1/2 meublé, moderne, service de buanderie, endroit paisible. Stat., libre immédiatement. 773-6339, 774-1689.</p> | <p>RESIDENCE LECLERC chambre avec sonnette d'urgence, téléphone et câble fournis. Bain santé et équipement orthopédique. 1er plancher. Surveillance 24 hrs. 3 à 4 résidents. Au 16315 St-Augustin, La Providence, à 2 rues du IGA et clinique médicale. Tél.: 771-6620.</p> | <p>735 LEMIRE 3 1/2 pièces frais peint, 1er étage, libre immédiatement, 250\$/mois. Très propre. 792-3213.</p> | <p>1895 LAPERLE. 4 1/2 chauffé, câble, ordures, déneigement et garage inclus. Planchers bois franc. Faut voir! 475\$/mois. Mélanie 771-2364 (soir) ou pagette 261-2660.</p> | <p>COIN ST-ANTOINE et Ste-Marie. 4 1/2 libre immédiatement. Taxes-ordures ménagères, stat., déneigement inclus, 345\$/mois. 774-8740 ou 771-8962 après 18 hrs.</p> | <p>STE-ROSALIE 4 1/2 pièces, libre 1er janvier. 773-8398.</p> | <p>LOCAL COMMERCIAUX situés Boul. Laurier (Douville) et secteur La Providence. Plusieurs superficies disponibles, ainsi qu'espace à bureaux. Aussi espace industriel. 771-0373 (soir) ou 771-4169 (jour).</p> |

Des professionnels

40 - Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe - Samedi 11 décembre 1999

As-tu un projet d'études réalisé ?
Es-tu heureux dans tes études ?
Connais-tu toutes les possibilités de carrière ?

CONSEILLER D'ORIENTATION

Service personnalisé

SPECIALITÉS :
- Orientation professionnelle
- Réorientation de carrière
- Aide à la recherche d'emploi
- Gestion de carrière

CLIENTÈLE :
- Étudiant(e)s
- Travailleurs

Rencontre d'information individuelle GRATUITE

MICHEL BEAUREGARD
2665, Ste-Anne, suite 201, St-Hyacinthe (en haut de Jean Coutu) **771-7676**
1036585

Luc Variétés inc. = Marché aux puces Ste-Rosalie

OUVERT 7 JOURS

ENTREPÔT GROS ET DÉTAIL

Portes d'armoires en PVC toutes grandeurs

476 Racine, Ste-Rosalie, sortie 138 rte 20
Tél.: (450) 799-1515

Club ANIMALIS

Plusieurs IDÉES CADEAUX pour les animaux ou leur maître

- bas de Noël
- jouets en peluche
- jouets de Noël
- livres
- friandises
- portec-clés
- foulard

JOEL BOURGEOIS, Prop. 2680, boul. Laurier, Ste-Rosalie (450) **771-6464**

LESTAGE & FILS AUTOS

VENTE DE PIÈCES USAGÉES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
PEINTURE - DÉBOSSLAGE
ACHAT & VENTE D'AUTOS (USAGÉES ET ACCIDENTÉES)
ACHETONS AUTOS POUR FERRAILLE

190, boul. Laurier (Douville) Saint-Hyacinthe, Qué. Tél.: (450) **773-2822**

Anie Doucet TECHNICIENNE
Produits de qualité

Pose d'ongles

- Effet naturel
- Idéal pour ongles rongés ou courts
- Technique pour durcir l'ongle naturel

450.774.2604 sur rendez-vous

GARAGE CLAUDE LECLERC
2800 Dessaulles, St-Hyacinthe

Spécialité autos accidentées
Débosselage - Retouche de peinture - Antirouille - Remorquage local

Taux horaire : 28 \$ / heure
travail garanti, possibilité de crédit, 1 an taux préférentiel
Mécanique - Silencieux - Freins - Suspension

Spécial automne **100\$ DE RABAIS** en cas d'accident avec un minimum de 1200\$

Tél. : (450) **771-1132**
VISA MASTER CARD acceptées Cell. (450)701-5502

Clinique Médico-Esthétique
Dr CÉLINE DAIGNEAULT
omnipraticienne

Chambly
Place Les Lilas
1101, boul. Brassard, suite 202
(450) 658-1116

Saint-Hyacinthe
1980, rue des Cascades O.
(450) 778-1474

- Varices
- Couperose
- Rides
- Collagène
- Hylaform/Restylane • Botox
- Injection de gras
- Dépressothérapie visage (Aspirid)
- Implant Softform
- Soins du visage
- Peeling doux AHA • Peeling «bleu»
- Soins Nuderm Obagi
- Liposucction (sous anesthésie locale)
- Cellulite
- Injections enzymes
- Dépressothérapie

AVANT Pose de cheveux **APRÈS**

- Rallonge de cheveux 100% humains (différents modèles et couleurs)
- Idéal pour cheveux mi-courts, mi-longs, longs
- Effet d'épaisseur, volume, changement de style et de longueur

SPÉCIAL de décembre **249⁹⁵\$** rég. entre 300\$ et 450\$
450.774.2604

Lyne Loïselle
Homme + Femme
Prix étudiant(e)

- Massothérapeute (AMS)
- Kinésithérapeute (AMS)
- Orthothérapeute (COPQ) reçu pour assurance
- Soins du corps
- Boue volcanique
- Amincissement
- Forfaits personnalisés
- Facial

(450)771-0220 3985, boul. Laurier (Douville)

450 BUREAUX-LOGAUX À LOUER

RUE DES CASCADES Ouest, local commercial à louer, 780 pi.ca, chauffé. Système d'alarme, air climatisé, annonce publicitaire illuminée. Très propre, 575\$/mois. Inf. 774-7060.

475 GARAGES ET ENTREPOTS

ENTREPOT rue de la Concorde 40 x 60, plancher ciment, avec porte 12 pieds, chauffage air chaud au gaz naturel. Entrée électrique 200 ampères, 475\$/mois. Aurèle Beauregard 773-8424.

MINI-ENTREPOT pour succession-faillite-inventaire. 4x8 - 6x8 et 8x8 jusqu'à 1 000 pi.ca., 9' hauteur, chauffé, éclairé. Aussi consignation. "Secondépot" 2015 Laframboise à côté du Croissant d'Or. 774-7999.

490 DIVERS À LOUER

ESPACE de rangement ("locker") 6 x 16 pieds, chauffés, libres immédiatement. Inf. 774-3039.

500 OFFRES D'EMPLOIS

ATTENTION! besoin de 33 personnes pour nouveau programme d'amaigrissement. Pas de médicaments, formulé par des médecins. Appelez Robert 1-888-806-8259.

CHOCOLAT QUALITE de luxe, souvent limité, jamais égalé depuis 1982. Vends nouveaux produits et fais-toi beaucoup \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilité levée de fonds. (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

COMPAGNIE MORINDA recherche personnes dynamiques, intéressées à travailler dans la santé. Invitation: Restaurant Lussier, La Providence. Mardi 14 décembre à 19h30 (entrée gratuite). Bienvenue. Inf. 774-1940.

500 OFFRES D'EMPLOIS

COMMIS DEMANDE. Connaissances ou aptitudes en électronique ou électricité seront un atout. Faire parvenir votre C.V. au 1405 St-Anoine, St-Hyacinthe, J2S 3L1 ou par télécopieur au 450-774-6577 ou courriel électronique à longtest@hycocable.ca ou veuillez communiquer avec Mme Léveillé au 774-3661.

COMMUNAUTE RELIGIEUSE recherche un(e) adjoint(e) administratif(ve). Sous l'autorité immédiate de la trésorière provinciale. Assister à l'administration et la secrétaire provinciale dans la coordination des activités reliées à l'administration provinciale et des œuvres. Préparer des politiques, des procédures et en assurer l'application. Au plan comptable, procéder à la saisie des données, produire et analyser des états financiers et des budgets. Accomplir des tâches reliées au secrétariat général. Lieu de travail: à l'est de Berri-Uquam, salaire compétitif. Exigences: DEC en tech. administratives avec option en comptabilité ou finance ou secrétariat. Un an d'études au premier cycle de niveau universitaire en sciences comptables. Deux ans d'expérience en secrétariat et trois ans en comptabilité. Connaissance des logiciels comptables et en secrétariat (Word, Excel, Power Point, Access, Fortune 1000). Parfaitement bilingue (français-anglais). Faire parvenir votre C.V. avant le 18 décembre 1999. Télécopieur: (514) 529-5019.

CONCIERGE demandé pour St-Hyacinthe. Couple ou personne seule. 50 ans et plus. Logement fourni. Bon revenu d'appoint. Inf. 774-1398.

COURS DE PREPOSES aux bénéficiaires de l'Association des Préposés aux Bénéficiaires du Québec. St-Hubert et environs, début: 13 décembre 1999, prix: 650\$. Inscription 1-800-653-0855 lundi au vendredi.

500 OFFRES D'EMPLOIS

DADIO CRAZY, le Club de qualification de Granby est à la recherche de: barmain, barman, serveurs(es), portier. Contactez Mike après 16h au (450) 776-1595 ou pagette (450) 360-8996.

MECANICIEN semi-remorque (van). Permanent 40 heures fixes/semaine. Exige bonne connaissance mécanique: électricité, valves (booster), freins, camers, soudure. Travail/Unité de service: St-Laurent/Anjou/Rive-Sud. Salaire selon expérience (15\$-17\$/heures). Bonne condition de travail (habillement) + prime. M. Claude Dauphin (514) 352-1900.

RECHERCHE personne aimant les enfants pour faire animation et livraison costumée (adultes et enfants). Doit posséder son auto. Inf. jour seulement 778-0025 demandez Suzanne

VOUS AVEZ 11 ans et plus. Nous cherchons de bons vendeurs pour un travail d'équipe de porte en porte. Travail facile et payant, payé chaque jour... places limitées. Laissez message 774-8943.

510 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES. Voyance, tarot et numérologie. Je me présente, Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie: amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 à \$3.79/min.

AIDE, VOYANCE tarot, numérologie, astrologie. 20 ans d'expérience. Visa/Master Card, 1.50\$/min. seulement 1-888-220-5222 ou 1-900-451-5240, 2.99\$/min. Pour plus d'infos., visitez le site internet: astro-plus.com

510 ASTROLOGIE

ASTROLOGUE, voyante réputée, tarot, 17 ans service qualité. Junon DeGaspé 1-900-643-5779, 2.99\$/minute et des minutes gratuites, 18 ans et +.

AVEZ-VOUS DEJA consulté de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes quelque soit le problème? Karonanna Zamort, pour parler avec un clairvoyant compétent 1-900-451-9602, 4.99\$/min. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2.99\$/min. 1-900-630-6262. Visa/Master Card 10 minutes gratuites. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité.

DIANE VOYANTE plus de 25 ans d'expérience, vous attend à Rougemont pour cartes, tarot, géométrie. Pour rendez-vous, (450) 469-0749.

JO SOLEIL VOYANTE 10 ans d'expérience. Consultation en direct 24/24, 7 jours/7, 4.25\$/min. 18 ans et +. Inf. 1-900-451-8883.

LA CLINIQUE D'ESOTERISME du Québec Louise Haley. Astrologie reconnue. Lucie, numérologie d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre privilégié gratuitement. Visa/Master. 1.99\$/min. 1-(514)-768-2000, 24 heures, 4.89\$/min. 18 ans +, vu à la télévision, 1-900-830-4400.

NOUVEAUTE 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ère du versseau pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min. (aucun minimum) au 1-900-451-6675.

520 COURS

COURS DE MAQUILLAGE dispensé par des professionnels du milieu de la mode et de la télévision. Cours de groupe ou cours individuel et cours pour adolescentes. (514) 858-5552.

520 COURS

APPRENEZ FACILEMENT à danser. "Salsa", claquette, rumba, rock, samba, merengue, cumbia, valse, reggae, charleston, cha-cha, tango, swing, mambo, fox-trot, etc... Cours sur cassette vidéo, expliquée pas à pas et dansée sur musique. Écrivez-moi pour recevoir l'inventaire de plus de 500 danses différentes: Country, ligne, folklore, sociale. Droit d'auteur enregistré à la Régie du Cinéma #11568, Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W-3C4, (514) 523-1010 ou visiter www.canadamerica.com

COURS DE BAR intensif (idéal pour un nouvel emploi). Un bar par étudiant (pratique seulement). Formation supérieure, attestation. Institut National Brocard. Promotion 225\$. Inf. (450) 444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780.

540 GARDERIE

A ST-PIE Educatrice avec attestation en service de garde. Garderait dès janvier vos enfants de 0-5 ans. Jeux et activités suivant le programme éducatif permettant le développement global de l'enfant. Repas variés et 2 collations suivant le guide alimentaire servis chaque jour. Chantal 772-2081.

AGRANDISSEMENT pour février. Garderie familiale de 18 mois à 4 ans. Réservez-tôt. 7 nouvelles places. 2 monitrices-secouristes. Assurance responsabilité. Temps partiel-temps plein à l'heure. Secteur La Providence. Nicole 774-2994.

GARDE ENFANTS de 0-5 ans, chez-moi secteur La Providence. Local aménagé, parc extérieur. 12\$/jour par enfant. Reçus disponibles. Ginette 771-6801.

540 GARDERIE

BONJOUR! Je suis une maman qui garde déjà des enfants et j'ai une place disponible. Repas équilibrés, salle de jeux, cours de secouriste, les poupons sont les bienvenus. Valérie 223-1854.

ETUDE DE MARCHÉ (Service de garde en milieu familiale). Espère ouvrir endroit sain pour garder des enfants de 2 à 5 ans à St-Simon (tout près de la route 20), 5\$ la journée si acceptation selon demande. Si intéressé par cette offre tél.: 798-2573 (Céline).

GARDERAI ENFANTS secteur St-Joseph, près de l'école Roméo Forbes, reçu disponible. Aussi offre dîner pour enfants du 1er cycle, 5\$/rapas. Si intéressé demandez Lucie au 773-4512.

GARDERIE D'ENFANTS, située sur une impasse, secteur Douville, 15\$/jour. 774-1872.

GARDERIE en milieu familial. Age: 6 mois à 5 ans, 15\$ par jour avec repas, places limitées. 774-4657.

MAMAN A LA MAISON garderait enfants de 0 à 5 ans du lundi au vendredi, non-fumeuse, repas équilibrés, salle de jeux et grand terrain. Secteur Ste-Rosalie. Maryse 799-5414.

OFFRE MES SERVICES pour m'occuper de vos petits bout de chou, chez-moi du lundi au vendredi, de jour ou de soir, temps plein/partiel. 12\$/jour. Excellente références, non-fumeuse, 3 places disponibles. Sect. Ste-Rosalie. Nathalie 799-3944.

540 GARDERIE

NOUVEAUTE! GARDERIE milieu familial. A qui la chance? 2 monitrices sur place, cours en premiers soins de l'ambulance St-Jean. Auras 3 places disponibles, reçus d'impôts, grand terrain, jeux de motricité, ateliers de bricolage. 778-1896 demandez Claire.

NOUVELLE GARDERIE à St-Dominique. Beaucoup d'espace, repas équilibrés, 2 enfants pour jouer (4 ans-18 mois). Inf. 261-0726.

RECHERCHE gardienne non-fumeuse pour bébé de 7 mois. Références demandées. Inf. 793-3092.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHAUFFEUR de camion classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devenez propriétaire de ton camion. Drummondville (819) 395-4213 ou 1-800-363-4216 poste 2233.

REVENU INTERESSANT 100\$ + jour. Devenez distributeur(trice) pour poster éducatif acclamé internationalement. Investissement requis, garantie à 100% Personne sérieuse seulement. Fondation Internationale recherche & information sur les drogues 1-877-596-2687 ou (514) 596-2687.

570 RECHERCHE DIVERS

POUR PARTICULIER cherche terre à bois d'une vingtaine d'arpents, près de St-Hyacinthe. Après 17h30 la semaine ou toute la fin de semaine au 796-5779.

580 SERVICES DIVERS

ALLIANCE des Massothérapeutes du Québec cours de: Massothérapie, drainage lymphatique, massage californien, esalen, shiatsu, thaïlandais, suédois. Inscription en tout temps, (450) 446-1786 ou 1-888-687-1786.

580 SERVICES DIVERS

C.J.L. ENR. Entretien, peinture, joint, pose céramique. **Rénovations de tous genres**. A l'heure ou à contrat. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. Prix compétitifs pour l'an 2000. Inf. 261-8995 ou (cell.) 778-4120.

CONSTRUCTION-RENOVATION: Je fais tout de A à Z tel que: Agrandissements, garages, abris d'auto, patios, portes & fenêtres, remises, revêtements, toitures, filtration int. etc. Bon prix. 799-5138 ou cell. 778-5477.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 581-38e Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

DISCO-MOBILE pour tout genre de party. Réserve-tôt pour vos soirées de Noël. Demandez Sylvain 796-3702 ou pagette 261-2254.

EPILATION AU SUCRE et massage suédois pour hommes et femmes. Andrée 261-0114.

FAITES VOTRE PRIX! Une mise en plus, donnez ce que vous voulez... Aussi, pose d'ongles de résine 25\$. Réservez pour les fêtes. Annie 261-9930.

FORAITS santé/bien-être. Pour un cadeau unique, offrez un certificat-cadeau qui apaise les tensions du corps et de l'esprit. Au choix: massage Californien - Suédois (thérapeutique), Transfert d'énergie - drainage lymphatique, enveloppement et/ou bain de boue, d'algues et d'huiles essentielles. Offrez un forfait santé/bien-être et rendez un être heureux. Daniel (450) 261-8240. (pour hommes et femmes).

J'OFFRE MES SERVICES pour peinture intérieure, petites réparations et entretien ménager. Conscientieux et honnête. Jean-Guy 774-9715.

Des professionnels

Atelier d'automobiles Yves Germain
Petite mécanique
Spécialité: Système électrique
Joyeuses Fêtes
Faites confiance à tous nos clients à un professionnel
1625, av. de la Marine Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 8P4 (450) 774-9418

28\$
Technique:
- Royale-résine (sans remplissage)
- Ecogel uv.1.2.3 (pour ongles naturels)
- Française: ongles ou perles
- Résine en poudre (un surplus de 5\$)
ne décolle pas
repousse: ne paraît pas
durée: 3 à 4 semaines
ongles rongés: enfin la solution
disponible 5 jours/sem. jour * soir
Prêt du boud. Chacquette
Sur rendez-vous (450) 778-3421
Hygiène respectée

Je travaille comme deux!
HABITAT 773-8880
À votre service!
Micheline Brunelle agent immobilier affilié
Rés.: (450)261-1586 Bur.: (450)773-8880
Membre:
• Chambre immobilière de St-Hyacinthe et de Montréal
• Service inter-agence

Les trouvailles de Mamie
Ouvert 7 jours
Vente et location
Robe de mariée et accessoires
Manteaux fourrure et cuir
Grosses poupées Jessie
3 ans déjà! Merci à ma clientèle
Coin Bourdages M. Murray
2050, rue Des Cascades Ouest, Saint-Hyacinthe

CAA QUÉBEC
Bienvenue aux membres et non-membres
CENTRE DE VÉRIFICATION TECHNIQUE
André Robitaille directeur services techniques
L'AUTO CONSEIL

Acura un nom une passion
Benoît Bienvenue votre représentant
2499, Casavant O., Saint-Hyacinthe, (sortie 130 autoroute 20) (450) 771-0101 ext. 323
ACURA Casavant

ORIENTATION PROFESSIONNELLE
Date limite d'inscription au CÉGEP et à l'UNIVERSITÉ
1er mars: date limite!
Nous pouvons t'aider à faire un bon choix de carrière
INSTITUT SOCRATE
223-1277 2780 Raymond, suite 104, St-Hyacinthe
Nathalie Vachon C.O.

L'hiver: mieux vaut prévenir
L'expérience démontre encore trop souvent que bien des dépannages ou des remorquages auraient pu être évités si on avait accordé au véhicule les vérifications préhivernales appropriées. Tandis qu'il n'est pas trop tard, prenez rendez-vous auprès de votre garagiste afin que ce dernier fasse en sorte que votre voiture ait les meilleures chances possibles pour affronter l'hiver. Comme le dit le proverbe: mieux vaut prévenir que guérir. D'autant plus que dans ce cas, le coût de la guérison comprendra de toute façon celui de la prévention.
POURQUOI UNE VÉRIFICATION TECHNIQUE
EXAMEN AVANT, L'EXPIRATION DE LA GARANTIE AUTOMOBILE
Pour une vérification des composantes de l'automobile qui sont couvertes par la garantie.
2300 boul. Casavant Ouest, St-Hyacinthe, Qc. J2S 7K2
Tél.: (450) 771-4433

Fernande Chaput
Technicienne en pose d'ongles et manucure
CHEZ LINDA GRÉGOIRE
2595 rue Laframboise Saint-Hyacinthe, Qc.
Pour rendez-vous 774-6197

ON DEMANDE

Chauffeur sur camion citerne

Classe 1
Poste permanent
Plusieurs autres postes à combler
Québec seulement
Québec Ontario
Québec Ontario U.S.A.

Mécanicien d'expérience

(minimum 5 ans)
sur camions et remorques

Pour informations:
appelez au (450) 796-2919

CAMIONS EXCELLENCE
PETERBILT
concessionnaire situé sur la Rive-Sud
est à la recherche d'un:

Mécanicien de soir

Exigences:

- 5 ans d'expérience en mécanique véhicules lourds
- Aptitudes en transmission et différentiels
- Minutieux
- Doit posséder ses outils

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur c.v. par télécopieur au (450) 649-8819 ou communiquer avec Martine Gemme au

(450) 649-1265

580 SERVICES DIVERS

JE VOUS DEBARASSE de tout ce dont vous n'avez plus besoin: Vêtements, jouets, meubles etc. Sauf divan et matelas. **Gratuitement** 771-2854.

MASSAGE de détente. Aucun extra. 30 minutes 25\$. Du lundi au vendredi de 8h à 15h. Diane 778-2615.

MASSAGE DETENTE avec Miga-il, Gabrielle. Ou massage thérapeutique: entorses, insomnie, maux de dos, migraine, etc. Miga-il, le spécialiste en neurothérapie, Drummondville sans frais: 877-477-1413.

RECUPERATION INFORMATIQUE: industriel, commercial, résidentiel. Eh oui, je recycle vos systèmes et accessoires informatiques devenus défectueux: boîtier, écran, imprimante, souris, clavier, etc. Service de collecte. Tél.: (450) 777-1258, cell. (450) 776-0662, Sylvain.

580 SERVICES DIVERS

SECRETAIRE: Travail général de bureau, conception CV, travaux d'étudiant. Travail professionnel et soigné. Windows 95. Bureau à mon domicile. Luce Siros 774-2283.

TROP DE PAIEMENTS mensuels, notre solution: 1 seul paiement par mois. Consolidation, paiements en retard, saisie, impôts, avis de 60 jours, TVQ, TPS. Consultation gratuite, aucun frais d'ouverture de dossier, 7 jours/sur7, 8h à 20h. Évitez les intermédiaires. Gestion Laurentides (514) 342-0444 ou (819) 429-5550.

585 VOYAGES

JUILLET 2000: Ouest Canadien, Stempede, retour Américain, rencontre début janv. (24 jrs), escompte si réserver tôt. 19 mars: Th. Variétés "Les menteries de Jérémie"; 12 avril: La Cage aux folles + visites. Permis du Québec. **Joyeuses Fêtes** A. Rainville 799-4415 ou 773-1200.

585 VOYAGES

PAR ESPRIT D'AMITIE et en appréciation pour l'encouragement que vous nous avez prodigué au cours de l'année, nous désirons vous offrir nos meilleurs vœux de Joyeux Noël et Bonne Année. Alice et Sylvio Bazinet, La Présentation.

PLUSIEURS CROISIERES en 2000 sur le M/S Jacques-Cartier, entre autres: 9 juillet, croisière aux feux d'artifice de Montréal à partir de St-Denis. 105\$ tout inclus (taxes, croisière, 2 repas, autobus). 109\$ tout inclus (transport St-Hyacinthe en autobus). Gisèle Lussier, resp. M/S Jacques-Cartier dans la région (450) 787-2500.

VILLA DORADA Puerto Plata, tout inclus du 5 au 19 fév. 2000. Hâtez-vous, car les places sont limitées. La chance de gagner une des deux voitures Volks Cabriolet pour 24 mois. Napoléon ou Lily au 799-3906.

VOYAGES: 13 fév.: Théâtre Variétés "Nostalgie" 100 ans de musique et de danse, très bon spectacle, dép. 12h30. 16 fév.: Casino dép. 17h. 26 fév.: Souper spectacle à La Maison Hantée, dép. 17h. Autres à venir... Je souhaite à tous mes bons clients et amis (es) "Joyeux Noël, bonne et heureuse année", gros gros merci pour votre encouragement. Beaux voyages tous ensemble en l'an 2000. (Permis du Québec). Cécile 773-2725 ou Réal 773-9414.

590 AMITIÉ RENCONTRES

CADEAU DE REVE Spécial des Fêtes. Offrez-vous une relaxation en bonne compagnie. Fini solitude. Un arrêt et tout y est à Drummondville, Jackie et compagnie (819) 475-0576.

590 AMITIÉ RENCONTRES

A L'APPROCHE DE NOEL la solitude te pèse. Offre-toi le plus beau cadeau. L'Amour en héritage: service de rencontre personnalisé. **Nouveau: déjeuner-rencontre (brunch) 19 décembre au Domaine de la Sève à St-Pie. Certificat cadeau disponible. Lise 261-0805.

DEJEUNER-RENCONTRE chaque dimanche à 10h au Restaurant Chez Félix. Sortie 113, Autoroute 20, St-Hilaire. Bienvenue à l'âge d'argent... 40 à 60 ans. Inf. (450) 446-8130 ou (450) 464-6292.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
DES FETES en amoureux procurent du bonheur à deux. Appelle: Le Flirt 774-4180.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
EBLOUISSANTE blonde, douce, chaleureuse. Reçoit, se déplace avec discrétion. Service assuré. Duo-Solo. Bienvenue aux voyageurs. Drummondville 10h am à 3h am Sandra (819) 478-3561 ou Québec (418) 836-1410.

FEMME AGREABLE: cherche des hommes avec beaucoup d'imagination pour passer de bons moments. Du lundi au dimanche de 9h a.m. à minuit. 261-9043 (St-Hyacinthe).

PULSION EXXTREME en direct 1-514-976-7383, 25 minutes, 1-514-976-Rêve, Bleu nuit 1-900-561-3333 live, 3.98\$/minute, 011-232-98569 frais outre-mer, 976-155/appel, Composez 1-900-561-3333!

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. B.J.M.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. C.D.

650 REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU! Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. A.S.

MERCI MON DIEU! Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. A.S.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. F.G.D.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. J.C.L.

Vous voulez vendre rapidement



771-0677

Incendie rue Coulonge Un homme réanimé in extremis par les pompiers

(RL) - Les pompiers de Saint-Hyacinthe ont réussi à réanimer l'occupant d'un logement où faisait rage un incendie, vendredi matin.

Selon Jean-Robert Choquette, du service d'incendies de Saint-Hyacinthe, c'est à 6 h27 que le service 9-1-1 a reçu un appel à l'effet que de la fumée s'échappait d'un logement, dans une résidence située au 250 rue Coulonge, dans le secteur Douville. L'appel provenait de l'occupante de la maison.

À leur arrivée sur les lieux, les pompiers ont aperçu le corps de l'occupant du logement sur le plancher et ont réussi à le sortir du logement. Ils ont alors entrepris des manoeuvres de réanimation jusqu'à l'arrivée des ambulanciers.

Ces derniers ont ensuite transporté l'homme à l'hôpital Honoré-Mercier mais, au moment d'écrire ses lignes, il était impossible de connaître son état de santé.

Les pompiers parvenaient à contrôler l'incendie dix minutes après leur arrivée sur les lieux. Les dommages sont surtout limités au logement.

M. Choquette ne pouvait s'avancer sur l'origine de l'incendie au moment où nous l'avons rejoint.

Demande Assistant-Gérant

2 soirs/semaine (dimanche et lundi) de 6 h jusqu'à la fermeture.

Expérience un atout

Se présenter du lundi au jeudi entre 9 h et 12 h

au 3050, boul. Choquette #3 avec votre curriculum vitae

HIPPO CLUB ST-HYACINTHE



Offre d'emploi

L'UNION-VIE, une compagnie mutuelle d'assurance en pleine croissance qui distribue des produits d'assurance individuels et collectifs ainsi que des rentes individuelles et des fonds généraux et distincts est à la recherche d'un **Technicien comptable pour ses activités de placements.**

Vous devrez faire la saisie et vérification quotidienne des transactions de placements (fonds généraux et fonds distincts), faire le suivi quotidien des transferts de fonds, calculer quotidiennement les valeurs unitaires des fonds distincts et en faire la comptabilité en plus de donner un appui à la vérification.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en administration (option comptabilité et/ou finance) et vous avez de 1 à 2 années d'expérience. Vous maîtrisez le logiciel Excel et vous avez une connaissance des valeurs mobilières. De plus, une connaissance du logiciel JDE serait un atout.

Vous démontrez une grande capacité d'analyse et de jugement, un esprit d'initiative et une facilité à travailler sous pression. Vous êtes également un bon communicateur et possédez le sens de l'organisation.

Lieu de travail: Drummondville

Nous offrons une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de Madame Sylvie Somers, Coordonnatrice en ressources Humaines au 142, rue Hériot, Drummondville, J2C 1J8 ou par télécopieur au (819) 474-1990 ou ssomers@union-vie.qc.ca d'ici le 17 décembre 1999.

L'Union-Vie souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt manifesté envers L'Union-Vie, toutefois seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Compagnie en pleine expansion oeuvrant dans le domaine de la sous-traitance, désire s'adjoindre les services d'un(e)

COMPO INTERNATIONAL

CONTRÔLEUR(E)

Exigences:
Titre comptable CMA (ou équivalent)
5 ans d'expérience pertinente dans le domaine manufacturier

Qualités recherchées:
Initiative Travail d'équipe Esprit d'entrepreneuriat

Bilinguisme parlé et écrit essentiel
Grande connaissance informatique, Real World Expertise et Autofab un atout

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre candidature à l'attention de:
Pierre Turgeon
Compo International
5530 Trudeau
St-Hyacinthe, Qc J2S 1H4

Transcontinental
IMPRESSION

Notre entreprise cliente est à la recherche de un ou une

Préposé(e)/commandes service à la clientèle

La personne recherchée devra avoir les qualités suivantes:

- Bilingue
- À l'aise avec l'informatique
- Connaissances en secrétariat
- Habile à communiquer verbalement
- Habile à faire des associations et des comparaisons

Nous recherchons une personne dynamique, pro-active et organisée ayant le désir de travailler en équipe.

Vous avez le profil désiré et vous êtes à la recherche d'un emploi, faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:

EMPLOIS Compétences inc.
800, avenue Ste-Anne, bureau 402, Saint-Hyacinthe (Québec), J2S 5G7,

TÉLÉCOPIEUR :
(450) 778-3838

EMPLOIS Compétences inc.
SERVICE GRATUIT AUX CANDIDATS

SOUDEURS
Salaire de 12\$/hre (soir)
Postes permanents

COUTURIÈRES
Avec expérience
Salaire de 7,25\$/hre
Postes permanents

OPÉRATEURS TRANSFORMATION MÉTAL
Salaire de 7,50\$/hre
Postes permanents de jour

Vous avez le profil désiré et vous êtes à la recherche d'un emploi, faites parvenir votre C.V. au 800, avenue Ste-Anne, bureau 402, Saint-Hyacinthe (Qué.) J2S 5G7, télécopieur: (450) 778-3838

Satisfait de sa première saison de karting

(RL) - Samuel Archambault, 12 ans, de Saint-Dominique se dit satisfait de sa première saison de karting. Et déjà, il rêve à sa seconde saison.

Son père, Daniel Archambault, a présenté au CLAIRON RÉGIONAL le bilan de cette première saison à la Coupe Montréal-CKOI, qui présentait sept compétitions aux circuits de karting de Mont-Saint-Hilaire et de Saint-Roch-de-l'Achigan.

Même s'il n'avait aucune expérience en course, Samuel a tout de même terminé 4e au classement cumulé, dans la classe 4 temps Junior (12-14 ans).

«Il est satisfait, de dire M. Archambault. C'est sûr qu'il aurait aimé avoir des victoires. L'année prochaine, il vise de gagner le championnat.»

La compétition est tout de même forte. Ce circuit regroupe pas moins de 120 coureurs et près d'une vingtaine de concurrents à chaque compétition.

Et c'est aussi un sport dispendieux. M. Archambault évalue que cette première saison lui a coûté quelque 8 000 \$. C'est pourquoi, au cours de la saison morte, il partira à la recherche de commanditaires afin de permettre à Samuel d'entreprendre la prochaine saison du bon pied.



Samuel Archambault a terminé en 4e place à sa première saison de karting.

Un Club aventure plein-air à Casavant

Un nouveau projet a vu le jour, cette année, à l'école secondaire Casavant : le Club aventure plein air.

Ce club propose des défis qui varient selon les saisons. Cet automne, les élèves ont vécu une expérience particulière en randonnée pédestre, au Mont-Orford. À travers l'expédition en montagne, les jeunes ont pu effectuer quelques exercices d'orientation en forêt et participer à des ateliers sur l'observation des oiseaux.

Les braves aventuriers attendent impatiemment l'hiver pour s'adonner au ski de randonnée et à la raquette de montagne. Chacune des sorties permet de vivre différents volets, comme la vie de groupe, la sécurité et le respect de l'environnement.

Les responsables du projet sont Jézabel Parent et Stéphane Charon.

Quelle manière agréable de retourner aux sources de la nature!

La fumée interdite dans les édifices municipaux

À compter du 17 décembre, il sera interdit de fumer dans tous les édifices de la Ville de Saint-Hyacinthe.

Le 15 novembre dernier, le conseil municipal de Saint-Hyacinthe a adopté une politique sur l'interdiction de fumer dans ses bâtiments.

Il sera ainsi interdit de fumer dans toutes les aires de travail, qu'il s'agisse d'un

bureau, d'un local, d'une salle de réunion ou d'un véhicule servant au travail. La politique s'applique autant aux employés qu'aux visiteurs.

Aucun fumoir ne sera aménagé à l'intérieur des bâtiments et les employés qui désirent fumer à l'extérieur devront le faire durant les périodes de repos.

Soirée "stand up" comique
Dimanche 19 décembre
dès 21 heures

LE
BAHAMAS
BAR

Chez Jacques
Salle de réception

617 Principale,
La Présentation

**VENEZ CÉLÉBRER
LA FIN DU
MILLÉNAIRE**

Vendredi 31 décembre
- Animation
- Danse - Buffet

Seulement
12^{personnes} tx incl.

Brunch tous les dimanches
de 10 h 30 à 13 h 30

Possibilité d'espace pour
groupe (3 salles)

Adulte : 7,95\$ • Enfant,
12 ans et moins: 4,95\$ +tax

Rés.: 450-796-3469

Juste pour rire
LA FÉSTIVAL

**Mettant en vedette
l'humoriste
PIERRE PRINCE**
(performance au festival Juste pour rire,
meilleur scripteur de l'année 1999)

Les vendredis,
dès 21 heures, mesdames,
les plus beaux danseurs
de Montréal sont ici
pour vous servir.

Un grand bonhomme fort sympathique
qui n'a pas la langue dans sa poche.

Billets en vente 10,50\$
places limitées

En 1ère partie, directement de
la Suisse l'humoriste OMAR GUECHTAL

D.J. du
Pub Peel/Atrium
House music disco
Hip-Hop

Prix de présence • Ouvert 7 jours de 15 h à 3 h

1661, ST-ANTOINE, ST-HYACINTHE. TÉL.: (450) 261-0505

BAR L'ENTRE-NOUS

5 à 10 danseuses

Du lundi au vendredi
midi à 3 h

Samedi et dimanche
17 h à 3 h



EN SPECTACLE

Du 16 décembre
au 18 décembre



ALEXA WU

ATTENTION! ATTENTION!
Cette jeune femme peut causer une
dépendance ou un plaisir addictif.
Par précaution veuillez prendre place
au spectacle et apprécier!

**Prix
du Temps des Fêtes**

À vous d'en
profiter
de midi à 19 h

le 31 décembre
ouvert
de midi à 8 h du matin

950 des Cascades Ouest,
St-Hyacinthe
(450) 261-0838

LE CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

SPECTACLES MIS EN VENTE LE 13 DÉCEMBRE

Onirica
(danse)
Mercredi 5 avril

Mario Simard et ses invités
(chansons)
Vendredi 7 avril

Georges Hamel
(chansons)
Samedi 8 avril

M Smythkov (théâtre)
Mardi 11 avril

Claude Sémal
(musique)
Jeudi 20 avril

Michel Barrette
Vendredi 28 avril

Le Choix
(théâtre)
Samedi 13 mai

Billetterie:
1-800-265-5412

Racquetball

Geneviève Brodeur de retour en Californie

(RL) - Geneviève Brodeur de Sainte-Rosalie, s'envolera bientôt pour la Californie afin de participer au Championnat mondial Junior de racquetball.

La jeune femme de 18 ans en sera à sa troisième participation à cet événement important, la deuxième consécutive.

«J'aimerais bien finir parmi les cinq premières en simple et les trois premières en double,» a souhaité la jeune femme en entrevue au CLAIRON RÉGIONAL.

L'an dernier, Geneviève Brodeur avait bien fait, finissant 4e en simple, 2e en double et 3e en double mixte.

Cette année, la compétition devrait être un peu plus forte pour elle puisqu'elle a changé de catégorie, celle des 18 ans et moins.

Ce championnat accueille les meilleurs joueurs Junior de racquetball au monde. Les meilleurs joueurs se trouvent aux États-Unis et au Canada.

Depuis quelques mois, Geneviève a haussé son niveau d'entraînement, s'exerçant quelques fois chaque semaine à l'Hôtel Gouverneur et à Sherbrooke où se trouve son club.

«Je suis confiante, a-t-elle confié. J'ai hâte d'y aller et de donner mon maximum.»



Geneviève Brodeur en sera à sa troisième participation au Championnat mondial Junior de racquetball.

Le Championnat mondial Junior aura lieu du 17 au 22 décembre prochain. En double, elle fera équipe avec une jeune Sherbrookoise, Véronique Guillemette.



Centres Marc St-Onge

Lors de la compétition Total Impact 1999 à Laval, trois représentants des Centres de karaté Marc St-Onge Yoseikan Karaté-Do de Saint-Hyacinthe et Sainte-Madeleine se sont distingués. Il s'agit de David Marcoux, 1ère place en kata et 2e en combat; Marc Fréchette, 2e en kata; et Frédéric Truchon, 3e en combat et en kata.

Challenge de soccer intérieur au Collège Saint-Maurice

Le Club de soccer Colédo du Collège Saint-Maurice tiendra son premier challenge de soccer intérieur scolaire féminin cette fin de semaine, les 11 et 12 décembre.

Ce tournoi se veut une nécessité puisqu'il n'existe qu'un seul autre tournoi de soccer intérieur scolaire au Québec, à Trois-Rivières, et celui-ci n'est réservé qu'aux équipes juvéniles.

Le comité organisateur, qui comprend Julie Savignac, Jean-François Lafond et

Robert Holtmann, a investi toutes ses énergies pour faire de ce tournoi un succès.

Douze équipes se feront concurrence dans les catégories Benjamine, Cadette et Juvénile.

Notons que les équipes de catégorie Benjamine évolueront au Collège Saint-Maurice alors que celles inscrites dans les catégories Cadette et Juvénile joueront au Cégep de Saint-Hyacinthe.

Récolte de 11 médailles pour le Club de natation

Vingt membres du Club de natation Saint-Hyacinthe ont pris part à leur première rencontre d'importance de la saison, une compétition interprovinciale à l'Université Laval.

Les nageurs maskoutains ont réussi à se classer à 37 reprises dans les finales des différentes épreuves. Ils ont ainsi obtenu une récolte de 11 médailles, soit une d'or, trois d'argent et sept de bronze.

Ce bilan est très positif, compte tenu du fait que l'équipe est en phase d'entraînement intensif et que les nageurs n'ont pas encore amorcé la phase de

préparation précompétition. D'ici le mois de février, où auront lieu les championnats provinciaux d'hiver, les nageurs du Club auront tous les éléments nécessaires pour être à leur summum.

Parmi les nageurs maskoutains, notons les performances de Marie-Ève Larivée (une médaille d'or, une d'argent et deux de bronze, Mimi Tremblay (médaille de bronze), David Benoit (médaille d'argent), Joanie Darsigny (médaille de bronze), Maxime Dorion (une d'argent et deux de bronze) et Marie-Ève Fontaine (médaille de bronze).

Bienvenue au Pavillon de l'Erable

Super party du millénaire

31 décembre 1999

Venez vivre avec nous l'arrivée de l'an 2000

Une soirée mémorable pour vous et votre famille

Souper spectacle de 18h à 20h30 (Buffet chaud et froid à volonté)

Danse 21h à 3h am.

Surprises, cadeaux et champagne à minuit

Réservez tôt, place limitée

| | | |
|---------|-------------------|------------------|
| ADULTES | ENFANT 4 À 12 ANS | ENFANT 0 À 3 ANS |
| 35\$ | 20\$ | gratuit |

Souper du jour de l'An
1er janvier

Musique continue de 16h à 1h

MENU
BUFFET 40 mets chauds et froids
Bar à salades • Bar à desserts • Servis à volonté

| | |
|---------------------|------------------------|
| PRIX ADULTE | ENFANT MOINS DE 11 ANS |
| 15\$ taxes incluses | 7\$50 taxes incluses |

M. et Mme Marcel Therrien ainsi que le personnel profitent de l'occasion pour souhaiter de très joyeuses fêtes à tous leurs clients et amis!

792-3553 792-3011
1281 St-Edouard St-Jude

SERVICE DE TRAITEUR
Les 24 et 25 décembre 99
Les 31 déc. 99 et
1er janvier 2000

BUFFET FROID
MINIMUM REQUIS 10 PERS.

- MENU**
- * 8 pointes de sandwich par personne (pain blanc et brun)
 - * 4 variétés: oeuf, poulet maison, jambon Toupie, préparation fromage fondu
 - * 1 pain fourré par personne
 - * Plats hors-d'oeuvre, céleri, cornichons, olives
 - * Plat: raisins, fromages
 - * Plat: légumes et trempette
 - * Salade de chou et salade de macaronis
 - * Petits gâteaux à garniture de circonstance

5\$50
par personne
Taxes en sus

AUSSI DISPONIBLES:
Petits plats de fantaisie et viandes froides pour apporter un complément à votre table...

ERRATA Dans l'édition du 4 décembre, aurait dû se lire :

RESTO Café Donut
1280 Choquette, 4685 boul. Laurier, Ste-Hyacinthe, 778-1020, Ste-Rosalie, 799-4899

HEURES D'OUVERTURE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

| | | |
|---------------------------|------------------------|----------------------------------|
| Vendredi 24 décembre 1999 | Ste-Rosalie 5 h à 16 h | St-Hyacinthe ouvert jusqu'à 16 h |
| Samedi 25 décembre 1999 | 8 h à 14 h | de 8 h à 14 h |
| Dimanche 26 décembre 1999 | 8 h à 24 h | ouverture à 8 h a.m. |
| Vendredi 31 décembre 1999 | 5 h à 16 h | ouvert jusqu'à 16 h |
| Samedi 1er janvier 2000 | 8 h à 14 h | 8 h à 14-h |
| Dimanche 2 janvier 2000 | 8 h à 24 h | ouverture à 8 h a.m. |

Boxe olympique

Francis Saint-Martin, champion canadien

Le pugiliste maskoutain Francis Saint-Martin a été sacré champion canadien

dans sa catégorie à la suite du championnat canadien Senior de boxe olympique.

Saint-Martin a remporté la grande finale par un pointage de 3 à 1 contre Kent Brown du Manitoba, samedi soir dernier à Campbell River (C.-B.), franchissant le premier pas qui pourrait le conduire à une participation aux Jeux olympiques de Sydney en Australie.

En plus d'avoir gagné quatre combats en autant de jours, Saint-Martin a doublé les honneurs, remportant à la fois la médaille d'or et le trophée du meilleur boxeur Senior au Canada.

Avant d'atteindre la grande finale, Francis Saint-Martin avait facilement vaincu trois champions provinciaux, soit Jimmy Wall de Terre-Neuve, Devon Corrigan du Nouveau-Brunswick et John Bilinski de la Saskatchewan.

Saint-Martin est devenu le 10e pugiliste en 20 ans à remporter un championnat canadien au Club de boxe de St-Hyacinthe, mais le 3e en huit mois.

Toutefois, avant de se qualifier pour les Jeux olympiques, Saint-Martin devra traverser plusieurs étapes tout aussi importantes, dont les qualifications canadiennes les 18 et 19 février.

Puis, il lui faudra participer à trois qualifications olympiques, lesquelles auront lieu successivement aux États-Unis en mars, au Mexique en avril et enfin en mai en Argentine.



Francis Saint-Martin (à droite) est accompagné ici des deux autres membres qui représentaient le Club de boxe de Saint-Hyacinthe au Championnat canadien : Geneviève Lachance et Marc Seyer, entraîneur-chef.

Babillard

Club de patinage artistique

Lors de la Compétition Guy Scott le 4 décembre dernier, quatre membres du Club de patinage artistique de Saint-Hyacinthe ont décroché des médailles. Véronique Lemieux, Émilie Berthiaume et Stéphanie Laporte-Desmarais ont obtenu une médaille d'argent, alors que Karine Philie s'est vue remettre le bronze.

Club de judo

Mélina Fournier du Club de judo Saint-Hyacinthe a obtenu une deuxième place au Tournoi de sélection pour le Championnat canadien Juvénile et Junior, qui a eu lieu à Varennes le 4 décembre. Mentionnons que lors de cette même compétition, Philippe Dutremble a réussi son examen d'arbitre national C.

Défaite des Éclaireurs

Les Éclaireurs ont subi une défaite de 3 à 1 contre le Collège Français de Longueuil le 4 décembre dernier. Le seul but des Éclaireurs a été marqué par Steve Bilodeau.

Offre de Cogeco Câble

Cogeco Câble 3 met à la disposition des clubs et organismes sportifs du matériel de reportage pour des interviews, des reportages ainsi que du temps d'antenne, et ce, tout à fait gratuitement. Inf. : Louis Tremblay au 223-1622, Guy Benoit au 261-9911 ou Normand Rivard au 774-5175.

Cours de natation: places disponibles

Près de 900 personnes se sont inscrites aux activités de la Corporation Aquatique Maskoutaine lors de la séance d'inscription du 3 décembre. Il reste encore plusieurs places disponibles pour la session hiver qui se tient de décembre 1999 à mars 2000. Inf. : 778-8335.

Défaite pour Geneviève Lachance

De son côté, la pugiliste maskoutaine Geneviève Lachance s'est inclinée au départage des points, 19-16, en quart de finale, face à Tara Savoie de l'Alberta.

À la fin du temps réglementaire des quatre rounds, le pointage des juges indiquait un résultat nul de 2 à 2. Lachance a tout de même été fort applaudie par le public local qui pensait qu'elle méritait une décision favorable du jury.

★ ★ ★

BAR L'ÉPOPÉE

17040, rue St-Louis
St-Hyacinthe
778-0680

**Ouverture à midi
tous les jours**

*Nouvelle administration
Lise Robert - Mario Beaudoin*

**prenons réservation
pour party de 5 à 7**

Daniel Caron
du 10 au 31 décembre
venez danser et chanter avec nous
N'oubliez pas notre super party
le 31 décembre
avec notre musicien Daniel Caron
Ouvert toute la nuit
avec champagne

**Loterie Vidéo Super 5 à 7
avec croustilles**

1036725

Partie Parfaite 300 Quilles



773-2669
4740, rue Joncaire
sec. Douville
St-Hyacinthe

Félicitations à
Jacques Rémy
de la part de tous
les employés du
Salon de Quilles
"SATURNE"



À Saint-Hyacinthe Ouverture Wagon Restaurant



Voyager à travers le temps...

**Disponible sur réservation
dès maintenant**

Menu des Fêtes à 9.85\$

- 1-crêpe de fruits de mer
- 2-crêpe garnie
- 3-cipâte de la Gaspésie
potage + café ou thé inclus

Heures d'ouverture

Jeudi-vendredi-samedi-dimanche
17h à la fermeture

dimanche
déjeuner soleil 10h à 14h
Nous serons fermé
du 24 décembre au 6 janvier
Ouvert le 31 décembre



**Crêperie
Le Tortillard**
1575 St-Antoine
St-Hyacinthe
261-1848

Le numéro 1 à St-Hyacinthe et la région



en vedette
MEGAN MONROE
du 20 au 23 décembre 1999
les 22 et 23 décembre
le premier spectacle
à 18 heures

**Le printemps dernier a fait
salle comble durant 6 soirs**

Buffet
et
party de Noël
23 décembre
à minuit

Du lundi au vendredi
Danseuses

Samedi soir
Pour femmes seulement

Troupe de danseurs de 21h à 3h

**Table
de billard
GRATUITE**

**Amateurs de
vidéo-pocker**

777

4 vidéos-
pocker
dont 2
"7 en feu"
ouvert
à partir de 9h

**BAR
Zipper**

17415, St-Louis St-Hyacinthe
OUVERT LUNDI AU VENDREDI 15H À 3H **773-5656**
Samedi et Dimanche de 19h à 3h
Service de raccompagnement
jusqu'à 30 km du Bar Le Zipper

**Le
Zipper
2000**

17405, St-Louis St-Hyacinthe
OUVERT LUNDI AU VENDREDI 15H À 3H **774-1930**
Samedi de 21h à 3h - Dimanche fermé
Service de raccompagnement jusqu'à
30 km du Bar Le Zipper

**Crêperie
Le Tortillard**

1575 St-Antoine
St-Hyacinthe
261-1848

Sept victoires pour les Apprentis Champions

(RL) - La première soirée de boxe des Apprentis Champions a connu un grand succès, le 4 décembre dernier, devant 281 personnes.

Les porte-couleurs de l'école de Sainte-Rosalie ont remporté sept combats sur les 13 présentés ce soir-là. En gran-

de finale, Frédéric Demers a vaincu Maxime Bégin de Shawinigan par arrêt de l'arbitre au 2e round.

En demi-finale, Karyne Lapiere a signé une victoire par arrêt de l'arbitre au 2e round devant son opposante, Valérie Corneau de Jonquières. D'ailleurs, La-

Pierre a reçu le titre de meilleur boxeur de la soirée.

Les autres victoires ont été remportées par Julien Claessens, James William, Rémi Taillon, Alexandre L'Heureux et Jean-François Royer.

L'entraîneur-chef des Apprentis Champions, Steve Choquette, s'est dit satisfait de la soirée qui a fourni un bon spectacle aux spectateurs présents.

«Ce fut notre meilleur show de boxe à Sainte-Rosalie en quatre ans,» a-t-il confié au CLAIRON RÉGIONAL.

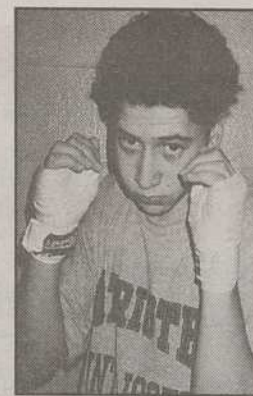
Championnat reporté pour Carrier

Mentionnons que Sébastien Carrier n'a pu prendre part au Championnat canadien qui avait lieu en Colombie-Britannique en fin de semaine dernière, comme tous les autres pugilistes de sa catégorie, les 48 kg.

En effet, une controverse a été soulevée par un boxeur d'origine sikh qui refu-

sait de se faire couper la barbe avant de monter la scène, ce qui est pourtant interdit par la Fédération internationale de boxe olympique. Le boxeur visé s'appuie sur la Charte des droits et libertés pour conserver sa barbe. Le championnat sera repris au cours des prochaines semaines.

D'autre part, une autre membre des Apprentis Champions, Johanne Beaudin, a perdu à son premier combat sur la scène nationale.



Rémi Taillon a remporté son combat par arrêt de l'arbitre au 1er round, contre Emmanuel Gonthier de Grand-Remous.

La magie de Noël

«Snow Blade»

elan

TRX Rolerski et Razor

Prix spécial
229⁹⁹\$

Spécial **99⁹⁹\$**

4.1 Rég. ~~149,99\$~~

Spécial **169⁹⁹\$**

4.3 Rég. ~~229,99\$~~

Spécial **229⁹⁹\$**

4.5 Rég. ~~319,99\$~~

Quantités limitées

MISE AU POINT DE SKIS DE PLANCHES

2 pour 24⁹⁹\$

2 pour 34⁹⁹\$

SPORTS AUX PUCES

Voisin des Arpents Verts

3050-1 RUE CHOQUETTE
TÉL.: (450) 771-7119

ACHAT - VENTE - LOCATION NEUF & USAGÉ

1036650

Statistiques

Les Dragons de Saint-Hyacinthe

VENDREDI 3 DÉCEMBRE
Coaticook 6, St-Hyacinthe 2

DIMANCHE 5 DÉCEMBRE
Lachine 4, St-Hyacinthe 6

MERCREDI 8 DÉCEMBRE
St-Hyacinthe 2, Montréal 5

VENDREDI 10 DÉCEMBRE
St-Hyacinthe à Lachine

DIMANCHE 12 DÉCEMBRE (14 h)
Contrecoeur à St-Hyacinthe

LUNDI 13 DÉCEMBRE (20 h)
St-Hyacinthe à Longueuil

VENDREDI 17 DÉCEMBRE (19 h30)
St-Jean à St-Hyacinthe

Division Sherwood

| | PJ | G | P | PF | BP | BC | PTS |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Coaticook | 32 | 24 | 6 | 2 | 193 | 99 | 50 |
| Warwick | 33 | 17 | 13 | 3 | 142 | 123 | 37 |
| Cowansville | 32 | 11 | 15 | 6 | 127 | 182 | 28 |
| Kahnawake | 33 | 12 | 18 | 2 | 119 | 187 | 26 |
| St-Jean | 30 | 9 | 16 | 5 | 115 | 152 | 23 |

Division C.C.M.

| | PJ | G | P | DP | BP | BC | PTS |
|--------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Contrecoeur | 35 | 26 | 8 | 1 | 154 | 106 | 53 |
| Lachine | 32 | 17 | 13 | 2 | 130 | 128 | 36 |
| Montréal | 36 | 16 | 18 | 2 | 121 | 143 | 34 |
| St-Hyacinthe | 34 | 14 | 15 | 5 | 154 | 172 | 33 |
| Longueuil | 33 | 14 | 16 | 3 | 146 | 171 | 31 |

Division Bauer

| | PJ | G | P | DP | BP | BC | PTS |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| St-Jérôme | 35 | 23 | 10 | 2 | 235 | 173 | 48 |
| La Plaine | 34 | 21 | 13 | 0 | 174 | 155 | 42 |
| Valleyfield | 31 | 14 | 14 | 3 | 157 | 152 | 31 |
| Joliette | 31 | 11 | 19 | 1 | 148 | 184 | 23 |

Ligue Condor

| | V | D | N | BP | BC | PTS |
|--------------|---|---|---|----|----|-----|
| Bar L'Escale | 3 | 8 | 1 | 12 | 38 | 7 |
| Les Huit | 2 | 9 | 1 | 10 | 25 | 5 |

Ligue de ballon sur glace

| | V | D | N | BP | BC | PTS |
|-------------------------------|---|---|---|----|----|-----|
| Vita Dist. 9, Rest. Lussier 2 | 8 | 4 | 0 | 62 | 44 | 57 |
| IGA Jodoin | 7 | 5 | 0 | 61 | 47 | 55 |
| Vita Dist. | 6 | 6 | 0 | 45 | 60 | 46 |
| Rest. Lussier | 3 | 9 | 0 | 40 | 57 | 34 |

Bonne Entente

| | G | P | N | BP | BC | PTS |
|-------------------|---|---|---|----|----|-----|
| Tréfle Rouge | 5 | 4 | 3 | 20 | 24 | 13 |
| Ent. Michaudville | 5 | 5 | 2 | 24 | 21 | 12 |
| D. Chaput | 4 | 6 | 2 | 18 | 21 | 10 |

Division Golden

| | G | P | N | BP | BC | PTS |
|-----------------|----|---|---|----|----|------|
| Automobile FM | 10 | 3 | 0 | 81 | 67 | 43 |
| Robinson Const. | 5 | 8 | 0 | 69 | 72 | 30,5 |
| Carrières | 6 | 7 | 0 | 79 | 72 | 30 |
| L'Aquarium | 5 | 8 | 0 | 66 | 84 | 26,5 |

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe

SAMEDI 4 DÉCEMBRE
Jonquières 1, A.-Girouard 2 (prol.)

VENDREDI 10 DÉCEMBRE
Lac-St-Louis à A.-Girouard

DIMANCHE 12 DÉCEMBRE (19 h)
Ste-Foy à A.-Girouard

VENDREDI 17 DÉCEMBRE (20 h)
A.-Girouard à Lévis

DIMANCHE 19 DÉCEMBRE (14 h)
Jonquières à A.-Girouard

Division CCM

| | PJ | G | P | DF | BP | BC | PTS |
|----------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Ch.-Lemoyne | 26 | 18 | 8 | 0 | 115 | 73 | 36 |
| Lav-Lau-Lan | 27 | 13 | 11 | 3 | 90 | 78 | 29 |
| Gatineau | 25 | 11 | 10 | 4 | 74 | 86 | 26 |
| Lac St-Louis | 25 | 10 | 14 | 1 | 62 | 86 | 21 |
| Coll. Français | 26 | 8 | 15 | 3 | 75 | 115 | 19 |
| Amos | 24 | 5 | 16 | 3 | 50 | 122 | 13 |

Division Koho

| | PJ | G | P | DF | BP | BC | PTS |
|---------------|----|----|----|----|-----|----|-----|
| Magog | 25 | 17 | 7 | 1 | 132 | 89 | 35 |
| A. Girouard | 24 | 14 | 6 | 4 | 97 | 87 | 32 |
| Jonquières | 26 | 14 | 9 | 3 | 93 | 87 | 31 |
| Lévis | 22 | 15 | 7 | 0 | 90 | 72 | 30 |
| Ste-Foy | 24 | 14 | 8 | 2 | 97 | 70 | 30 |
| Cap-Madeleine | 24 | 11 | 11 | 2 | 72 | 82 | 24 |

Ligue de hockey à pied

JEUDI 2 DÉCEMBRE
Cage aux Sports 4, La Combine 5

| Clubs | V | D | N | BP | BC | PTS |
|-----------------|---|---|---|----|----|-----|
| Cage aux Sports | 4 | 1 | 0 | 24 | 14 | 26 |
| La Combine | 1 | 3 | 1 | 16 | 22 | 16 |
| Parenteau Jr | 1 | 2 | 1 | 11 | 15 | 14 |

Quilles

Ligue Inter-Commerciale

MARDI 7 DÉCEMBRE
V. Cosmopolite 3, La Québécoise 5

MERCREDI 8 DÉCEMBRE
S. Magnan 3, Patios d'auj. 3
Parenteau Jr 1, Valentine 6

| Clubs | V | D | N | BP | BC | PTS |
|----------------|---|---|---|----|----|-----|
| La Québécoise | 8 | 3 | 1 | 56 | 45 | 58 |
| V. Cosmopolite | 5 | 6 | 1 | 46 | 44 | 53 |
| Valentine | 7 | 5 | 0 | 59 | 52 | 52 |
| Parenteau Jr | 7 | 5 | 0 | 59 | 52 | 51 |
| S. Magnan | 4 | 7 | 1 | 59 | 61 | 43 |
| Patios d'auj. | 3 | 8 | 1 | 49 | 77 | 31 |

LES DRAGONS DE L'AN 2000

Joute locale DIMANCHE
le 12 décembre à 14 h
contre les Éperviers de Contrecoeur

VENDREDI
le 17 décembre à 19 h 30
contre les Chevaliers de St-Jean

UHQ AAAA
Une équipe de la ligue de hockey Junior AAA du Québec
UNE NOUVELLE RÉGLEMENTATION du jeu excitant
BILLETS DE SAISON 261-1679

1034759

DOLLAR MAX DÉPÔT



2000



Joyeux millénaire à toute notre clientèle

Cartes de souhaits

88¢

Ampoules extérieures
de Noël paquet de 4p.c

88¢

Serpentins pour fêtes
couleurs variées

69¢ ch.

Jeu de couteaux
différents modèles

2 pour **98¢**

Coutellerie

4 pièces **98¢**

Ustensiles de cuisine
en plastique

2 pour **98¢**



Nous sommes
importateur direct
et grossiste
Plus de 15 000 articles
au plus bas prix !



2125 Casavant O.
Saint-Hyacinthe
Québec J2S 7E5

Tél. : (450)773-8489
Fax : (450)773-5465

A cette occasion,
**CADEAU
GRATUIT**
avec tout achat
de 5\$ et plus

Heures
d'ouvertures:

du lundi au vendredi
8h à 21h
samedi et dimanche
8h à 17h
26 décembre ouvert
à partir de 12h

**Meilleurs
prix
au
Québec**

SAINT-HUBERT
Les Promenades du Parc
6250, boul. Cousineau, suite 210
Saint-Hubert, Québec J3Y 8X9
Tél. : (450) 676-7875
Fax : (450) 676-7241

REPENTIGNY
Carrefour Repentigny
85, boul. Brien, suite 116
Repentigny, Québec J6A 8B6
Tél. : (450) 582-4496
Fax : (450) 582-6849

MONTRÉAL
7932, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec H1L 1A5
Tél. : (514) 353-5772
Fax : (514) 353-2224

LONGUEUIL
2251 Rolland Therrien
Longueuil, Québec J4N 1P2
Tél. : (450)647-4887
Fax : (450)647-7979

Nous payons la TPS pour vous et vous
offrons un rabais de 500\$
 sur toute la gamme de véhicules Chrysler • Dodge • Jeep 2000*

NÉON 2000

À l'achat d'une
 Chrysler Néon 2000
 obtenez sans frais un
 démarreur à distance
 ou 4 pneus d'hiver.

*La meilleure offre
 sur le marché*



GARANTIE 5 ANS/100 000 KM

DODGE CARAVAN 2000

Ensemble 26T

À l'achat d'une
 Dodge Caravan
 2000 obtenez
 sans frais un
 déflecteur de
 capot et
 roues en
 alliage



Cette offre exclut les modèles 2000 suivants : Viper, Prowler, coupé Sebring et Dakota à cabine Quad. *Certaines conditions s'appliquent. Voir les détails chez le concessionnaire.

Brouillette Automobile Inc.

48 - Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe - Samedi 11 décembre 1999



**2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE
 TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404**



106950